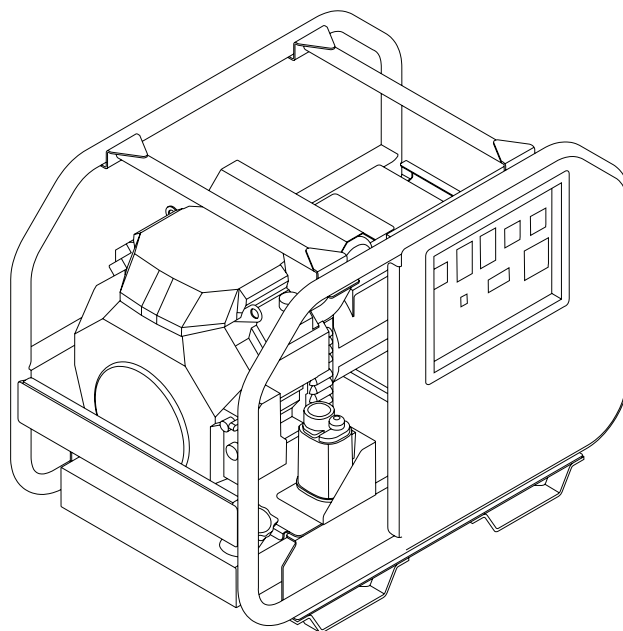
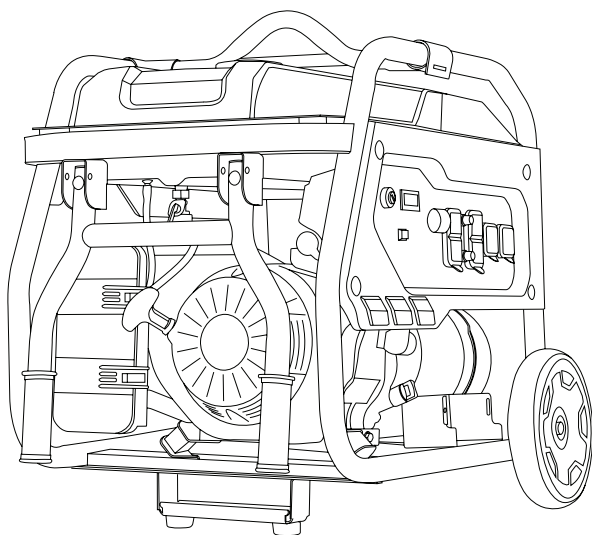




GENERATOR

USE AND CARE MANUAL

Models covered: SCGH5500 / SCGH8500 / SCGH8500E / SCGH10000E



**NOT FOR SALE IN THE
STATE OF CALIFORNIA**



LOOK BEFORE YOU PUMP!

Ethanol Percentage —
—<10% **OK** **NO** 15%—30%—85%



READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE OPERATION

Failure to follow the instructions and safety precautions in this manual can result in property damage, serious injury and/or death.

If your generator is not working or if there are parts missing or broken, please **DO NOT RETURN IT TO THE PLACE OF PURCHASE**. Contact our Customer Service Department by calling **1-877-362-4271** or emailing **cservice@fna-group.com**

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

NOTE: Photographs and line drawings used in this manual are for reference only and may not represent your specific model.

Keep this manual for future reference. This manual should be considered a permanent part of the product and stay with it. This manual should be available to anyone operating the product(s) it covers. This manual should remain with the product(s) it covers if sold to a new owner. If the manual becomes damaged, lost, or otherwise unusable, you may download a new copy from the product pages at:

www.simpsoncleaning.com

Write down the model number, serial number, and purchase date of this product in the spaces provided below then keep this manual with the purchase receipt(s) for future reference.

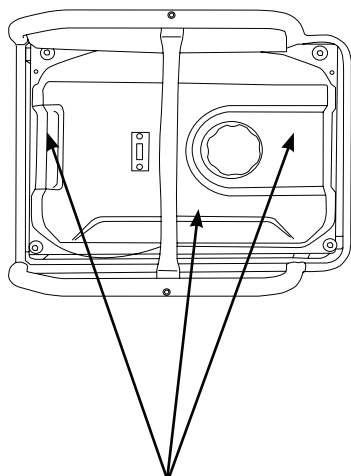
Model
Number: _____

Serial
Number: _____

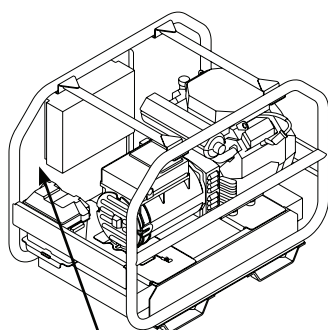
Purchase
Date: _____

SCGH5500
SCGH8500
SCGH8500E

SCGH10000E



Model Data Decals



Model Data Decal

TABLE OF CONTENTS

SAFETY INSTRUCTIONS III

Hazard Alert Symbols	III
Emission Information	1
Special Requirements	1

DISCLAIMERS 1

ASSEMBLY 1

Unpacking	1
Installing the Wheels - SCGH5500, SCGH8500(E)	1
Assembling and Installing the Support Bracket - SCGH5500, SCGH8500(E)	1
Installing the Wheel set - SCGH10000E	2
Installing the Handle - SCGH10000E	2
Installing the Lift Bar - SCGH5500, SCGH8500(E)	3
Connecting Battery (Electric Start Models Only)	3

COMPONENT LOCATION 3

SCGH5500, SCGH8500(E)	3
SCGH10000E	4

CONTROL PANELS 5

SCGH5500	5
SCGH8500	5
SCGH8500E	5
SCGH10000E	5

HOOR METER 5

IDLE CONTROL 6

OPERATING CHECKLIST 6

Location	6
Operating Conditions	6
Grounding	7
Connecting Generator to the Electrical System of a Building	7
Checking the Engine Oil	7
Checking Fuel	8

STARTING THE ENGINE 9

CONNECTING DEVICES 10

Ground Fault Circuit Interrupt (GFCI)	10
Testing the GFCI receptacle(s)	10
Connecting Electrical Devices	10
Generator Load Capacity	11
Generator Load Chart	11

SHUTTING OFF THE ENGINE 11

SAFETY INSTRUCTIONS

MAINTENANCE	12
Generator Maintenance	12
Engine Maintenance	12
Cleaning	12
Battery Maintenance	12
Engine Idle Adjustment	13
TROUBLESHOOTING	13
STORAGE AND TRANSPORTATION	13
Storing for Two Months or Less	13
Storing for More Than Two Months	14
Transportation	14
WIRING DIAGRAMS	15
SCGH5500	15
SCGH8500	15
SCGH8500E	16
SCGH10000E	16
SPECIFICATIONS	17
Model Number: SCGH5500 / Item Number: 70053	17
Model Number: SCGH8500 / Item Number: 70054	17
Model Number: SCGH8500E / Item Number: 70055	17
Model Number: SCGH10000E / Item Number: 70098	17



READ THIS MANUAL BEFORE OPERATING

This manual contains important safety information and instructions. **Do not** operate this product until you have read, and completely understand all safety, operation, and maintenance instructions listed in this manual. Failure to follow the information contained in this manual will result in property damage, injury, and/or death.

NOTE: The warnings and precautions discussed in this manual cannot cover all conditions and situations that may occur. The operator must understand awareness and caution are factors which cannot be built into this product and so must be exercised by the operator.



ADDITIONAL INSTRUCTIONS

Along with this manual, be sure to read any additional instructions provided both on and with the product, attached equipment, accessories, and the engine powering the product. Pay careful attention to all additional safety rules and instructions on proper startup, operation, and shutdown procedures. Always use any recommended protective apparel that may be needed to operate the equipment safely.



HAZARD ALERT SYMBOLS

Be sure to understand the safety symbols and definitions listed below. Each symbol contains one of four words: **DANGER**, **WARNING**, **CAUTION**, **NOTICE**, indicating different levels of hazard severity. These symbols are used throughout this manual and are followed by information about a specific hazard, the consequences of the hazard, and instructions on how to avoid the hazard. Failure to heed these symbols and follow the instructions provided with them will result in property damage, injury, and/or death.

DANGER:

Indicates an imminently dangerous situation, which if not avoided, will result in property damage, serious injury, and/or death.

WARNING:

Indicates a potentially hazardous situation, which if not avoided, could result in property damage, serious injury, and/or death.

CAUTION:

Indicates a hazardous situation, which if not avoided, could result in property damage and/or minor to moderate injury.

NOTICE

Indicates information considered important, but not directly hazard related.



CALIFORNIA PROPOSITION 65 WARNING

This product and the engine exhaust can expose you to chemicals which are known to the state of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. For more information on California Proposition 65, go to www.P65Warnings.ca.gov.



POLYCYCLIC AROMATIC HYDROCARBON WARNING

The air filter element and air box assembly may contain polycyclic aromatic hydrocarbons (PAHs). Some PAHs may cause cancer. To avoid exposure to PAHs, wear gloves when performing air filter maintenance.

Emission Information

The Environmental Protection Agency (and California Air Resource Board of generators certified to CA standards) requires that this generator comply with exhaust and evaporative emission standards. Locate the emissions compliance decal on the engine to determine what standards the generator meets and which warranty applies. This generator is certified to operate on gasoline.

The emission control system includes the following components (if equipped):

Air Induction System • Intake pipe or manifold • Air cleaner	Ignition System • Spark plug • Ignition module
Fuel System • Carburetor • Fuel tank and cap • Fuel lines • Evaporative vent lines • Carbon canister	Exhaust System • Exhaust manifold • Muffler • Pulsed Air Valve • Catalyst

Special Requirements

- In some areas, generators are required to be registered with local utility companies.
- If the generator is used at a construction site, there may be additional regulations which must be observed.
- There may be additional federal and/or state Occupational Safety and Health Administration (OSHA) regulations, local codes, or ordinances that apply to the intended use of the generator. Please consult a qualified electrician, electrical inspector, or the local agency having jurisdiction in your area.

 **WARNING:**

THERE IS A PERMANENT CONDUCTOR BETWEEN THE GENERATOR (STATOR WINDING) AND THE FRAME

DISCLAIMERS

- All information in this publication was based on the latest product information available at the time of printing. The FNA Group reserves the right to update, change, and/or improve the product and this document at any time, without notice, and without incurring any obligation.
- This manual may cover more than one machine. The pictures and figures in the manual should be used for reference only. There may be differences between your product and the pictures, drawings, and diagrams in this manual.
- This generator may be equipped with a spark arrestor muffler. If equipped, the spark arrestor must be maintained in effective working order by the owner/operator. In the State of California, a spark arrestor is required by law (Section 4442 of the California Public Resources Code). Other states may have similar laws. Federal laws apply on federal lands.

ASSEMBLY

Follow the steps outlined in this section to unpack and assemble your generator. If you have any questions regarding the unpacking or assembly of your generator, please have your model number and serial number ready, then contact customer support at 1-877-362-4271 or email cservice@fna-group.com.

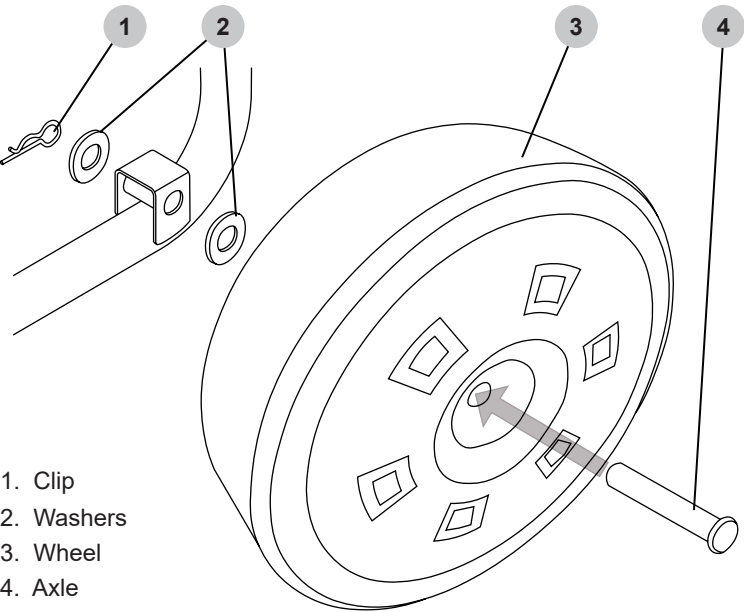
Unpacking

1. Place the shipping carton on a solid, flat surface.
2. Carefully cut the top of the carton open.
3. Carefully cut each corner of the carton from top to bottom.
4. Lay each side of the carton flat on the ground.
5. Remove everything from the carton.

Installing the Wheels - SCGH5500, SCGH8500(E)

Slide the axle through the wheel, the first washer, frame mounting hole, and the second washer. Then insert the clip through the hole in the axle to secure the assembly. This process must be done on both sides of the generator.

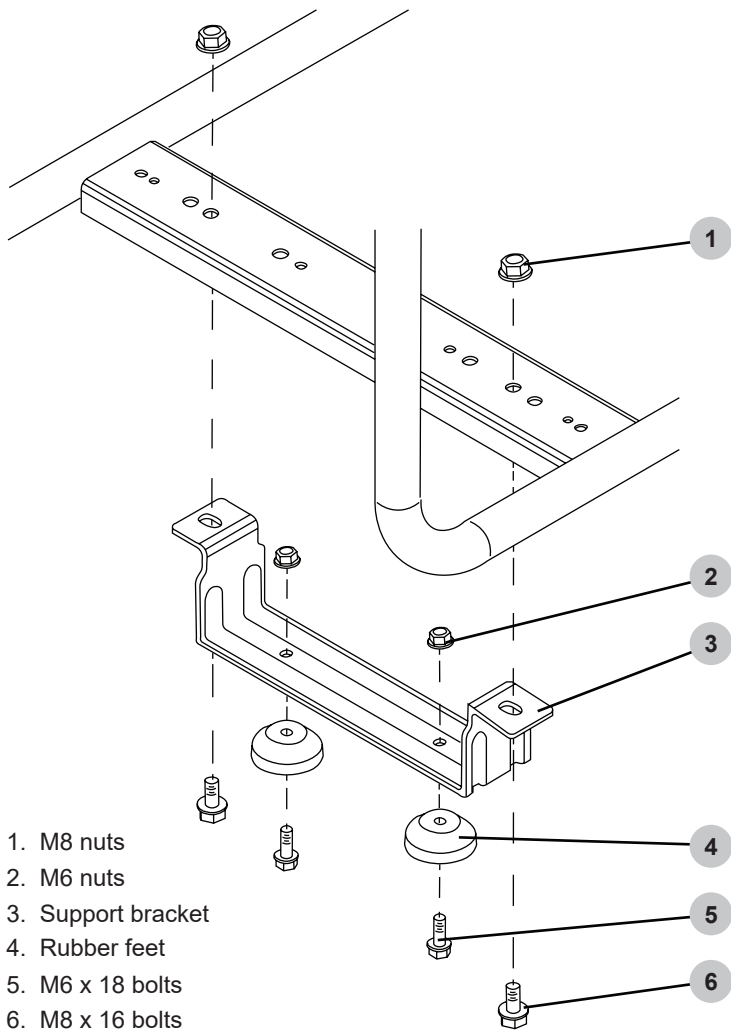
NOTE: Generator wheels are not intended for over-the-road use.



Assembling and Installing the Support Bracket - SCGH5500, SCGH8500(E)

Assembling bracket: If rubber feet are not already installed on the onto the support bracket, slide both M6x18 bolts through the rubber feet then through the support bracket, and tighten M6 nuts onto the bolts to secure the assemblies.

Installing assembled bracket: Slide both M8x16 bolts through the support bracket and frame, then tighten the M8 nuts onto the bolts to secure the assembly.



1. M8 nuts
2. M6 nuts
3. Support bracket
4. Rubber feet
5. M6 x 18 bolts
6. M8 x 16 bolts

Installing the Wheel set (optional)

SCGH10000E



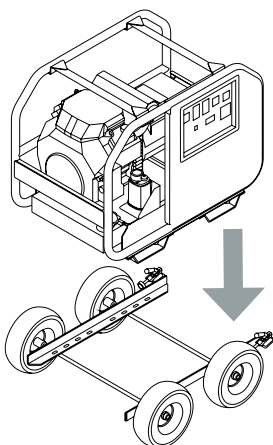
WARNING:

CRUSH HAZARD

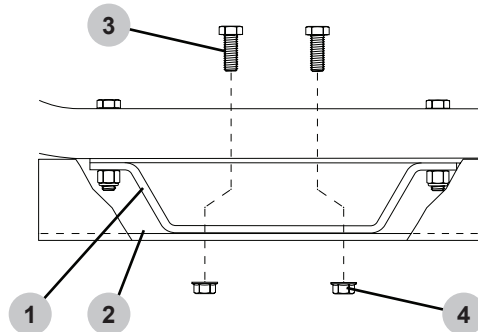
The generator is very heavy. Use proper rigging when lifting the generator. Never stand under the generator while moving it.

DO NOT place your hand between the generator feet and the wheel set frame. Your hand may be crushed.

1. Carefully lower the generator onto the wheel set frame while aligning the mounting holes.



2. Insert the bolt through the generator foot and the wheel set frame. Thread on a 3/8" locking nut; tighten.

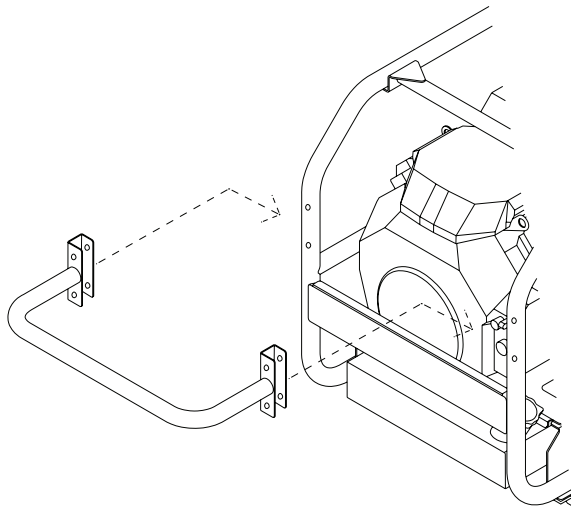


1. Generator foot
2. Wheel set frame
3. 3/8 x 1" bolt
4. 3/8" nylon-insert locknut

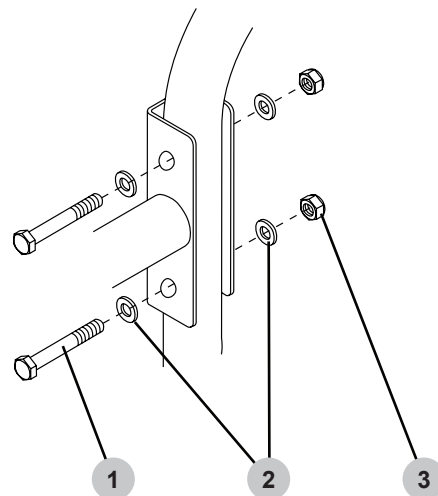
Installing the Handle (optional)

SCGH10000E

1. Hold the handle to the left of the generator frame as shown below, then slide the handle toward the right onto the frame taking care to align the holes.



2. Place one flat washer on each bolt. Slide the bolts through the handle bracket and the generator frame. Place one flat washer on the exposed threads of each bolt. Thread on one nylon-insert locknut onto each bolt; tighten.



1. M8 x 60mm bolt
2. M8 flat washer
3. M8 nylon-insert locknut

Installing the Lift Bar (optional)

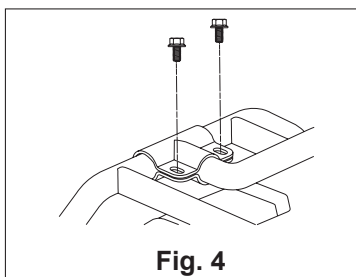
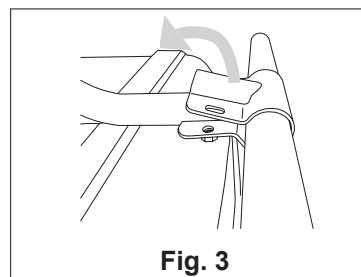
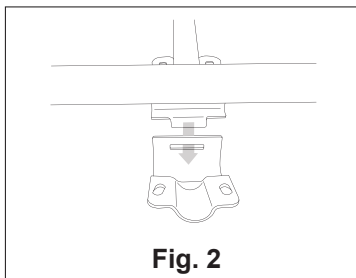
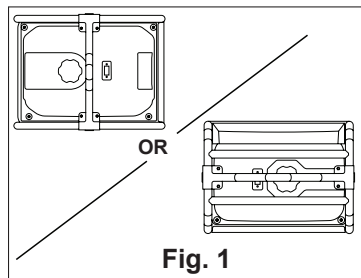
SCGH5500, SCGH8500(E)

WARNING: LIFTING HAZARD

Improper installation of this product could result in the generator falling causing property damage, serious injury, and / or death. To avoid these hazards, be sure to install the product per these instructions with the hardware provided, and never attempt to modify the generator frame, lift bar components, or the hardware provided in this kit.

Installation Steps:

1. Place lift bar assembly in the center of the upper frame bars on the generator. (Fig. 1).
2. Insert the lift bar tabs into the brackets. (Fig. 2)
3. Rotate the brackets so the bracket holes line up with the bolt holes in the lifting bar. (Fig. 3)
4. Secure the brackets by using a 10mm socket and driver to install the four M8-1.25 x 16mm bolts (Fig. 4). Torque bolts to 17 foot pounds (204 inch pounds or 23 Nm).



Connecting Battery (Electric Start Models Only)



WARNING: ACID

Batteries contain sulfuric acid. Sulfuric acid is highly corrosive. Contact with skin can cause severe burns; contact with eyes can cause permanent blindness; and accidental ingestion can cause death. To avoid contact with sulfuric acid, always wear protective equipment when handling batteries. If acid contacts skin, flush with cool water for 10-15 minutes. Immediately remove contaminated clothing and thoroughly wash the underlying skin.



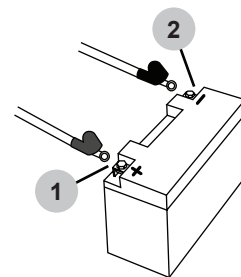
WARNING: BATTERY CONNECTIONS

Always remove the black, negative (-) battery cable first and always connect the black, negative (-) battery cable last. Failure to do this could cause metallic tools to short to the frame possibly causing burns or the battery to explode.

SCGH8500E

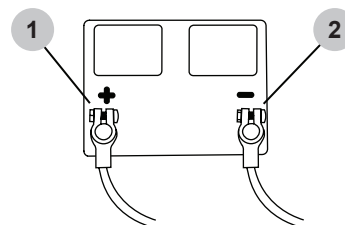
The battery included with the generator is a 12-volt, 11Ah, garden tractor style battery. To connect the battery, you will need to install the battery cables by following the steps outlined below.

1. Remove battery terminal covers (if applicable).
2. Connect red cable (1) to the positive (+) battery terminal with supplied bolt and nut.
3. Connect black cable (2) to the negative (-) battery terminal with supplied bolt and nut.
4. Make sure both the positive and negative connections are secure.
5. Slide the rubber boots over both terminals and connection hardware.



SCGH10000E

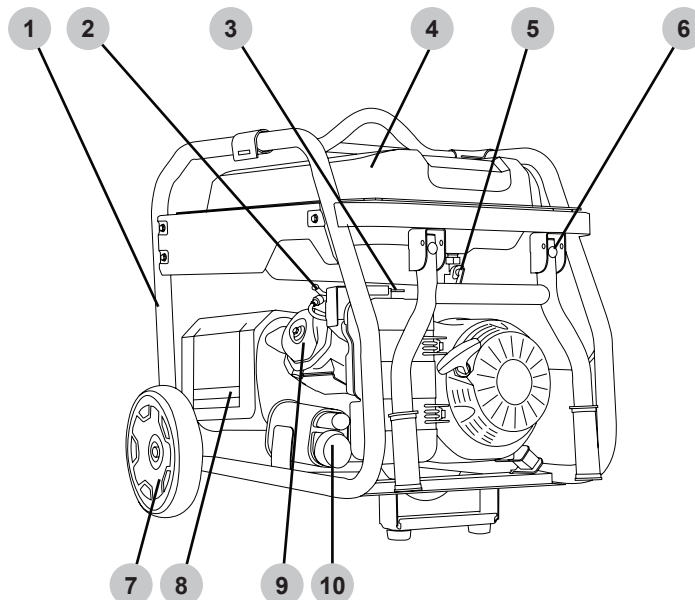
The battery included with the generator is a 12-volt, 36Ah, "U1" style battery. To connect the battery, you will need to install the battery cables by following the steps outlined below.



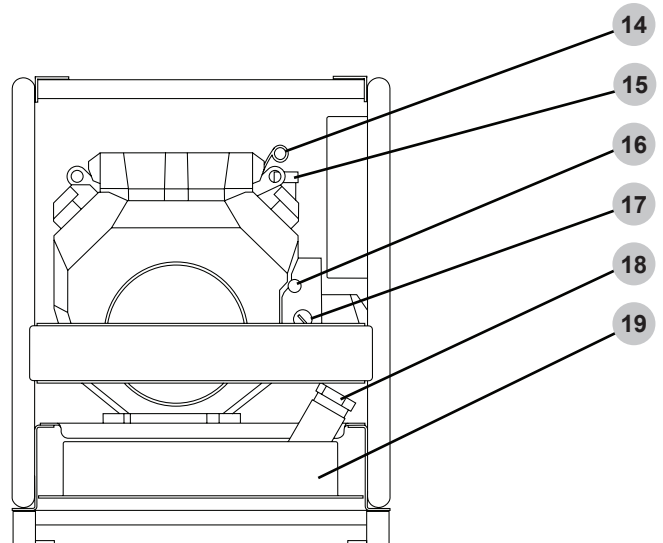
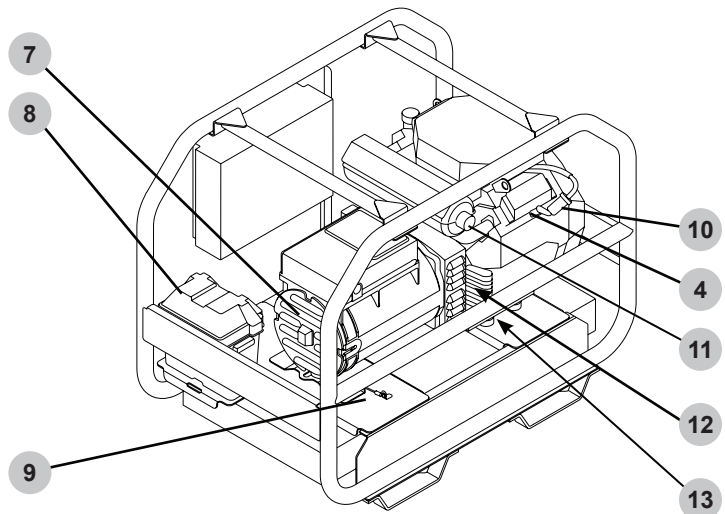
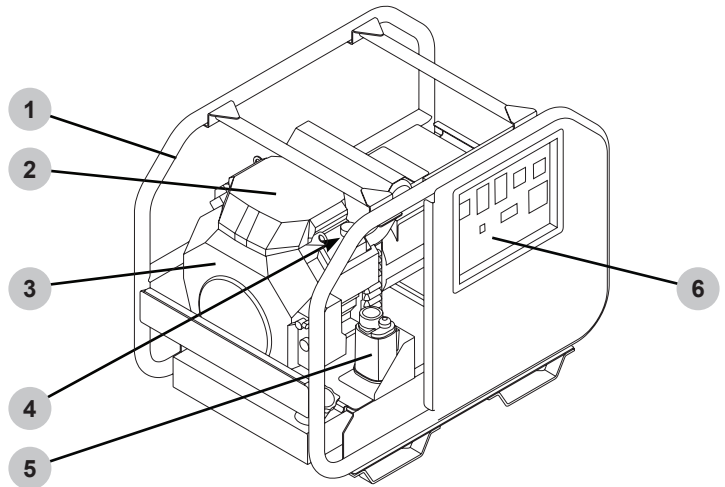
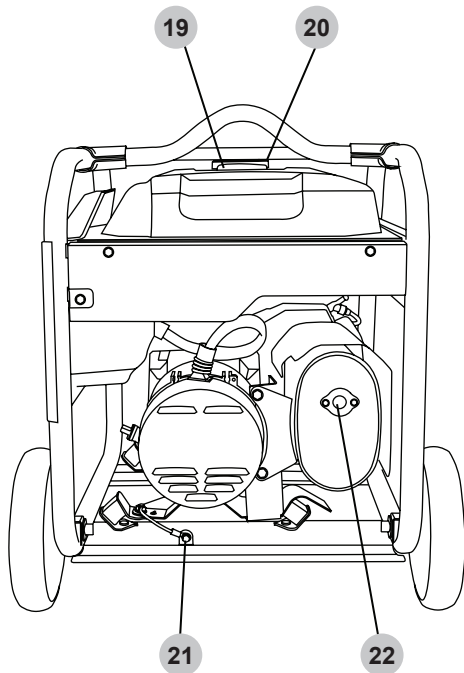
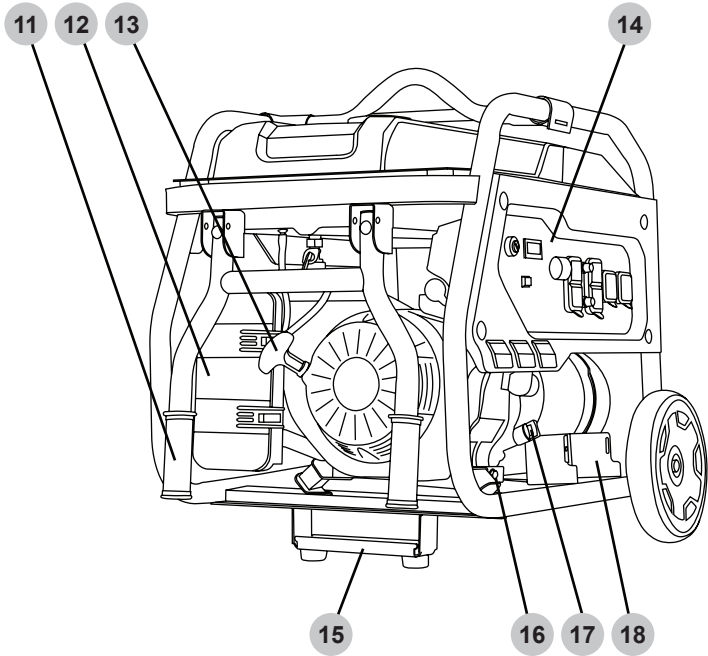
1. Remove the cover from the battery box.
2. Carefully place the battery into the battery box.
3. Place the red, positive (+) battery cable (1) onto the positive (+) battery post. Tighten.
4. Place the black, negative (-) battery cable (2) onto the negative (-) battery post. Tighten.
5. Place the cover back onto the battery box.

COMPONENT LOCATION

SCGH5500, SCGH8500(E)



SCGH10000E

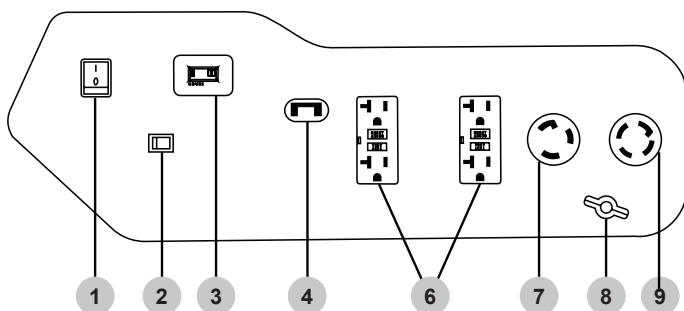


- | | |
|----------------------------|---|
| 1. Frame | 12. Air filter box |
| 2. Spark plug | 13. Starter recoil |
| 3. Engine choke | 14. Control panel |
| 4. Fuel tank | 15. Support bracket |
| 5. Fuel valve | 16. Engine oil drain plug |
| 6. Handle stop pin | 17. Oil dipstick |
| 7. Wheel | 18. Battery tray (electric start models only) |
| 8. Exhaust heat shield | 19. Fuel level indicator |
| 9. Engine cylinder head | 20. Fuel tank cap |
| 10. EVAP / carbon canister | 21. Frame ground terminal |
| 11. Handle | 22. Spark arrestor (if equipped) |

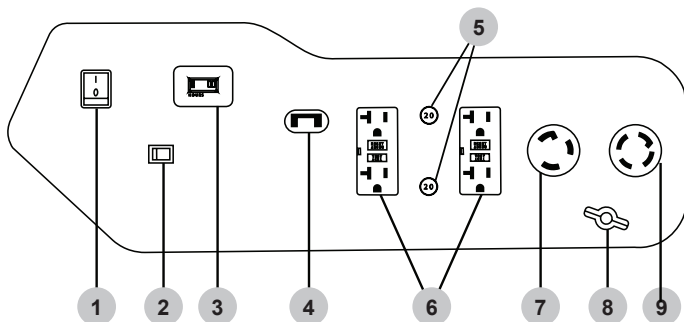
1. Frame
2. Engine air filter box
3. Dual cylinder engine
4. Spark plug
5. EVAP / carbon canister
6. Control panel
7. Alternator
8. Battery box
9. Frame ground terminal
10. Engine fuel filter
11. Spark arrestor (if equipped)
12. Engine oil filter (not shown)
13. Engine oil drain hose (not shown)
14. Engine oil dipstick
15. Engine oil filler cap
16. Engine choke
17. Engine ON/OFF switch
18. Engine fuel filler cap
19. Fuel tank

CONTROL PANELS

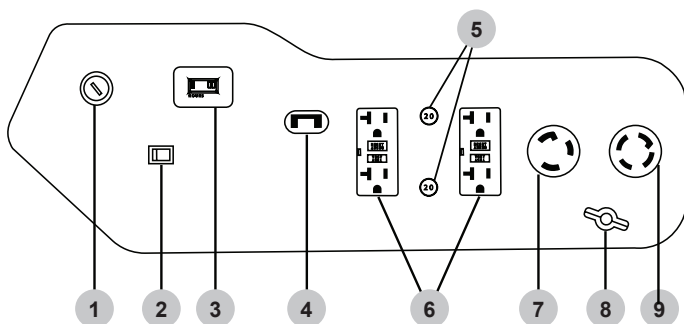
SCGH5500



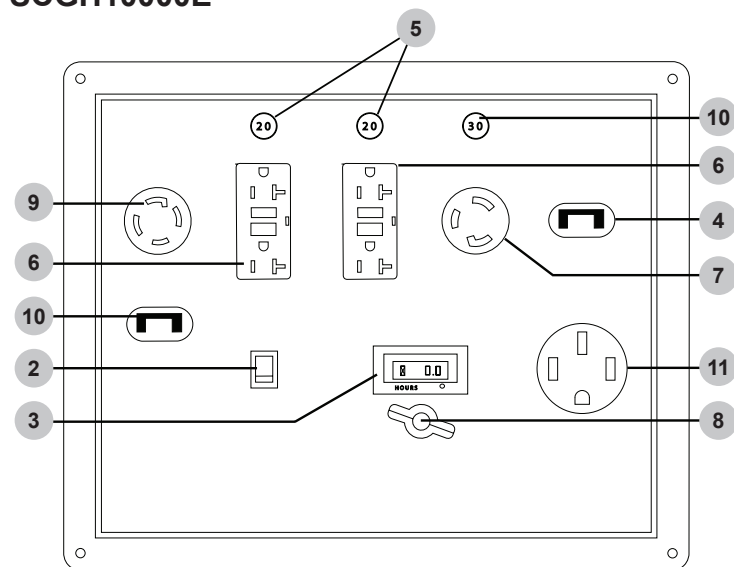
SCGH8500



SCGH8500E



SCGH10000E

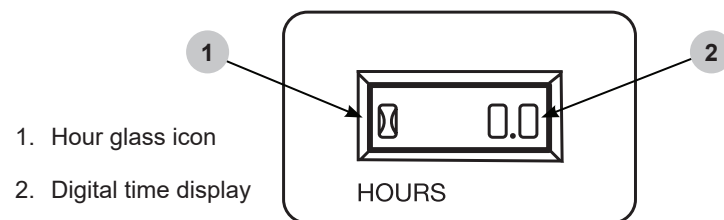


1. Engine control switch
2. Idle control switch (if equipped)
3. Hour meter
4. Main breakers - SCGH5500 17.5 amp, SCGH8500(E) 30 amp, SCGH10000E 42 amp.
5. Circuit breaker 20 amp
6. 120v AC, single phase, 60Hz duplex GFCI receptacle, (NEMA 5-20R)
7. 120v AC, single phase, 60Hz twist-lock receptacle, (NEMA L5-30R)
8. Ground terminal
9. 120 / 240v AC, single phase, 60Hz twist-lock receptacle, (NEMA L14-30R)
10. Circuit breaker 30 amp
11. 120 / 240v AC, single phase, (NEMA 14-50R)

HOUR METER

Hour Meter

The hour meter keeps track of the time the generator is running. The hour glass icon flashes when the engine is running to signify the meter is tracking the hours of operation. The digital time display shows the recorded hours of operation. For hour meter location see the COMPONENT LOCATION section of this manual.

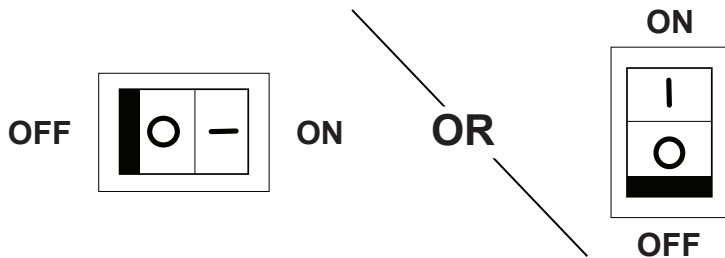


IDLE CONTROL *(if equipped)*

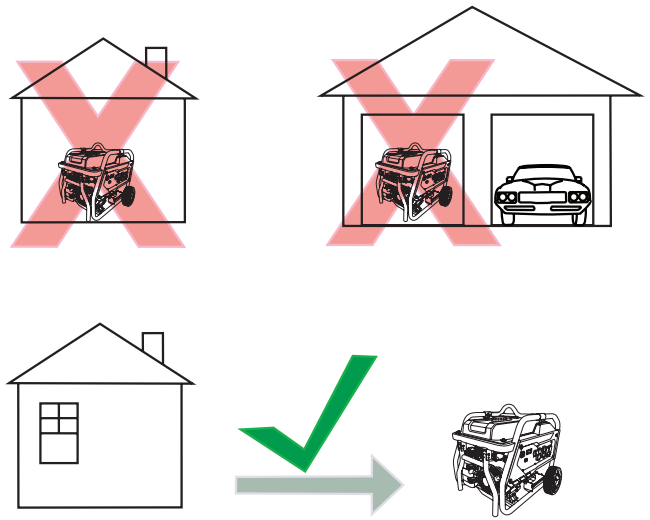
Idle Control

The idle control feature automatically reduces the engine speed when there is no electric load on the generator. The lower engine idle speed saves fuel, reduces engine wear, and lowers noise. The engine speed will automatically increase when an electric load is applied to the generator.

To activate the idle control feature, turn the idle control switch on. To deactivate the idle control feature, turn the idle control switch off. For idle control switch location, see the CONTROL PANELS section in this manual. The idle control feature should be off before starting or stopping the generator. Always allow the engine to warm up and the idle to stabilize before turning the idle control switch on, or placing an electrical load on the generator.



IDLE CONTROL SWITCH



Operating Conditions

Before starting engine, remove any excessive dirt and debris from cooling vents, exhaust, and starter recoil areas. Then, check for loose or damaged parts, oil or fuel leaks, and/or any other condition that may affect proper operation. Repair or replace all damaged or defective parts immediately. Always keep all safety guards in place and in proper working order. For safety reasons, the manufacturer recommends all maintenance and repairs be performed by an authorized service center. Never move or tip the generator while operating. Use generator only for its intended purpose. If you have questions about the proper use of your generator, please contact customer support at 1-877-362-4271 or cservice@fnagroup.com.

Location

Only use the generator outside in a well-ventilated area and always carefully consider wind and air currents when running. Place the generator on a level surface before any operation and provide two (2) feet clearance on all sides of the engine while operating.

- Never use the generator inside a house, garage, or any other kind of enclosure, even if doors and windows are open.
- Install a carbon monoxide detector in any occupied buildings near the running engine.
- If you experience headache, nausea, dizziness, sleepiness, or weakness while the generator is running, move to fresh air and seek medical attention immediately.



! WARNING: TOXIC FUMES

Engine exhaust contains carbon monoxide, an odorless, colorless, poisonous gas. Running an engine indoors will kill you in minutes. Never use this product inside a house, garage, or any other kind of enclosure even if doors and windows are open. Run engine outside at least 20 feet (6 meters) away from windows, doors, and vents. Carefully consider wind direction and air currents when using this product outside to avoid breathing in engine exhaust. Always use a carbon monoxide detector in any occupied buildings near the running engine.



! CAUTION: HOT SURFACES

A running engine produces heat. The surfaces of the engine, related components, and engine exhaust gas get hot enough to cause mild moderate burns or ignite materials on contact. To avoid burns, do not touch engine surfaces or exhaust gases while operating and allow engine to cool completely before moving, touching, or performing any maintenance. To avoid a fire, keep all flammable materials at least five feet away from all sides of the product.



! WARNING: MOVING PARTS

This product has many parts that move at high speeds. Moving parts can cause crushing injuries, broken bones, severe lacerations, and/or traumatic amputations. To prevent injury, never place fingers, hands, feet, or other body parts near running engine. Never operate product with covers, shrouds, or other guards removed. Do not wear loose-fitting clothing, dangling drawstrings, or any other hanging items that could become entangled in moving parts while operating. Tie up long hair and remove jewelry before operating.



! WARNING: UNTRAINED OPERATION

Untrained persons, young children, and pets can be seriously injured or killed if allowed to incorrectly operate or play with a running generator. Be sure anyone operating the generator receives proper instructions, understands safe operation, and has read the owner's manual before operating this product. Do not let children operate the generator without parental supervision. Keep young children and pets away from the generator while it is running. Always turn the generator off before leaving the area.



WARNING:

INSPECT BEFORE OPERATING

Failure to inspect this product before use could result in a hazardous situation resulting in product damage serious injury and/or death. To avoid these hazards, inspect the generator before each use. Check for loose or damaged parts, signs of oil or fuel leaks, missing guards, plugged cooling vents, or any other condition that may affect proper operation. Repair or replace all damaged or defective parts and keep all safety guards in place and in proper working order before using the generator.



WARNING:

BACKFEEDING

Backfeeding can damage electrical devices in your home, start an electrical fire, and may cause severe injury or death to utility workers and others on your electrical grid. To prevent backfeeding, do not plug the generator into your home's outlets and have a qualified electrician install the generator if used as a back up power source.

Grounding

Grounding the generator helps prevent electrical shock if a ground fault condition develops in the generator or in connected electrical devices. Proper grounding also helps dissipate static electricity, which often builds up in ungrounded devices. Grounding a generator with a wheel kit installed is especially important. The generators covered in this manual have two ground terminals, one on the frame and one on the control panels. For ground terminal location(s) see the COMPONENT LOCATION section of this manual. It is strongly recommend that you refer to NEC 250.34 (sections A,B, and C) and/or consult with a local electrician for grounding requirements in your area before operating the generator.



DANGER:

GROUNDING

Failure to properly ground your generator will create an electrical shock hazard that could result in severe injury or death. To prevent an electric shock hazard, be sure to provide the correct ground for the desired use of the generator per the National Electric Code (NEC) 250.3 (sections A,B,and C) or consult with a local electrician to learn the appropriate grounding requirements.



DANGER:

ELECTROCUTION

Do not connect devices with worn, frayed, bare, or otherwise damaged electrical cords to the generator. Electrical shorts caused by damaged wiring can damage the generator and touching live damaged electrical cords or bare wires will cause serious injury or death. To avoid these electrocution hazards, inspect all electrical cords before using them and do not use any cords that are damaged or showing bare wires.

Checking the Engine Oil



CAUTION:

HOT OIL

Hot oil can cause serious burns. To prevent getting burned when changing or checking the engine oil, wear appropriate gloves and change the oil when the engine is warm but not hot.



NOTICE

LOW OIL SENSOR

The low oil sensor (if equipped) will automatically stop the engine when the oil level falls below the safe limit. To avoid an unexpected shutdown, check the oil level before each use, fill to the upper limit, and always operate engine on a level surface.



NOTICE

FILL ENGINE OIL BEFORE USE

The engine is shipped from the factory without oil. Running the engine without oil will result in severe engine damage and void the warranty. To avoid causing engine damage and voiding the warranty, fill the engine with the recommended oil type before starting.



NOTICE

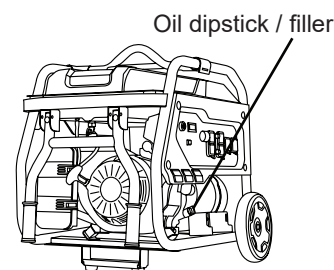
USE CORRECT ENGINE OIL

Oil is a major factor in the performance and service life of any engine. Using the incorrect oil may damage the engine and void the warranty. To avoid causing engine damage and voiding the warranty, check and change oil as required using the correct engine oil.

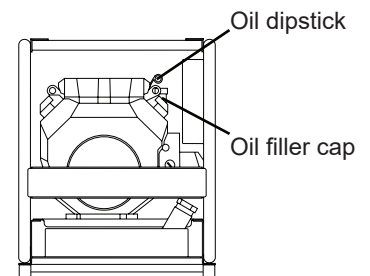
Connecting Generator to the Electrical System of a Building

Do not attempt to backfeed power into your house from the generator. Backfeeding is trying to power your home by plugging the generator into a wall outlet. Backfeeding can damage electrical devices in your home, start an electrical fire, and cause severe injury or death to utility workers and others on your electrical grid.

Using a transfer switch is recommended when connecting a generator directly to a building's electrical system. Connections for a portable generator to a building's electrical system must be made by a qualified electrician and in strict compliance with all national and local electrical codes and laws.

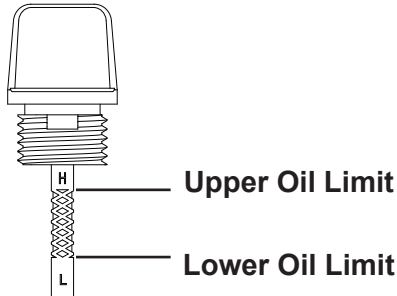


SCGH5500, SCGH8500(E)



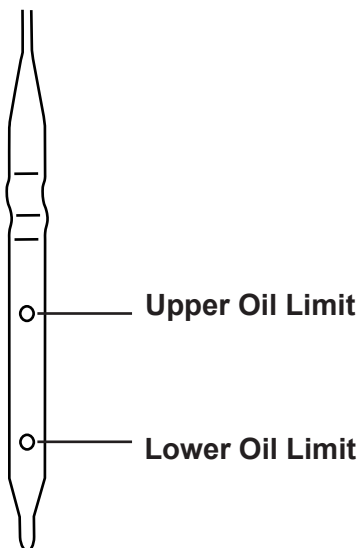
SCGH10000E

1. Check oil with generator on a level surface and the engine off.
2. Unscrew the engine oil dipstick and pull it out, then wipe dipstick clean.
3. Place clean dipstick into filler neck but do not thread it in, leave it to rest on the filler neck.
4. Remove the dipstick from filler neck and check oil level. Oil level should be between the upper and lower oil limits on the dipstick.
5. If level is low, add the recommended oil to the crankcase until the level reaches the upper limit on the dipstick. See the engine manual for recommended oil.
6. Install the dipstick and tighten cap by threading it into the filler neck.



SCGH10000E

1. Check oil with generator on a level surface and the engine off.
2. Fully pull the engine oil dipstick out then wipe the dipstick clean.
3. Place the clean dipstick fully into the dipstick tube.
4. Remove the dipstick and check oil level. Oil level should be between the upper and lower oil limits on the dipstick.
5. If level is low, add the recommended oil to the crankcase until the level reaches the upper limit on the dipstick. See the engine manual for recommended oil.
6. Place the dipstick fully into the dipstick tube.



Checking Fuel

**! WARNING: REFUELING**

Gasoline is highly flammable and gasoline vapors are extremely explosive. Fire and explosions can cause severe burns and/or death. Keep gasoline away from flames, sparks, and other ignition sources. Refuel outdoors in a well-ventilated area with the engine stopped and cool. Wipe up any spilled gasoline and allow engine to dry before starting. Keep a fire extinguisher handy while refueling. Do not operate engine with leaks in the fuel system. Do not store gasoline near other flammable materials.

**NOTICE OLD FUEL**

Old gasoline can create deposits that clog fuel systems causing hard starting and poor performance. Damage caused by old fuel is not covered by warranty. To minimize deposits, avoid old fuel related performance issues, and prevent costly repair work, do not use gasoline that is older than 30 days.

**NOTICE ALCOHOL BLENDS**

Using gasoline with an alcohol blend greater than 10% (E10) will damage the engine. Damage caused by using an alcohol blend of 15% (E15), 85% (E85), or any other alcohol blend higher than 10% (E10) is not covered under warranty. To avoid engine damage caused by an alcohol blend that is too high, use gasoline with 10% (E10) alcohol or less.

**NOTICE FUEL ADDITIVES**

The use of fuel system cleaning additives can damage the engine and fuel systems. Damage caused by the use of fuel system cleaning additives is not covered by warranty. To avoid engine and fuel system damage, do not use any fuel system cleaning additives.

**! CAUTION: FUEL TANK PRESSURE**

Gasoline vapor can build up inside the fuel tank creating pressure. This pressure may increase when the engine is hot from running. Opening the fuel tank under pressure can cause rapid escape of flammable vapors and possible fuel spills that may ignite from contact with hot engine surfaces resulting in burn hazard. To avoid rapidly escaping fuel vapor, always allow the engine to cool for at least two (2) minutes before removing fuel cap and loosen the fuel cap slowly to relieve any pressure in the tank.

**NOTICE DO NOT OVERFILL FUEL TANK**

Overfilling the fuel tank can result in carbon canister damage (if equipped), poor engine performance, and void the warranty. To avoid damaging the carbon canister, poor engine performance, and voiding the warranty, do not fill the fuel tank above the maximum level.



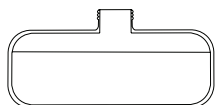
NOTICE

GASOLINE STORAGE

It is important to prevent gum deposits from forming in essential fuel system parts, such as the carburetor, fuel filter, fuel hose or tank during storage. Alcohol-blended fuels (also called gasohol, ethanol, or methanol) attract moisture, which leads to separation and formation of acids during storage. Acidic fuel and gum deposits can damage the engine's fuel system while in storage. Effects of old, stale, or contaminated fuel are not covered under warranty.

NOTE: Using a fuel stabilizer when storing gasoline will help prevent problems related to ethanol alcohol in outdoor power equipment engines. Always follow the instructions provided by the fuel stabilizer manufacturer to mix and use correctly.

1. Check fuel with generator on a level surface with the engine off.
2. Read fuel gauge (if equipped) and fill fuel tank if needed. For fuel gage location see the COMPONENT LOCATION section of this manual.
3. Do not use gasoline that is older than 30 days. Use only clean and fresh regular unleaded gasoline with a minimum octane rating of 87. Do not mix oil with gasoline. Do not use gasoline that contains more than 10% ethyl alcohol. E15, E20, and E85 are not approved fuels and should not be used.
4. Do not fill the fuel tank above the maximum fuel level to allow room for fuel expansion. For fuel capacity see the SPECIFICATIONS section of this manual.



SCGH5500
SCGH8500(E)

Maximum Fuel
Level



SCGH10000E

STARTING THE ENGINE

1. Follow the steps in the OPERATING CHECKLIST section of this manual. If needed, refer to your Engine Owner's Manual for specific starting instructions.

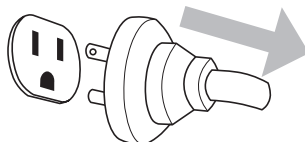


WARNING:

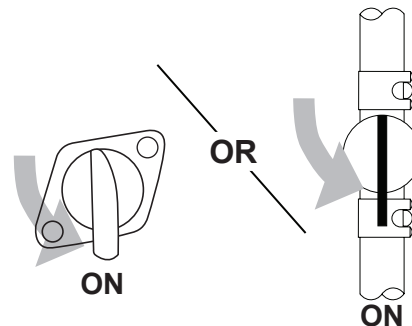
OPERATING CHECKLIST

Attempting to start the engine incorrectly or using the generator incorrectly can result in engine and/or generator damage, and may cause serious injury or death. To avoid engine and/or generator damage and serious injury or death be sure to read, understand, and follow the steps outlined in the OPERATING CHECKLIST section of this manual before starting the engine, and follow all the guidelines for proper use of the generator.

2. Make sure there are no devices plugged into the generator outlets.



3. Turn fuel valve (if equipped) to the ON position. For fuel valve location see the COMPONENT LOCATION section of this manual.

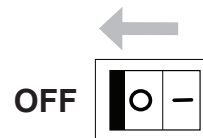


4. Adjust choke as needed.

NOTE: The starting position of the choke will vary depending on the engine temperature. If starting a cold engine, move the choke lever towards the closed position. If starting a warm engine, move the choke lever towards the open position.



5. Turn the engine idle control switch (if equipped) to the OFF position.

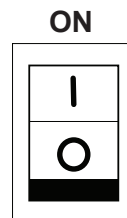


6. Start the engine.

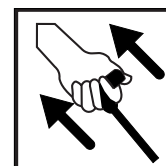
NOTE: This manual covers generator models that feature both electric and manual start. Refer to the CONTROL PANELS section of this manual to determine if your model is electric or manual start, then follow the sequence below that is relevant to your model.

Manual Start

- A. Turn the engine control switch to the ON position.



- B. Pull the starter recoil.





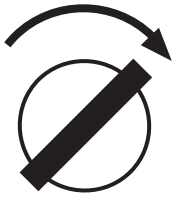
WARNING: RAPID RETRACTION

Rapid retraction (also known as kickback) of the engine recoil starter cord will pull your hand and arm towards the engine faster than you can let go of the handle resulting in sprains, broken bones, lacerations, and/or traumatic amputations. Kickback is caused by damage to the engine crankshaft key, compression release failure, and/or improper starting techniques. To avoid kickback follow the appropriate maintenance schedule, starting instructions, and have repair work done by an authorized service center.

Electric Start Models

A. Use key to turn the engine control switch to the START position then release key when engine starts.

START

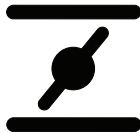


B. The engine control switch stays in the RUN position during operation.

RUN



7. After the engine is running, move the choke lever towards the open position.



8. Allow the engine to warm up and the idle to stabilize before connecting any devices or turning the idle control switch on.

CONNECTING DEVICES



DANGER: ELECTROCUTION

Do not connect devices with worn, frayed, bare, or otherwise damaged electrical cords to the generator. Electrical shorts caused by damaged wiring can damage the generator, and touching live damaged electrical cords or bare wires will cause serious injury or death. To avoid these electrocution hazards, inspect all electrical cords before using them and do not use any cords that are damaged or showing bare wires.

Ground Fault Circuit Interrupt (GFCI) (if equipped)

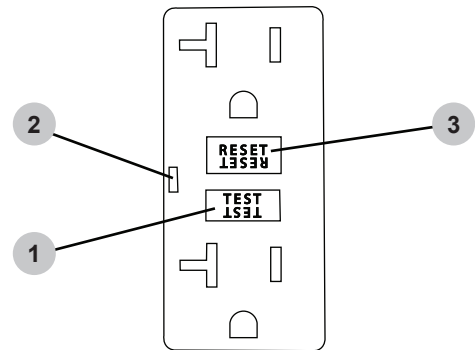
Your generator may be equipped with ground fault circuit interrupting (GFCI) receptacles. The purpose of these devices are to protect you from electrical shock in the instance where an electrical fault is located within your connected device(s).

The GFCI monitors the amount of current flowing to and returning from your connected device. Should the amount of current returning be lower than the amount flowing to the device, the GFCI will “trip”, instantly stopping the flow of electricity. Should the GFCI continuously trip when a device is connected, this is an indication that an electrical fault is located within the device and it should be serviced by an qualified electrical technician before further usage. It is imperative that you test the GFCI unit(s) each time the generator is to be used.

Testing the GFCI receptacle(s)

1. Start the generator as indicated on pages 7 and 8.
2. Turn the circuit breaker(s) ON if they are in the OFF position.
3. Press the TEST button (1) on the GFCI receptacle(s). You should hear a “click” or “snap” sound and the LED indicator (2) will illuminate, (if equipped).
4. Press the RESET button (3) to energize the receptacle; the LED will go dark, (if equipped).

Should the above test fail, discontinue use of the generator until it can be serviced by a qualified service technician.



Connecting Electrical Devices

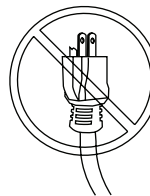
1. Allow the engine to warm up and the idle to stabilize before connecting any devices.
2. Inspect power cord for damage before using. Do not connect any electrical devices with cords or plugs showing signs of damage from crushing, cutting, or heat, or other. Never use cords that are coiled; always uncoil cords before using.
3. Make sure electrical devices are off before connecting them to the generator.



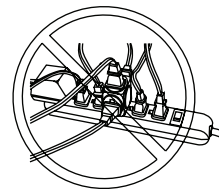
WARNING: FIRE HAZARD

DO NOT use extension cords in the following conditions:

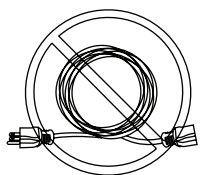
Missing ground pin



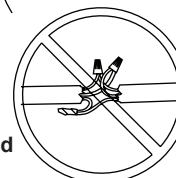
Overloaded



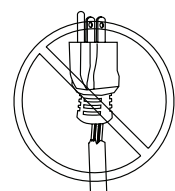
Coiled



Spliced



Frayed



Generator Load Capacity

- Before connecting any devices, you must make sure your generator can supply enough rated (running watts) and starting (surge watts) for the electrical devices you wish to power. Exceeding the capacity of generator can damage the generator and/or electrical devices connected to it. Follow the instructions in this section to be sure you do not exceed the maximum output of the generator.
- Calculating Device Wattage Requirement:** Every electrical device has a stated amount of power it needs to operate correctly. Expressed in watts, the power requirement can vary widely depending on the device. To find the wattage, first look in the owners manual of the device. If you do not have the manual, look for a nameplate on the device itself. Many will give you the wattage, but some may only indicate the current requirement (amperage). To find the wattage, simply multiply the current by the operating voltage. For example, a saw has a current requirement of 5.5 amperes at 120 volts. Multiplying 5.5 by 120 gives a wattage of 660.
- Understanding Device Surge:** Devices with inductive loads (motors, transformers, ballasted lights) require more power to start than they require to run. Called surge watts, this extra amount of starting power may only last a second or two as the device powers up, but it must be considered to avoid exceeding the generator's maximum starting output. Surge watts are typically three (3) times higher than the required running watts. For example, a 800-watt motor will require about 2400 watts to start.
- To power multiple devices at the same time you will first need to be sure the surge from all the devices you wish to power does not exceed the maximum starting watts the generator can provide. Second, you must add up all the device running watts and make sure the total does not exceed the maximum running wattage the generator can provide.
- Refer to the GENERATOR LOAD CHART in this manual for estimated running watts of common electric devices.

Generator Load Chart

Do not overload the generator. Overloading the generator may damage the generator and/or the devices plugged into the generator. Refer to the chart below to understand the loads electrical devices create when running.

Device	Running Watts
Air Conditioner (12,000 Btu)	1700
Air Conditioner (24,000 Btu)	3800
Air Conditioner (40,000 Btu)	6000
Battery Charger (20 Amp)	500
Belt Sander (3")	1000
Chain Saw	1200
Circular Saw (6-1/2")	800 - 1000
Clothes Dryer (Electric)	5750
Clothes Dryer (Gas)	700
Clothes Washer	1150
Coffee Maker	1750
Compressor (1 HP)	2000
Compressor (3/4 HP)	1800
Compressor (1/2 HP)	1400
Curling Iron	700
Dehumidifier	650
Disc Sander (9")	1200

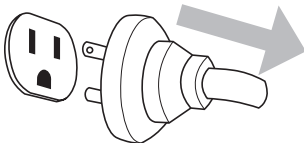
Device	Running Watts
Edge Trimmer	500
Electric Blanket	400
Electric Nail Gun	1200
Electric Range (Per element)	1500
Electric Skillet	1250
Freezer	700
Furnace Fan (3/5 HP)	875
Garage Door Opener	500 - 750
Hair Dryer	1200
Hand Drill	250 - 1100
Hedge Trimmer	450
Impact Wrench	500
Iron	1200
Jet Pump	800
Lawn Mower	1200
Light Bulb	100
Microwave Oven	700 - 1000
Milk Cooler	1100
Oil Burner on Furnace	300
Oil Fired Space Heater (140,000 Btu)	400
Oil Fired Space Heater (85,000 Btu)	225
Oil Fired Space Heater (30,000 Btu)	150
Paint Sprayer, Airless (1/3 HP)	600
Paint Sprayer, Airless (Handheld)	150
Radio	50 - 200
Refrigerator	700
Slow Cooker	200
Submersible Pump (1-1/2 HP)	2800
Submersible Pump (1 HP)	2000
Submersible Pump (1/2 HP)	1500
Sump Pump	800 - 1050
Table Saw (10")	1750 - 2000
Television	200 - 500
Toaster	1000 - 1650
Weed Trimmer	500

All the listed running watt ratings in this table are approximate. Please refer to the device's manual or contact the device's manufacturer for exact running and starting watts.

NOTE: Starting a device can require as much as three (3) times the running watts.

SHUTTING OFF THE ENGINE

- Turn off and unplug all devices from the generator outlets.

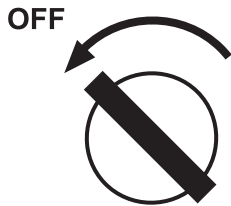


2. Turn off the engine.

NOTE: This manual covers generator models that feature both electric and manual start. Refer to the CONTROL PANELS section of this manual to determine if your model is electric or manual start, then follow the sequence below that is relevant to your model.

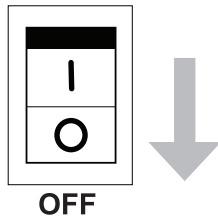
Electric Start Models

Use key to turn the engine control switch to the OFF position.

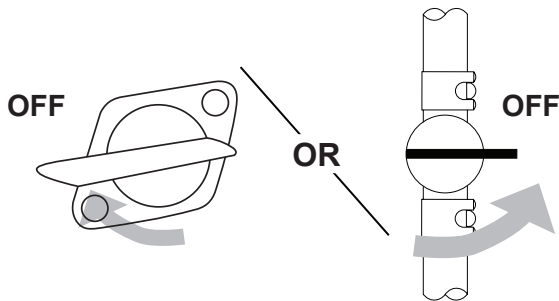


Manual Start Models

Turn the engine control switch to the OFF position.



3. Turn fuel valve (if equipped) to the OFF position. For fuel valve location see the COMPONENT LOCATION section of this manual.



4. Allow engine to cool before storing.

MAINTENANCE



CAUTION: MAINTENANCE

Improper engine and generator maintenance and failing to correct problems before operation could void the warranty and may result in property damage and injury. To prevent these hazards, follow the maintenance procedures and timelines listed in this manual and any other manual that came with this product.

Generator Maintenance

For safety reasons, the manufacturer recommends all generator service and repairs be performed by a qualified service center. Normal maintenance, replacement, and / or repair of emission control devices or systems may be performed by any establishment or individual. However, all warranty replacements or repairs must be performed by an authorized service center. To find an authorized service center near you, to make a warranty claim, or for authorized warranty repair, call 1-877-362-4271 or email cservice@fna-group.com.

It is the responsibility of the owner and/or operator to have all scheduled maintenance completed before operating the generator. Before servicing or inspecting the generator, stop the generator, disconnect all electrical devices and battery (if equipped), and allow the generator and engine to cool down.

NOTE: The Generator Maintenance section refers to all parts of the generator except engine. Please refer to the engine manual for engine maintenance information.

Engine Maintenance

Refer to the engine manual for all engine maintenance information.

Cleaning

Always clean the generator with the engine off and cool. To clean the generator, first use an air compressor set at no more than 25 PSI to clear dirt and debris from the generator surfaces, vents, and cooling slots. Then, wipe the exterior clean with a damp cloth.



NOTICE CLEANING

Water can damage the generator windings and other components if allowed to enter through cooling slots or other holes. Damage caused by water intrusion is not covered under warranty. To avoid damaging the generator, do not use a pressure washer, garden hose, or any other sources of running water to clean the generator, and never submerge the generator in any liquids.

Battery Maintenance (Electric Start Models Only)

Batteries slowly lose strength when sitting idle through a process called self-discharge. If a battery is allowed to discharge past a certain point, it cannot be recharged and must be replaced. Therefore, it is best to keep the battery fully charged at all times to achieve maximum service life.

Because batteries for the electric start generator models covered in this manual are sold separately, and because there are different styles of batteries available, it is always best to follow the battery manufacturer's recommendations when handling, charging, storing, servicing, or replacing a battery.



WARNING: EXPLOSIVE GAS

Batteries produce hydrogen gas while charging. If exposed to an ignition source, hydrogen gas can explode possibly causing property damage, serious injury and/or death. To avoid a hydrogen gas explosion, charge batteries in a well-ventilated place away from open flames, sparks, or any other sources of ignition.



WARNING: ACID

Batteries contain sulfuric acid. Sulfuric acid is highly corrosive. Contact with skin can cause severe burns; contact with eyes can cause permanent blindness; and accidental ingestion can cause death. To avoid contact with sulfuric acid, always wear protective equipment when handling batteries. If acid contacts skin, rinse the area with cool water for 10-15 minutes. Immediately remove contaminated clothing and rinse the underlying skin with cool water for 10-15 minutes.

Engine Idle Adjustment

The engine idle speed is set at the factory and should not require user adjustment. Tampering with the governor can damage your engine and/or generator and will void the warranty.



NOTICE

IDLE ADJUSTMENT

Improper adjustment of the engine idle speed can damage you engine and/or generator set and will void the warranty. Any inspection and or adjustment of the engine idle should be done by an authorized service center. Tampering with or modifying the engine speed governor can damage you engine and/or generator set and will void the warranty.



NOTICE

MODIFICATION

The generator and engine are factory set to supply the correct frequency and voltage when running. Tampering with the factory governors and adjustments could damage the generator and will void your warranty. To avoid damaging the engine or generator set, do not modify the generator settings or not adjust the engine speed.

TROUBLESHOOTING

Generator Troubleshooting Chart

Problem	Possible Causes	Solutions
Generator has no output	Circuit breakers are off	Unplug all devices and reset all the circuit breakers to the ON position
	Device or cord failure	Unplug device and check the cord and the device for damage or lose connections.
	Generator needs service	Take to an authorized service center.

Engine Troubleshooting Chart

Problem	Possible Causes	Solutions
Engine will not start <i>For more information refer to the engine manual.</i>	Engine control switch is in the OFF position.	Turn the engine control switch to the ON position.
	Choke not set correctly	Set the choke per the OPERATING CHECKLIST section of this manual
	Empty fuel tank	Add fuel to tank per the OPERATING CHECKLIST section of this manual.
	Fuel not reaching carburetor	Turn the fuel valve to the ON position

Problem	Possible Causes	Solutions
Engine will not start <i>cont.</i>	Low engine oil	Check the oil level and fill as needed per the engine manual.
	Spark plug in bad condition	Inspect, clean, set gap, or replace the spark plug per the engine manual.
	Fuel old or stale	Remove stale fuel and replace it with fresh fuel.
	Engine needs service	Take to an authorized service center.

STORAGE AND TRANSPORTATION



NOTICE

GASOLINE STORAGE

It is important to prevent gum deposits from forming in essential fuel system parts. Alcohol-blended fuels (also called gasohol, ethanol, or methanol) attract moisture, which leads to fuel separation and the formation of acids during storage. Acidic fuel and gum deposits can damage the engine's fuel system. Effects of old, stale, or contaminated fuel are not covered under warranty.

NOTE: Using a fuel stabilizer such as Ethanol Shield™ (sold separately) when storing gasoline will help prevent problems related to alcohol blended fuels in outdoor power equipment engines. Always follow the instructions provided by the fuel stabilizer manufacturer to mix and use correctly.

Storing for Two Months or Less

1. Fill fuel tank per the OPERATING CHECKLIST section of this manual and add a fuel stabilizer created for alcohol blended fuels.
2. Start the engine per the STARTING section of this manual and run it for ten (10) minutes to allow the stabilized fuel circulate through the entire fuel system.
3. With the engine still running, turn the fuel valve to the OFF position and allow the engine to run until it stalls from lack of fuel.
4. Allow the engine to cool completely.
5. Clean the generator per the MAINTENANCE section of this manual.
6. On electric start models, remove the battery and place it on a smart charger per the MAINTENANCE section of this manual.
7. Store the generator and battery in a clean, dry area that is out of direct sunlight.

Storing for More Than Two Months

1. Make sure the engine is completely cool.
2. Turn the fuel valve to the ON position.
3. Remove all the fuel from fuel tank, fuel lines, and carburetor by loosening the drain screw at the bottom of the carburetor, then drain fuel into an appropriate container.
4. Turn the fuel valve to the OFF position.
5. Change the engine oil.
6. Remove any dirt and debris from the area around the spark plug, then Use a spark plug socket or wrench to remove the spark plug.
7. Pour .5 ounces (15 ml) of new oil into the engine combustion chamber, then slowly crank the engine by pulling the recoil two (2) times to distribute oil and lubricate the cylinder.
8. Install the spark plug.
9. For electric start models, remove the battery and place it on a smart charger per the MAINTENANCE section of this manual.
10. Clean the generator per the MAINTENANCE section of this manual.
11. Store the generator and battery in a clean, dry area that is out of direct sunlight.

Transportation



WARNING:

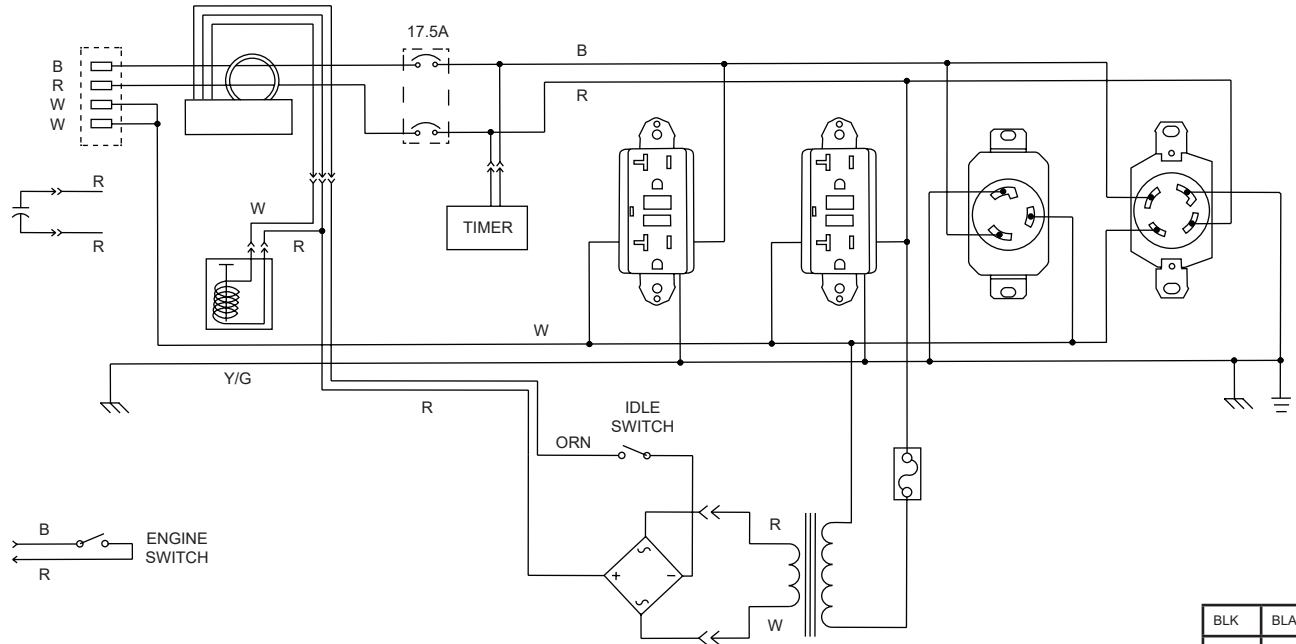
TRANSPORTATION

Leaving the generator in an enclosed space on the transport vehicle where temperatures can rise may cause fuel to vaporize and possibly explode. Fire and explosions can cause severe burns and/or death. To avoid leaking or vaporizing fuel, secure the generator in a well ventilated area on the transport vehicle that is out of direct sunlight and other heat sources and do not transport the generator on rough roads unless the fuel has been drained beforehand.

1. Place the fuel valve to the OFF position (if equipped).
2. Turn the engine control switch to the OFF position.
3. To prevent fuel spillage when transporting, keep the generator upright on a level surface.
4. Secure generator with straps or tie downs to prevent tip over and damage from sliding.

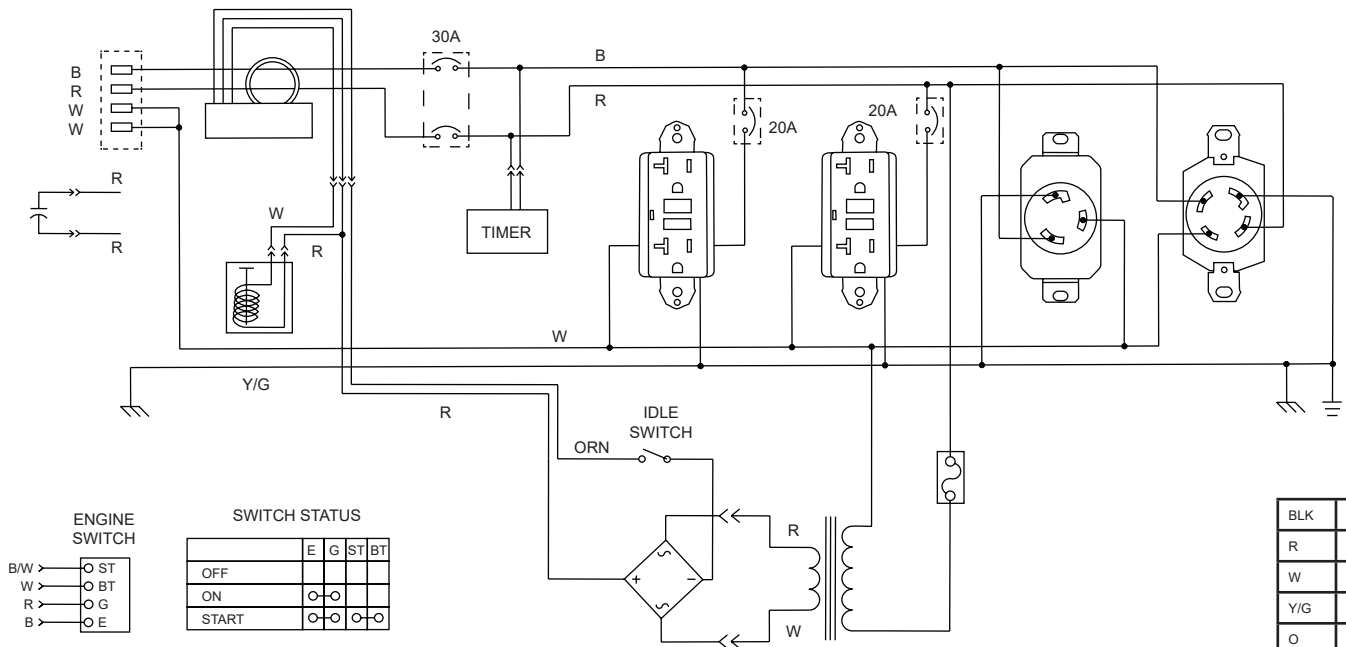
NOTE: Do not operate the generator while it is on the transport vehicle.

SCGH5500



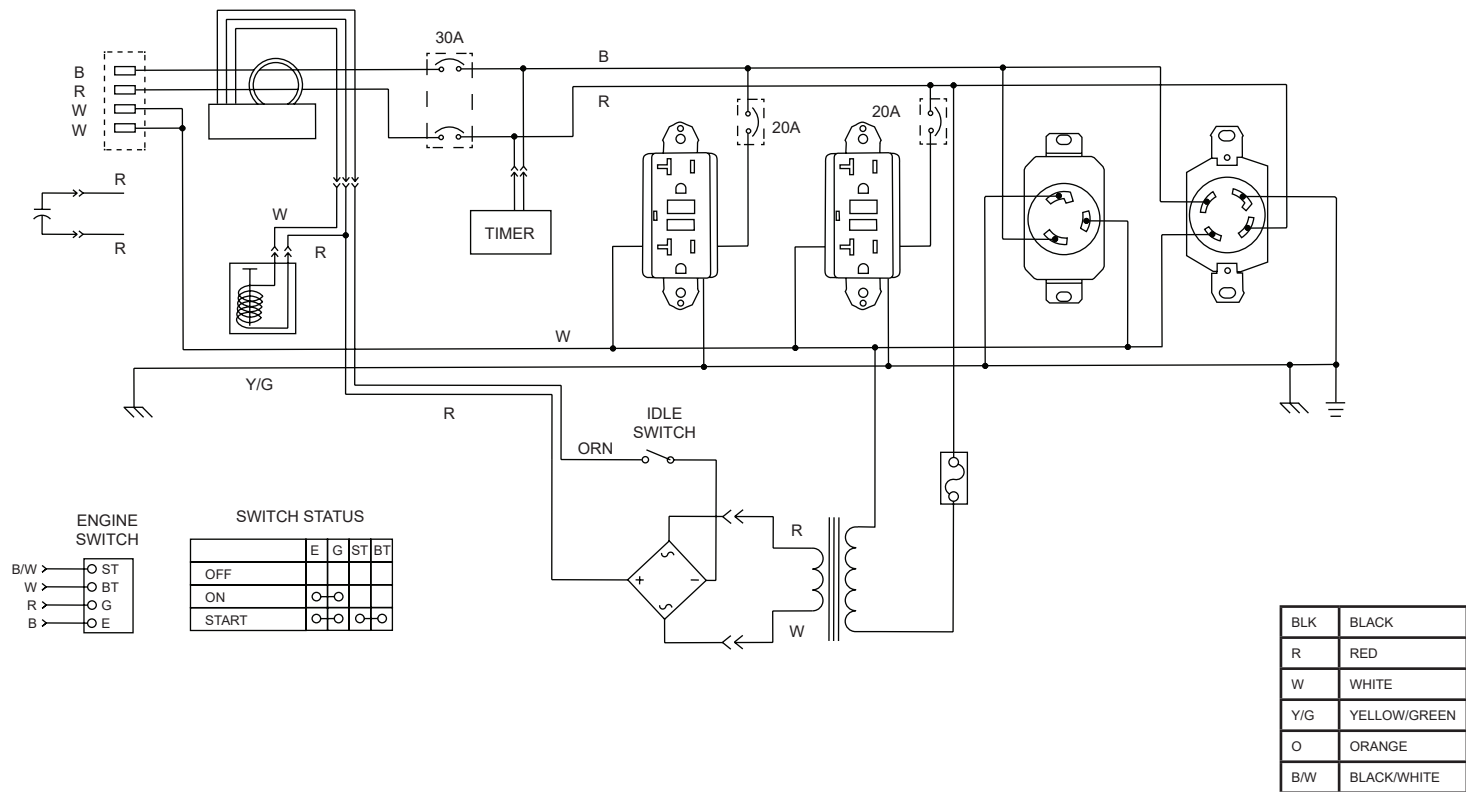
BLK	BLACK
R	RED
W	WHITE
Y/G	YELLOW/GREEN
O	ORANGE

SCGH8500

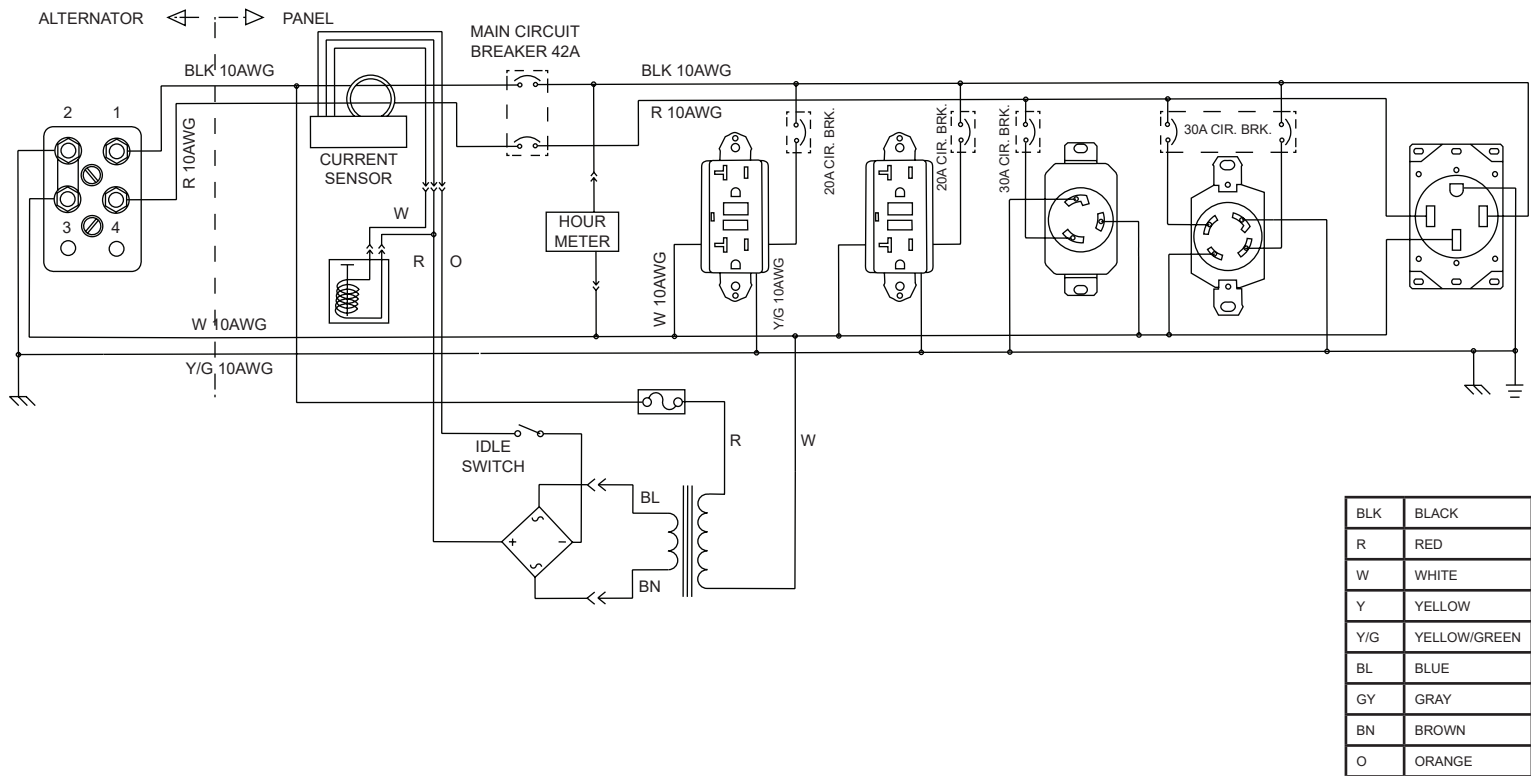


BLK	BLACK
R	RED
W	WHITE
Y/G	YELLOW/GREEN
O	ORANGE
B/W	BLACK/WHITE

SCGH8500E



SCGH10000E



SPECIFICATIONS

Model Number: SCGH5500 / Item Number: 70053

Generator Set	Frequency	60hz
	Voltage	120v / 240v
	Phase	Single
	Running Watts*	4500 watts
	Starting Watts	5500 watts
	Power Factor	1.0
	Insulation Rate	Class "F" (105°C / 40°C)
	Fuel Capacity	7.9 Gallons / 30 Liters
Engine Specifications	Engine Model	Honda GX270
	Displacement	270cc
	Start Style	Recoil
	Oil Capacity	1.16 Quarts / 1.1 Liters

*Generator per Portable Generator Manufacturers' Association (PGMA) standard
ANSI / PMGAG6300-2015, Safety and Performance of Portable Generators

Model Number: SCGH8500E / Item Number: 70055

Generator Set	Frequency	60hz
	Voltage	120v / 240v
	Phase	Single
	Running Watts*	7000 watts
	Starting Watts	8500 watts
	Power Factor	1.0
	Insulation Rate	Class "F" (105°C / 40°C)
	Fuel Capacity	7.9 Gallons / 30 Liters
Engine Specifications	Engine Model	Honda GX390
	Displacement	389cc
	Start Style	Electric & Recoil
	Oil Capacity	1.16 Quarts / 1.1 Liters

*Generator per Portable Generator Manufacturers' Association (PGMA) standard
ANSI / PMGAG6300-2015, Safety and Performance of Portable Generators

Model Number: SCGH8500 / Item Number: 70054

Generator Set	Frequency	60hz
	Voltage	120v / 240v
	Phase	Single
	Running Watts*	7000 watts
	Starting Watts	8500 watts
	Power Factor	1.0
	Insulation Rate	Class "F" (105°C / 40°C)
	Fuel Capacity	7.9 Gallons / 30 Liters
Engine Specifications	Engine Model	Honda GX390
	Displacement	389cc
	Start Style	Recoil
	Oil Capacity	1.16 Quarts / 1.1 Liters

*Generator per Portable Generator Manufacturers' Association (PGMA) standard
ANSI / PMGAG6300-2015, Safety and Performance of Portable Generators

Model Number: SCGH10000E / Item Number: 70098

Generator Set	Frequency	60hz
	Voltage	120v / 240v
	Phase	Single
	Running Watts*	9000 watts
	Starting Watts	10000 watts
	Power Factor	1.0
	Insulation Rate	Class "H" (125°C / 40°C)
	Fuel Capacity	8.5 Gallons / 32 Liters
Engine Specifications	Engine Model	Honda GX630
	Displacement	688cc
	Start Style	Electric
	Oil Capacity	1.79 Quarts / 1.7 Liters

*Generator per Portable Generator Manufacturers' Association (PGMA) standard
ANSI / PMGAG6300-2015, Safety and Performance of Portable Generators

LIMITED WARRANTY

FNA Group, warrants to the original retail purchaser that this SIMPSON brand outdoor product is free from defect in material and workmanship and agrees to repair or replace, at FNA Group's, discretion, any defective product free of charge within these time periods from the date of purchase:

Three years

This warranty extends to the original retail purchaser only and commences on the date of the original retail purchase.

Any part of this product found in the reasonable judgment of FNA Group to be defective in material or workmanship will be repaired or replaced without charge for parts and labor by an authorized service center for SIMPSON brand outdoor products. (Authorized SIMPSON Service Center).

The product, including any defective part, must be returned to an authorized SIMPSON service center within the warranty period. The expense of delivering the product to the service center for warranty work and the expense of returning it back to the owner after repair or replacement will be paid by the owner. SIMPSON's responsibility in respect to claims is limited to making the required repairs or replacements and no claim of breach of warranty shall be cause for cancellation or rescission of the contract of sale of any SIMPSON brand outdoor product. Proof of purchase will be required by the dealer to substantiate any warranty claim. All warranty work must be performed by an authorized service center.

This warranty does not cover any product that has been subject to abuse, misuse, neglect, negligence, accident, the effects of corrosion or erosion, or that has been operated in any way contrary to the operating instructions as specified in this operator's manual. This warranty does not apply to any damage to the product that is the result of improper maintenance or to any product that has been altered or modified. The warranty does not extend to repairs made necessary by normal wear or by the use of parts or accessories which are either incompatible with the SIMPSON brand outdoor product or adversely affect its operation, performance, or durability.

In addition, this warranty does not cover:

Tune-ups – Spark Plugs, Carburetor, Carburetor Adjustments, Ignition, Filters, Oil Change

Wear items—Recoil Starter Rope, Motor Brushes, Alternator Brushes, Cotter Pins, Wheels, a High Pressure Hose, Spray Wand, Nozzles, Trigger Handle, Supply Hoses, Quick Couplers, Gaskets, Valves, Pistons, Pump Valve Assemblies, O-Rings, Water and Oil Seals, Detergent Tanks.

ALL IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED IN DURATION TO THE STATED WARRANTY PERIOD. ACCORDINGLY, ANY SUCH IMPLIED WARRANTIES INCLUDING MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR OTHERWISE, ARE DISCLAIMED IN THEIR ENTIRETY AFTER THE EXPIRATION OF THE APPROPRIATE THREE-YEAR WARRANTY PERIOD.

SIMPSON OBLIGATION UNDER THIS WARRANTY IS STRICTLY AND EXCLUSIVELY LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT OF DEFECTIVE PARTS AND SIMPSON DOES NOT ASSUME OR AUTHORIZE ANYONE TO ASSUME FOR THEM ANY OTHER OBLIGATION. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. SIMPSON ASSUMES NO RESPONSIBILITY FOR INCIDENTAL,

CONSEQUENTIAL, OR OTHER DAMAGES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, EXPENSE OF RETURNING THE PRODUCT TO AN AUTHORIZED SIMPSON SERVICE CENTER AND EXPENSE OF DELIVERING IT BACK TO THE OWNER, MECHANIC'S TRAVEL TIME, TELEPHONE OR TELEGRAM CHARGES, RENTAL OF A LIKE PRODUCT DURING THE TIME WARRANTY SERVICE IS BEING PERFORMED, TRAVEL, LOSS OR DAMAGE TO

PERSONAL PROPERTY, LOSS OF REVENUE, LOSS OF USE OF THE PRODUCT, LOSS OF TIME, OR INCONVENIENCE. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. This warranty applies this SIMPSON brand outdoor product manufactured by or for SIMPSON's and sold in the United States and Canada.

To locate your nearest Authorized SIMPSON Service Center, dial 1-877-362-4271.

FEDERAL EXHAUST AND EVAPORATIVE EMISSIONS CONTROL WARRANTY STATEMENT YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS

The United States Environmental Protection Agency (EPA) and FNA Group (FNA) are pleased to explain the exhaust and evaporative emissions ("emissions") control system's warranty on your 2024 small off-road engine or equipment (SORE). New equipment that use small off-road engines must be designed, built, and equipped to meet the State's stringent anti-smog standards. FNA must warrant the emissions control system on your SORE for the periods of time listed below provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your small off-road engine or equipment leading to the failure of the emissions control system.

Your emissions control system may include parts such as the carburetor or fuel-injection system, the ignition system, catalytic converter, fuel tanks, fuel lines (for liquid fuel and fuel vapors), fuel caps, valves, canisters, filters, clamps and other associated components. Also included may be hoses, belts, connectors, and other emission-related assemblies.

Where a warrantable condition exists, FNA will repair your SORE at no cost to you including diagnosis, parts and labor.

MANUFACTURER'S WARRANTY COVERAGE:

This exhaust and evaporative emissions control system on your SORE is warranted for two years. If any emissions-related part on your SORE is defective, the part will be repaired or replaced by FNA.

OWNER'S WARRANTY RESPONSIBILITIES:

As the SORE owner, you are responsible for performance of the required maintenance listed in your owner's manual. FNA recommends that you retain all receipts covering maintenance on your SORE, but FNA cannot deny warranty coverage solely for the lack of receipts or for your failure to ensure the performance of all scheduled maintenance.

As the SORE owner, you should however be aware that FNA may deny your warranty coverage if your SORE or a part has failed due to abuse, neglect, or improper maintenance or unapproved modifications.

You are responsible for presenting your SORE to a FNA distribution center or service center as soon as the problem exists. The warranty repairs shall be completed in a reasonable amount of time, not to exceed 30 days.

If you have any questions regarding your warranty rights and responsibilities, you should contact FNA Group at 877-362-4271 or at cservice@fna-group.com.

DEFECTS WARRANTY REQUIREMENTS:

(a) **Applicability.** This section applies to emissions control systems on small off-road engines or equipment that use small off-road engines subject to the emission standards in this Article. The warranty period begins on the date the engine or equipment is delivered to an ultimate purchaser.

(b) **General Emissions Warranty Coverage.** The engine or equipment must be warranted to the ultimate purchaser and any subsequent owner that the emissions control system when installed was:

- (1) Designed, built, and equipped so as to conform with all applicable regulations; and
- (2) Free from defects in materials and workmanship that causes the failure of a warranted part for a period of two years.

(c) **The warranty on emissions-related parts will be interpreted as follows:**

(1) Any warranted part that is not scheduled for replacement as required maintenance in the written instructions furnished with each new engine or equipment must be warranted for the warranty period defined in subsection (b)(2). If any such part fails during the period of warranty coverage, it must be repaired or replaced by FNA according to subsection (4) below. Any such part repaired or replaced under the warranty must be warranted for a time not less than the remaining warranty period.

(2) Any warranted part that is scheduled only for regular inspection in the written instructions furnished with each new engine or equipment must be warranted for the warranty period defined in subsection (b)(2). A statement in such written instructions to the effect of "repair or replace as necessary" shall advise owners of the warranty coverage for emissions related parts. Replacement within the warranty period is covered by the warranty and will not reduce the period of warranty coverage. Any such part repaired or replaced under warranty must be warranted for a time not less than the remaining warranty period.

(3) Any warranted part that is scheduled for replacement as required maintenance in the written instructions furnished with each new engine or equipment must be warranted for the period of time prior to the first scheduled replacement point for that part. If the part fails prior to the first scheduled replacement, the part must be repaired or replaced by the manufacturer according to subsection (4) below. Any such part repaired or replaced under warranty must be warranted for a time not less than the remainder of the period prior to the first scheduled replacement point for the part.

(4) Repair or replacement of any warranted part under the warranty provisions of this article must be performed at no charge to the owner at a warranty station.

(5) Notwithstanding the provisions of subsection (4) above, warranty services or repairs must be provided at distribution centers that are franchised to service the subject engines or equipment.

(6) The owner must not be charged for diagnostic labor that leads to the determination that a warranted part is in fact defective, provided that such diagnostic work is performed at a warranty station.

(7) Throughout the emissions control system's warranty period set out in subsection (b)(2), FNA must maintain a supply of warranted parts sufficient to meet the expected demand for such parts and must obtain additional parts if that supply is exhausted.

(8) Manufacturer-approved replacement parts that do not increase the exhaust or evaporative emissions of the engine or evaporative emission system must be used in the performance of any warranty maintenance or repairs and must be provided without charge to the owner. Such use will not reduce the warranty obligations of FNA.

(9) The use of add-on or modified parts may be grounds for

disallowing a warranty claim made in accordance with this Article. FNA will not be liable under this Article to warrant failures of warranted parts caused by the use of an add-on or modified part.

(10) FNA shall provide any documents that describe FNA's warranty procedures or policies within five working days of request by the Executive Officer.

(d) A list of all emissions warranty parts must be included with each new engine or equipment subject to this Article. The emissions warranty parts list shall include all parts whose failure would increase exhaust or evaporative emissions, and contains the following parts (if applicable):

- (1) Fuel Metering System
 - Carburetor and internal parts (and/or pressure regulator or fuel injection system).
 - Air/fuel ratio feedback and control system.
 - Cold start enrichment system.
- (2) Air Induction System
 - Controlled hot air intake system.
 - Intake manifold.
 - Air filter.
- (3) Ignition System
 - Spark Plugs.
 - Magneto or electronic ignition system.
 - Spark advance/retard system.
- (4) Exhaust Gas Recirculation (EGR) System
 - EGR valve body, and carburetor spacer if applicable.
 - EGR rate feedback and control system.
- (5) Air Injection System
 - Air pump or pulse valve.
 - Valves affecting distribution of flow.
 - Distribution manifold.
- (6) Catalyst or Thermal Reactor System
 - Catalytic converter.
 - Thermal reactor.
 - Exhaust manifold.
- (7) Particulate Controls
 - Traps, filters, precipitators, and any other device used to capture particulate emissions.
- (8) Miscellaneous items Used in Above Systems
 - Vacuum, temperature, and time sensitive valves and switches.
 - Electronic controls.
 - Hoses, belts, connectors, and assemblies.
- (9) Evaporative Controls
 - Fuel Tank
 - Fuel Cap
 - Fuel Lines (for liquid fuel and fuel vapors)
 - Fuel Line Fittings
 - Clamps**
 - Pressure Relief Valves**
 - Control Valves**
 - Control Solenoids**
 - Electronic Controls**
 - Vacuum Control Diaphragms**
 - Control Cables**
 - Control Linkages**
 - Purge Valves
 - Gaskets
 - Liquid/Vapor Separator
 - Carbon Canister
 - Canister Mounting Brackets
 - Carburetor Purge Port Connector

**Note: As they relate to the evaporative emission control system.

Note: Any other warranty statements apply to engines or equipment units shall not limit the emissions warranty period (two years) or its applicability to subsequent owners after the ultimate purchaser.



READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE OPERATION

Failure to follow the instructions and safety precautions in this manual can result in property damage, serious injury and/or death.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

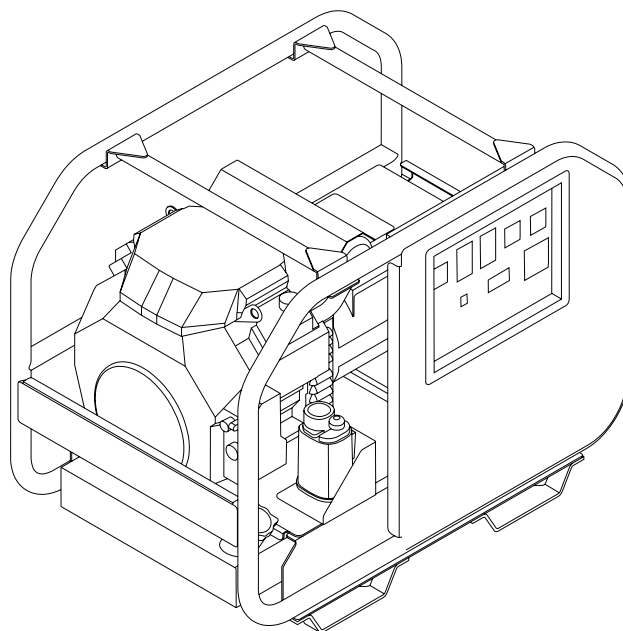
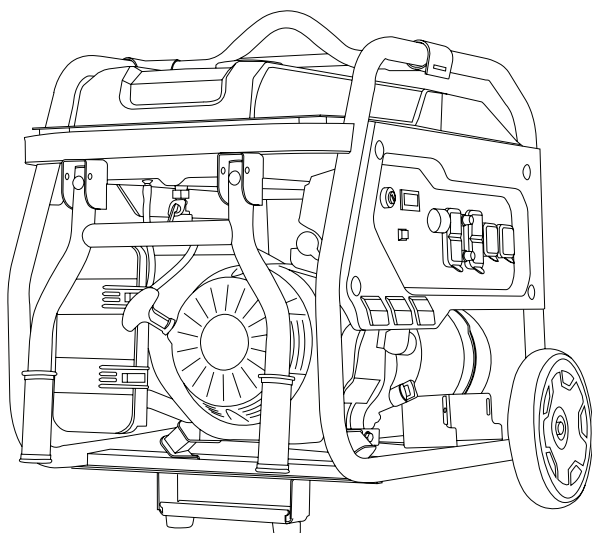
Copyright © 2026 FNA-Group, Inc. All rights reserved.



GÉNÉRATRICE

GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

Modèles couverts : SCGH5500 / SCGH8500 / SCGH8500E / SCGH10000E



**PAS À VENDRE DANS
L'ÉTAT DE CALIFORNIE**



**REGARDEZ AVANT
DE POMPER!**

Pourcentage d'éthanol

<10% **OK** **NO** 15% - 30% - 85%



LIRE ATTENTIVEMENT CE GUIDE AVANT L'UTILISATION

Le fait de ne pas suivre les instructions et les précautions de sécurité de ce guide peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves et/ou la mort.

Si la génératrice ne fonctionne pas ou si des pièces sont manquantes ou endommagées, veuillez NE PAS LA RETOURNER AU LIEU D'ACHAT. Contactez notre service à la clientèle par téléphone au 1 877 362-4271 ou par courriel à cservice@fna-group.com

CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

REMARQUE : Les photographies et les schémas utilisés dans ce guide sont donnés à titre indicatif uniquement et peuvent ne pas représenter votre modèle spécifique.

CONSERVER CE GUIDE POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE

Conservez ce manuel pour toute consultation ultérieure. Ce manuel fait partie intégrante du produit et doit rester avec lui. Il doit être accessible à toute personne utilisant le(s) produit(s) qu'il décrit. En cas de revente du/des produit(s), ce manuel doit être conservé avec le(s) produit(s). Si le manuel est endommagé, perdu ou inutilisable, vous pouvez en télécharger une nouvelle copie sur la page produit :

www.simpsoncleaning.com

Notez le numéro de modèle, le numéro de série et la date d'achat de ce produit dans les espaces prévus ci-dessous, puis conservez ce guide avec le(s) reçu(s) d'achat pour toute référence ultérieure.

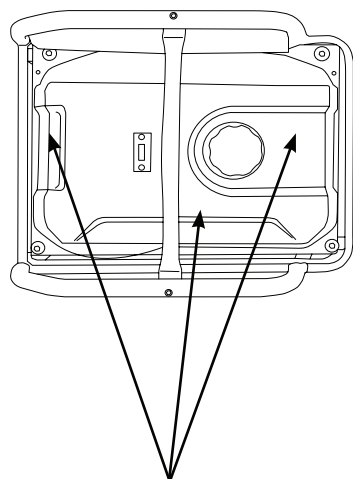
Numéro de
modèle : _____

Numéro de
série : _____

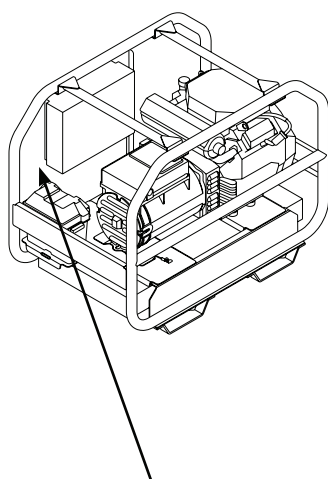
Date
d'achat : _____

SCGH5500
SCGH8500
SCGH8500E

SCGH10000E



Étiquette de données
du modèle



Étiquette de données
du modèle

TABLE DES MATIÈRES

SAFETY INSTRUCTIONS	III
Symboles D'alerte De Danger	III
Données sur les émissions	1
Exigences spéciales	1
CLAUSES DE NON-RESPONSABILITÉ	1
ASSEMBLAGE	1
Déballage	1
Installation des roues - SCGH5500, SCGH8500(E)	1
Assemblage et installation du support - SCGH5500, SCGH8500(E)	1
Installation du jeu de roues - SCGH10000E	2
Installation de la poignée - SCGH10000E	2
Installation de la barre de levage - SCGH5500, SCGH8500(E)	3
Connexion de la batterie	3
EMPLACEMENT DES COMPOSANTS	4
SCGH5500, SCGH8500(E)	4
SCGH10000E	4
PANNEAUX DE COMMANDE	5
SCGH5500	5
SCGH8500	5
SCGH8500E	5
SCGH10000E	5
HOROMÈTRE	6
COMMANDE DU RALENTI	6
LISTE DE CONTRÔLE DE FONCTIONNEMENT	6
Emplacement	6
Conditions de fonctionnement	6
Mise à la terre	7
Branchement de la génératrice au système électrique d'un bâtiment	7
Vérification de l'huile moteur	8
Vérification du carburant	9
DÉMARRAGE DU MOTEUR	10
BRANCHEMENT DES APPAREILS	11
Interruption de circuit de fuite à la terre (GFCI)	11
Test de la ou des prises GFCI	11
Connexion d'appareils électriques	11
Capacité de charge de la génératrice	11
Tableau des charges de la génératrice	12
COUPURE DU MOTEUR	12

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

ENTRETIEN	13
Entretien de la génératrice	13
Entretien du moteur	13
Nettoyage	13
Entretien de la pile	13
Réglage du ralenti du moteur	13
DÉPANNAGE	14
ENTREPOSAGE ET TRANSPORT	14
Entreposage pendant deux mois ou moins	14
Entreposage pendant plus de deux mois	15
Transport	15
SCHÉMAS DE CÂBLAGE	16
SCGH5500	16
SCGH8500	16
SCGH8500E	16
SCGH10000E	16
CARACTÉRISTIQUES	18
Numéro de modèle: SCGH5500 / Numéro d'article: 70053	18
Numéro de modèle: SCGH8500 / Numéro d'article: 70054	18
Numéro de modèle: SCGH8500E / Numéro d'article: 70055	18
Numéro de modèle: SCGH10000E / Numéro d'article: 70098	18



LIRE CE GUIDE AVANT L'UTILISATION

Ce guide contient des informations et des instructions de sécurité importantes. **N'utilisez pas** ce produit avant d'avoir lu et compris toutes les instructions de sécurité, d'utilisation et d'entretien figurant dans ce guide. Le fait de ne pas suivre les instructions et les précautions de sécurité de ce guide peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves et/ou la mort.

REMARQUE : Les avertissements et les précautions abordés dans ce guide ne peuvent pas couvrir toutes les conditions et situations pouvant se produire. L'utilisateur doit comprendre que la sensibilisation et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent pas être intégrés à ce produit et qu'ils doivent donc être exercés par l'utilisateur.



INSTRUCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

En plus de ce guide, lisez attentivement toutes les instructions supplémentaires fournies sur et avec le produit, l'équipement annexe, les accessoires et le moteur qui alimente le produit. Portez une attention particulière à toutes les règles de sécurité supplémentaires et aux instructions concernant les procédures de démarrage, d'utilisation et d'arrêt. Utilisez toujours les vêtements de protection recommandés qui peuvent être nécessaires pour utiliser l'équipement en toute sécurité.



SYMBOLES D'ALERTE DE DANGER

Veillez à bien comprendre les symboles de sécurité et les définitions énumérés ci-dessous. Chaque symbole contient l'un des quatre mots suivants : **DANGER**, **AVERTISSEMENT**, **ATTENTION**, **AVIS**, indiquant différents niveaux de risque. Ces symboles sont utilisés tout au long de ce guide et sont suivis d'informations sur un danger précis, les conséquences de ce danger et des instructions sur la façon d'éviter ce danger. Si vous ne tenez pas compte de ces symboles et ne suivez pas les instructions qui leur sont fournies, vous risquez de subir des dommages matériels, des blessures et/ou la mort.

DANGER:

Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des dommages matériels, des blessures graves et/ou la mort.

AVERTISSEMENT:

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves et/ou la mort.

ATTENTION:

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels et/ou des blessures légères à modérées.

AVIS

Indique des informations considérées comme importantes, mais qui ne sont pas directement liées au danger.



AVERTISSEMENT DE LA PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE

Ce produit et les gaz d'échappement du moteur peuvent vous exposer à des produits chimiques connus dans l'État de Californie pour provoquer des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Pour plus d'informations sur la proposition 65 de l'État de Californie, consultez le site www.P65Warnings.ca.gov.



AVERTISSEMENT SUR LES HYDROCARBURES AROMATIQUES POLYCYCLIQUES

L'élément du filtre à air et l'ensemble de la boîte à air peuvent contenir des hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP). Certains HAP peuvent provoquer le cancer. Pour éviter toute exposition aux HAP, portez des gants lors de l'entretien du filtre à air.

Données sur les émissions

L'Environmental Protection Agency (et California Air Resource Board de génératrices certifiées aux normes de la Californie) exige que cette génératrice soit conforme aux normes relatives aux gaz d'échappement et aux émissions de vapeurs de carburant. Localisez l'étiquette de conformité pour les émissions sur le moteur afin de déterminer à quelles normes la génératrice correspond et quelle garantie s'applique. Cette génératrice est certifiée pour fonctionner à l'essence.

Le système de contrôle des émissions inclut les composants suivant (si muni) :

Circuit d'induction d'air

- Tuyau ou tubulure d'admission
- Filtre à air

Système de carburant

- Carburateur
- Bouchon et réservoir de carburant
- Conduits de carburant
- Conduites de ventilation d'évaporation
- Réservoir à charbon actif

Système d'allumage

- Bougie d'allumage
- Module d'allumage

Système d'échappement

- Collecteur d'échappement
- Silencieux
- Soupape d'air pulsé
- Catalyseur

Exigences spéciales

- Dans certaines régions, les génératrices sont doivent être enregistrées auprès des entreprises de services publics locales.
- Si la génératrice est utilisée sur un chantier de construction, il peut y avoir des réglementations supplémentaires qui doivent être respectées.
- Il peut y avoir des réglementations, des codes locaux ou des ordonnances de la Occupational Safety and Health Administration (OSHA) fédérales ou par État ou province supplémentaires qui s'appliquent à l'utilisation prévue de la génératrice. Veuillez consulter un électricien, un inspecteur en électricité qualifié ou l'organisme local compétent dans votre région.



AVERTISSEMENT:

IL Y A UN CONDUCTEUR PERMANENT ENTRE LA GÉNÉRATRICE (ENROULEMENT DU STATOR) ET LE CADRE

CLAUSES DE NON-RESPONSABILITÉ

- Tous les renseignements dans cette publication sont basés sur les derniers renseignements disponibles sur le produit au moment de l'impression. Le FNA Group se réserve le droit de modifier, d'adapter et/ou d'améliorer le produit et/ou ce document à tout moment, sans préavis et sans encourir aucune obligation.
- Les images et les figures du présent guide ne doivent être utilisées qu'à titre de référence. Il peut y avoir des différences entre les images et les figures et le produit physique.
- Cette génératrice peut être munie d'un silencieux pare-étincelles. Si la génératrice est équipée d'un pare-étincelles, celui-ci doit être maintenu en bon état de fonctionnement par le propriétaire/utilisateur. Dans l'état de la Californie, un pare-étincelles est requis par la loi (article 4442 du Public Resources Code de la Californie). Les autres états peuvent avoir des lois similaires. Les lois fédérales s'appliquent aux terres fédérales.

ASSEMBLAGE

Suivez les étapes décrites dans cette section pour déballer et assembler votre générateur. Si vous avez des questions concernant le déballage ou l'assemblage de votre générateur, veuillez vous munir de son numéro de modèle et de son numéro de série, puis contactez le service client au 1-877-362-4271 ou par courriel à cservice@fna-group.com.

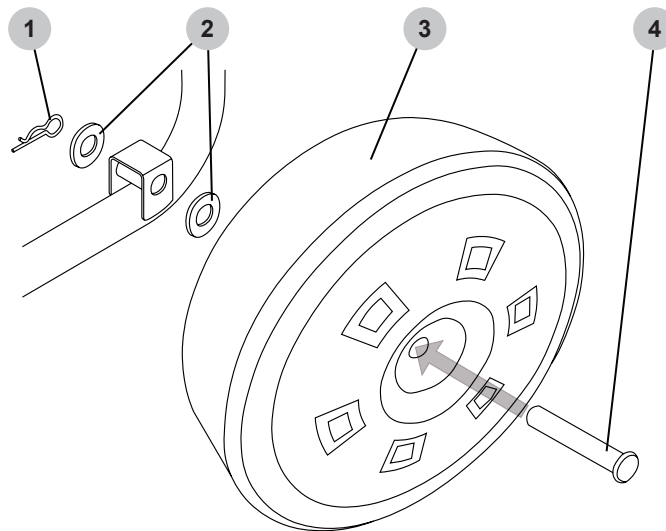
Déballage

1. Placez la boîte d'expédition sur une surface plane et solide.
2. Découpez soigneusement le dessus du carton.
3. Coupez soigneusement chaque coin du carton de haut en bas.
4. Dépliez chaque côté du carton à plat sur le sol.
5. Retirez tout ce qui se trouve dans la boîte.

Installation des roues - SCGH5500, SCGH8500(E)

Faites glisser l'essieu à travers la roue, la première rondelle, le trou de montage du cadre et la deuxième rondelle. Insérez ensuite la pince dans le trou de l'essieu pour fixer l'ensemble. Ce processus doit être effectué des deux côtés de la génératrice.

REMARQUE : Les roues de la génératrice ne sont pas conçues pour une utilisation sur la route.

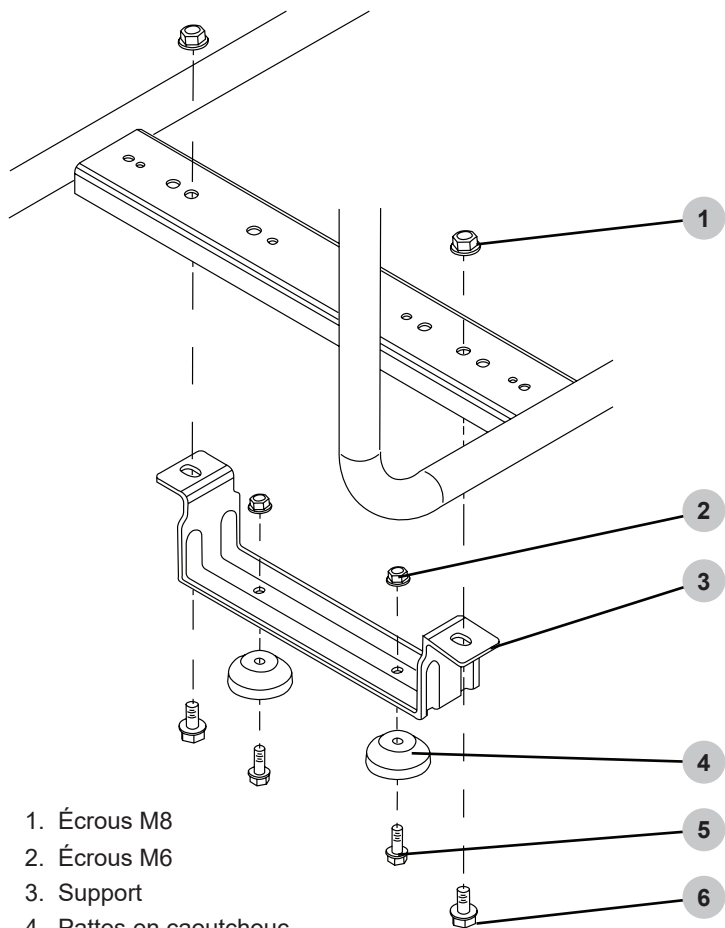


1. Pince
2. Rondelles
3. Roue
4. Essieu

Assemblage et installation du support - SCGH5500, SCGH8500(E)

Assemblage du support : Si les pattes en caoutchouc ne sont pas déjà installées sur le support, faites glisser les deux boulons M6x18 à travers les pattes en caoutchouc puis à travers le support et serrez les écrous M6 sur les boulons pour fixer les ensembles.

Installation du support assemblé : Faites glisser les deux boulons M8x16 à travers le support et le cadre, puis serrez les écrous M8 sur les boulons pour fixer l'ensemble.



1. Écrous M8
2. Écrous M6
3. Support
4. Pattes en caoutchouc
5. Boulons M6x18
6. Boulons M8x16

Installation du jeu de roues (en option)

SCGH10000E

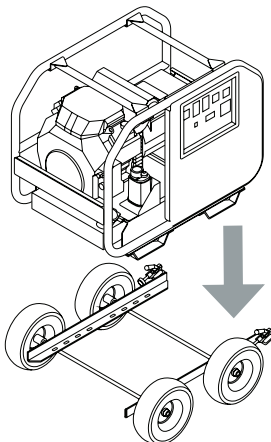


RISQUE D'ÉCRASEMENT

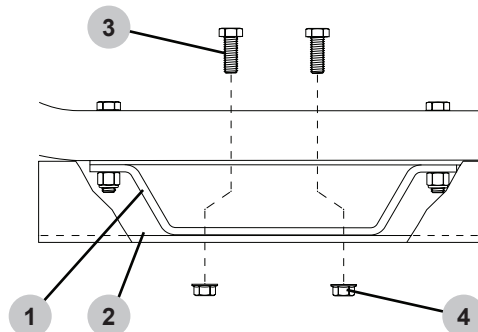
Le générateur est très lourd. Utilisez un système d'arrimage approprié pour le soulever. Ne vous tenez jamais sous le générateur pendant son déplacement.

Ne placez pas votre main entre les pieds du générateur et le châssis des roues. Vous risqueriez de vous la faire écraser.

1. Abaissez soigneusement le générateur sur le châssis des roues tout en alignant les trous de fixation.



2. Insérez le boulon à travers le pied du générateur et le cadre du train de roues. Vissez un écrou de blocage de 3/8" et serrez-le.

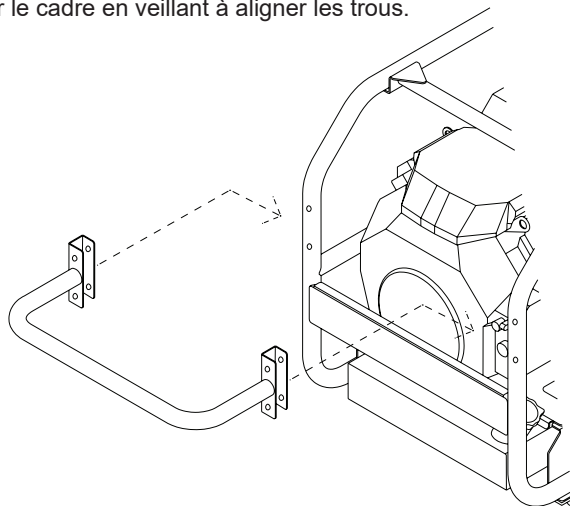


1. Pied générateur
2. Cadre de jeu de roues
3. Boulon 3/8 x 1 po
4. Écrou de blocage à insert en nylon de 3/8 po

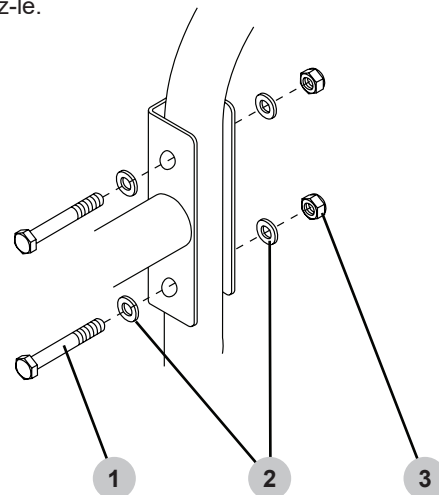
Installation de la poignée (en option)

SCGH10000E

1. Tenez la poignée à gauche du cadre du générateur comme indiqué ci-dessous, puis faites glisser la poignée vers la droite sur le cadre en veillant à aligner les trous.



2. Placez une rondelle plate sur chaque boulon. Glissez les boulons à travers le support de poignée et le châssis du générateur. Placez une rondelle plate sur le filetage apparent de chaque boulon. Vissez un écrou autobloquant à insert nylon sur chaque boulon et serrez-le.



1. Boulon M8 x 60 mm
2. Rondelle plate M8
3. Écrou de blocage à insert en nylon M8

Installation de la barre de levage (en option)

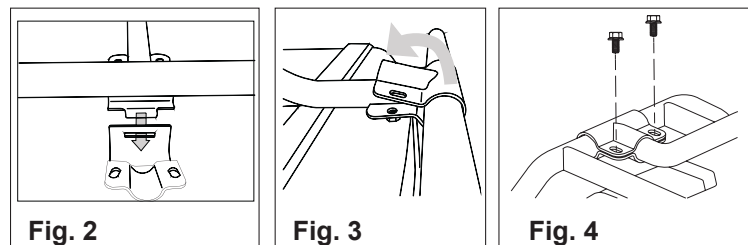
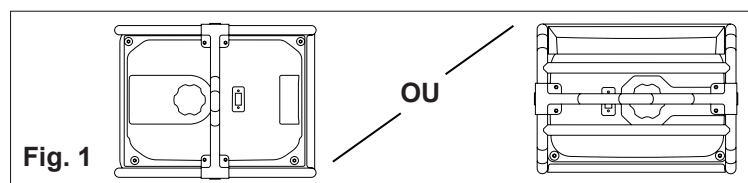
SCGH5500, SCGH8500(E)

AVERTISSEMENT: RISQUE DE LEVAGE

Une mauvaise installation de ce produit pourrait entraîner la chute du générateur, provoquant des dommages matériels, des blessures graves et/ou la mort. Pour éviter ces dangers, assurez-vous d'installer le produit conformément à ces instructions avec le matériel fourni et n'essayez jamais de modifier le cadre du générateur, les composants de la barre de levage ou le matériel fourni dans ce kit.

Étapes d'installation:

1. Placez l'ensemble de barre de levage au centre des barres du cadre supérieur du générateur. (Fig.1).
2. Insérez les languettes de la barre de levage dans les supports. (Fig.2)
3. Faites pivoter les supports de manière à ce que les trous du support soient alignés avec les trous de boulons de la barre de levage. (Fig.3)
4. Fixez les supports à l'aide d'une douille de 10 mm et d'un tournevis pour installer les quatre boulons M8-1,25 x 16 mm (Fig. 4). Serrez les boulons à 17 pieds-livres (204 pouces-livres ou 23 Nm).



Connexion de la batterie

(modèles à démarrage électrique uniquement)

AVERTISSEMENT: ACIDE

Les batteries contiennent de l'acide sulfurique. L'acide sulfurique est très corrosif. Le contact avec la peau peut provoquer de graves brûlures ; le contact avec les yeux peut provoquer une cécité permanente ; et une ingestion accidentelle peut entraîner la mort. Pour éviter tout contact avec l'acide sulfurique, portez toujours un équipement de protection lors de la manipulation des batteries. Si l'acide entre en contact avec la peau, rincez à l'eau froide pendant 10 à 15 minutes. Retirez immédiatement les vêtements contaminés et lavez soigneusement la peau sous-jacente.



AVERTISSEMENT:

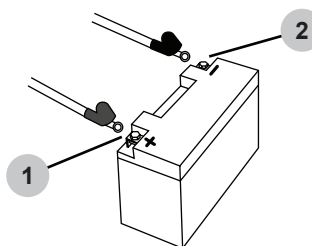
CONNEXIONS DE LA BATTERIE

Retirez toujours le câble noir négatif (-) de la batterie en premier et connectez toujours le câble noir négatif (-) de la batterie en dernier. Ne pas le faire pourrait provoquer un court-circuit des outils métalliques avec le cadre, ce qui pourrait provoquer des brûlures ou une explosion de la batterie.

SCGH8500E

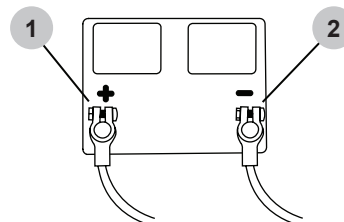
La batterie incluse avec le générateur est une batterie de type tracteur de jardin de 12 volts, 11 Ah. Pour connecter la batterie, vous devrez installer les câbles de la batterie en suivant les étapes décrites ci-dessous.

1. Retirer les couvercles des bornes de la batterie (le cas échéant).
2. Connecter le câble rouge (1) à la borne positive (+) de la batterie avec le boulon et l'écrou fournis.
3. Connecter le câble noir (2) à la borne négative (-) de la batterie avec le boulon et l'écrou fournis.
4. Assurez-vous que les connexions positives et négatives sont sécurisées.
5. Faites glisser les bottes en caoutchouc sur les deux bornes et le matériel de connexion.



SCGH10000E

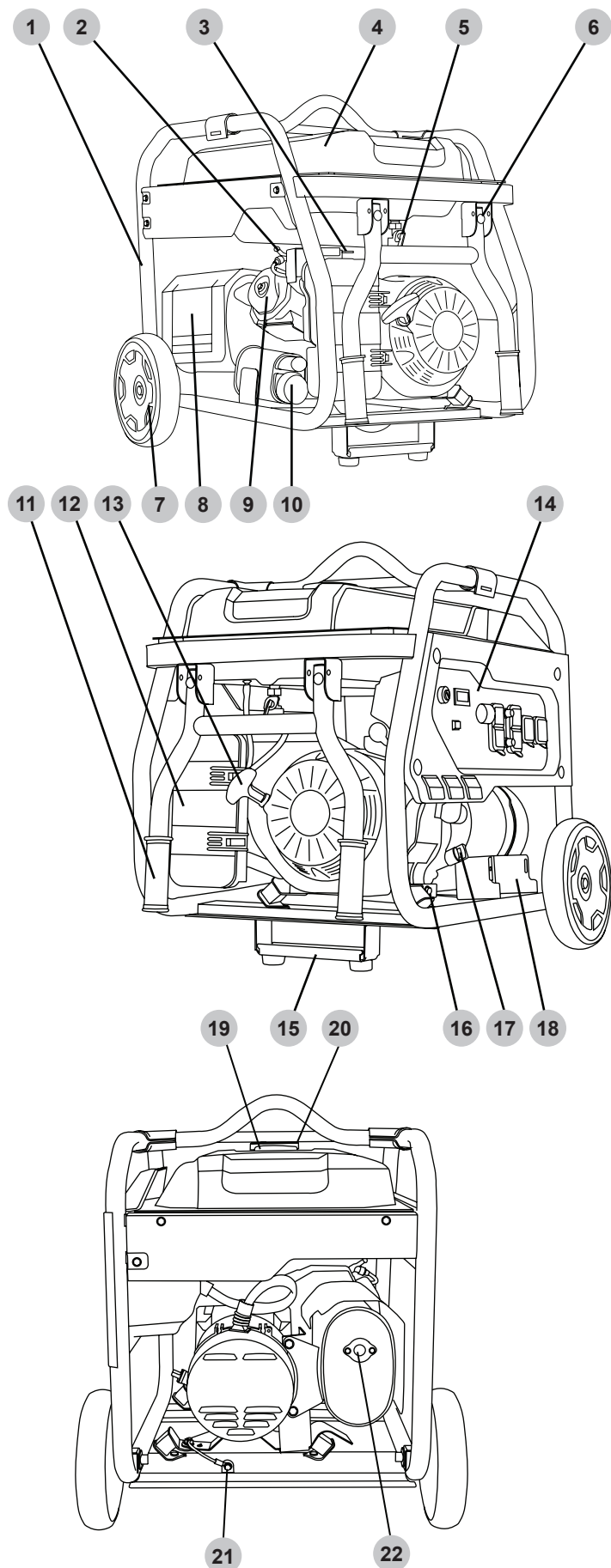
La batterie fournie avec le générateur est une batterie 12 volts, 36 Ah, de type « U1 ». Pour la connecter, vous devrez installer les câbles en suivant les étapes décrites ci-dessous.



1. Retirer le couvercle du boîtier de la batterie.
2. Placez soigneusement la batterie dans son logement.
3. Placer le câble rouge positif (+) (1) sur la borne positive (+) de la batterie. Serrez.
4. Placez le câble noir (2), sur la borne négative (-) de la batterie. Serrez.
5. Remettre le couvercle sur le boîtier de la batterie.

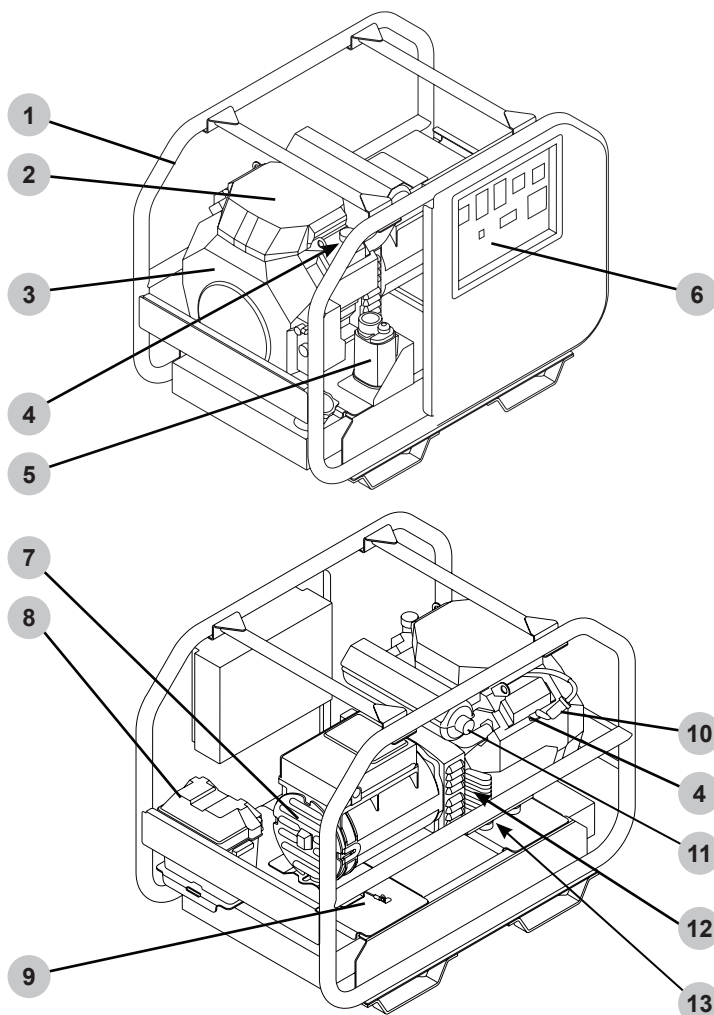
EMPLACEMENT DES COMPOSANTS

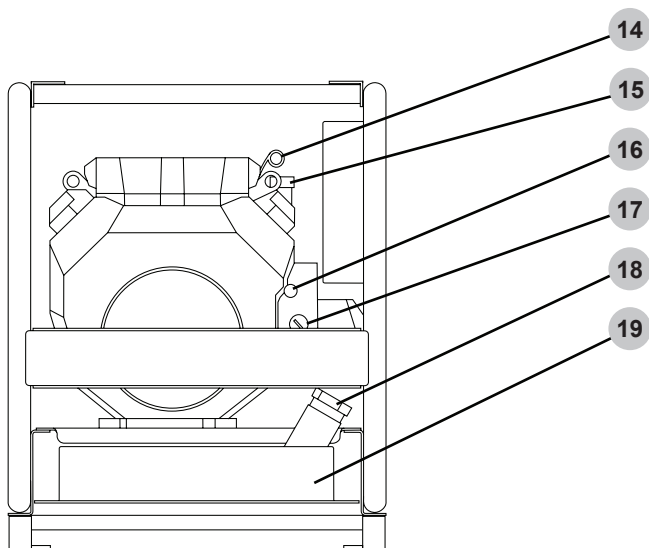
SCGH5500, SCGH8500(E)



1. Cadre
2. Bougie d'allumage
3. Volet de départ
4. Réservoir de carburant
5. Vanne de carburant
6. Goupille d'arrêt de la poignée
7. Roues
8. Bouclier thermique de l'échappement
9. Culasse du moteur
10. Réservoir à charbon actif/évaporation
11. Poignée
12. Boîte à filtre à air
13. Démarreur manuel
14. Panneau de commande
15. Support
16. Bouchon de vidange d'huile de moteur
17. Jauge d'huile
18. Bac à pile (modèles à démarrage électrique uniquement)
19. Indicateur du niveau de carburant
20. Bouchon du réservoir de carburant
21. Borne de mise à la terre du cadre
22. Pare-étincelles (si équipé)

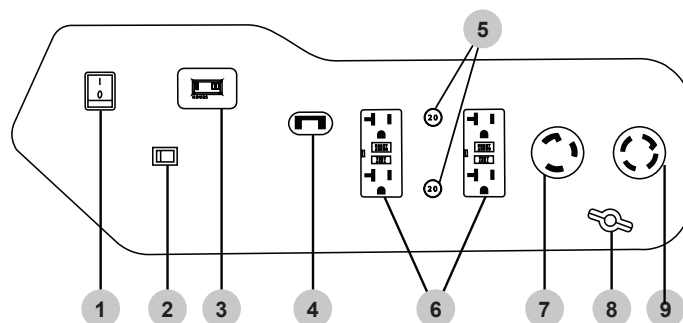
SCGH10000E



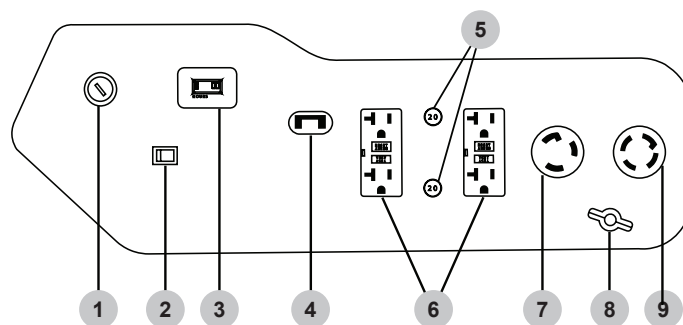


1. Cadre
2. Boîtier de filtre à air moteur
3. Moteur bicylindre
4. Bougie d'allumage
5. Réservoir à charbon actif/évaporation
6. Panneau de commande
7. Alternateur
8. Boîtier de batterie
9. Borne de terre du cadre
10. Filtre à carburant moteur
11. Pare-étincelles (si équipé)
12. Filtre à huile moteur (non illustré)
13. Tuyau de vidange d'huile moteur (non illustré)
14. Jauge d'huile moteur
15. Bouchon de remplissage d'huile moteur
16. Levier de starter du moteur
17. Interrupteur marche/arrêt du moteur
18. Bouchon de remplissage de carburant du moteur
19. Réservoir à carburant

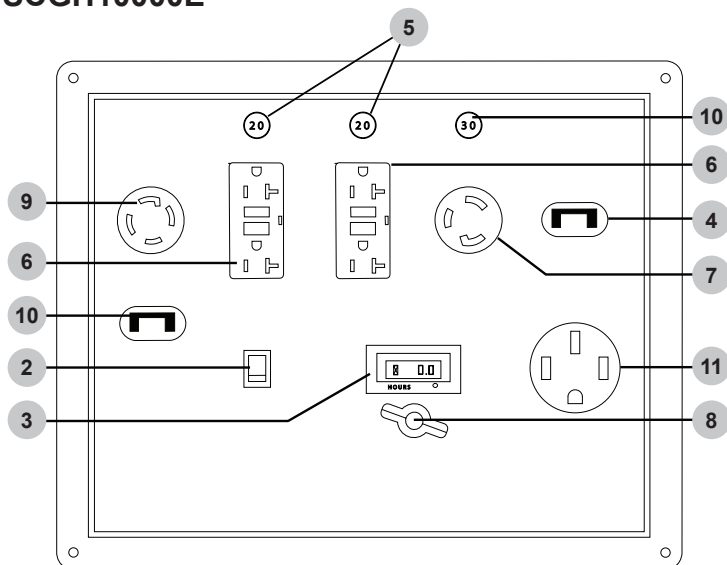
SCGH8500



SCGH8500E

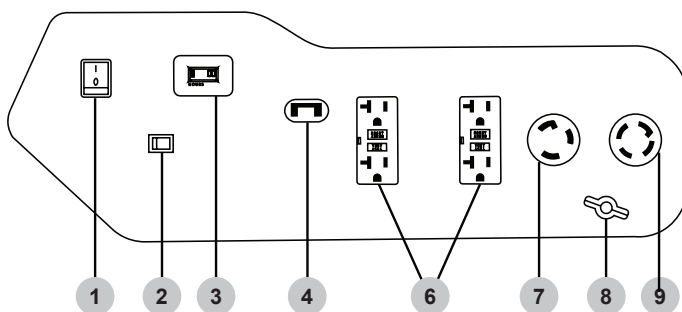


SCGH10000E



PANNEAUX DE COMMANDE

SCGH5500

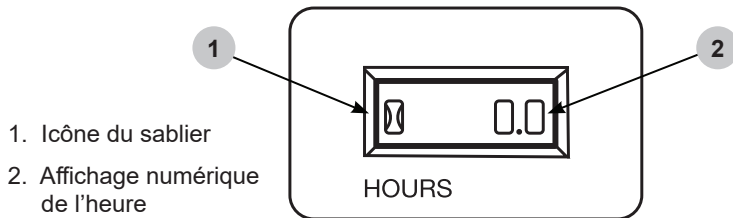


1. Commutateur de commande du moteur
2. Interrupteur de commande de ralenti (le cas échéant)
3. Compteur horaire
4. Disjoncteurs principaux - SCGH5500 17,5 ampères, SCGH8500(E) 30 ampères, SCGH10000E 42 ampères.
5. Disjoncteur 20 ampères
6. Prise GFCI duplex 120 V CA, monophasée, 60 Hz (NEMA 5-20R)
7. Prise à verrouillage par rotation 120 V CA, monophasée, 60 Hz, (NEMA L5-30R)
8. Borne de terre
9. Prise à verrouillage par rotation 120/240 V CA, monophasée, 60 Hz, (NEMA L14-30R)
10. Disjoncteur 30 ampères
11. 120/240 V CA, monophasé, (NEMA 14-50R)

HOROMÈTRE

Horomètre

L'horomètre permet de suivre le temps de fonctionnement de la génératrice. L'icône du sablier clignote lorsque le moteur tourne pour indiquer que le compteur suit les heures de fonctionnement. L'affichage numérique de l'heure indique les heures de fonctionnement enregistrées. Pour l'emplacement de l'horomètre, voir la section EMPLACEMENT DES COMPOSANTS de ce guide.

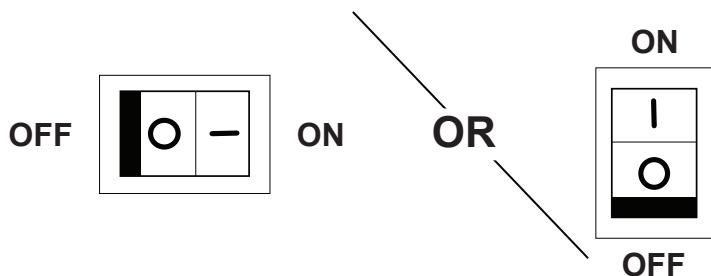


COMMANDE DU RALENTI *(si équipé)*

Commande du ralenti

La fonction de commande du ralenti réduit automatiquement le régime du moteur lorsqu'il n'y a pas de charge électrique sur la génératrice. La réduction du régime de ralenti du moteur permet d'économiser du carburant, de réduire l'usure du moteur et de diminuer le bruit. Le régime du moteur augmente automatiquement lorsqu'une charge électrique est appliquée à la génératrice.

Pour activer la fonction de commande du ralenti, allumez l'interrupteur de commande du ralenti. Pour désactiver la fonction de commande du ralenti, éteignez l'interrupteur de commande du ralenti. Pour connaître l'emplacement de l'interrupteur de commande de ralenti, reportez-vous à la section PANNEAUX DE COMMANDE de ce manuel. La fonction de commande du ralenti doit être désactivée avant de démarrer ou d'arrêter le générateur. Laissez toujours le moteur se réchauffer et le ralenti se stabiliser avant d'allumer l'interrupteur de commande de ralenti ou de placer une charge électrique sur la génératrice.



INTERRUPTEUR DE RÉGULATION DU RALENTI

LISTE DE CONTRÔLE DE FONCTIONNEMENT

Emplacement

N'utilisez la génératrice qu'à l'extérieur, dans un endroit bien aéré, et tenez toujours compte des courants d'air et de vent lorsque vous l'utilisez. Placez la génératrice sur une surface plane avant toute opération et prévoyez un dégagement de deux (2) pieds de tous les côtés du moteur pendant le fonctionnement.

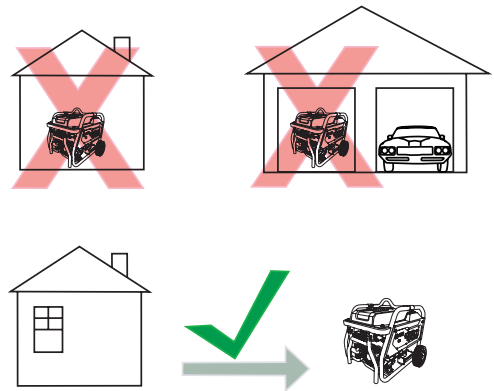
- N'utilisez jamais cette génératrice à l'intérieur d'une maison, d'un garage ou de tout autre type de bâtiment fermé, même avec les portes et fenêtres ouvertes.
- Installez un détecteur de monoxyde de carbone dans des bâtiments occupés, à proximité du moteur.
- Si vous ressentez des maux de tête, des nausées, des vertiges, des somnolences ou des faiblesses pendant le fonctionnement de la génératrice, mettez-vous à l'air frais et consultez immédiatement un médecin.



AVERTISSEMENT:

VAPEURS TOXIQUES

Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore, incolore et toxique. Faire fonctionner un moteur à l'intérieur tue en quelques minutes. N'utilisez jamais ce produit à l'intérieur d'une maison, d'un garage ou de tout autre type de bâtiment fermé, même avec les portes et fenêtres ouvertes. Faites fonctionner le moteur à une distance d'au moins à 20 pieds (6 mètres) des fenêtres, portes et aérateurs. Tenez compte soigneusement du sens du vent et des courants d'air lorsque vous utilisez ce produit à l'extérieur, pour éviter d'inhaler les gaz d'échappement du moteur. Utilisez toujours un détecteur de monoxyde de carbone dans des bâtiments occupés, à proximité du moteur.



Conditions de fonctionnement

Avant de démarrer le moteur, nettoyez les orifices de refroidissement, l'échappement et le lanceur afin d'éliminer toute saleté et débris excessifs. Vérifiez ensuite l'absence de pièces desserrées ou endommagées, de fuites d'huile ou de carburant, et/ou tout autre problème pouvant affecter le bon fonctionnement. Réparez ou remplacez immédiatement toutes les pièces endommagées ou défectueuses. Assurez-vous que tous les dispositifs de sécurité sont toujours en place et en bon état de fonctionnement. Pour des raisons de sécurité, le fabricant recommande que l'entretien et les réparations soient effectués par un centre de service agréé. Ne déplacez ni n'inclinez jamais le générateur lorsqu'il est en marche. Utilisez le générateur uniquement pour l'usage auquel il est destiné. Pour toute question concernant l'utilisation de votre générateur, veuillez contacter le service client au 1-877-362-4271 ou à l'adresse cservice@fnagroup.com.



AVERTISSEMENT:

OPÉRATION SANS FORMATION

Les personnes non formées, les jeunes enfants, les animaux domestiques peuvent subir de graves blessures ou la mort s'ils sont autorisés à utiliser ou à jouer avec une génératrice en fonctionnement. Veillez à ce quiconque utilisant la génératrice reçoive les instructions adéquates, comprenne le fonctionnement sécuritaire et lise le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser ce produit. Ne laissez pas les enfants utiliser la génératrice sans surveillance parentale. Tenez les jeunes enfants et les animaux domestiques à l'écart de la génératrice lorsqu'elle fonctionne. Éteignez toujours la génératrice avant de quitter la zone.



AVERTISSEMENT:

INSPECTER AVANT D'UTILISER

Le fait de ne pas inspecter ce produit avant de l'utiliser peut provoquer une situation dangereuse entraînant des dommages au produit, des blessures graves et/ou la mort. Pour éviter ces dangers, inspectez la génératrice avant chaque utilisation. Vérifiez si des pièces sont desserrées ou endommagées, les signes de fuites d'huile ou de carburant, si des protections sont manquantes et toute autre condition susceptible d'affecter l'utilisation appropriée. Réparez ou remplacez toutes les pièces endommagées ou défectueuses et maintenez les protections de sécurité en place et en bon état de fonctionnement avant d'utiliser la génératrice.



ATTENTION:

SURFACES CHAUDES

Un moteur en fonctionnement produit de la chaleur. Les surfaces du moteur, les composants connexes et les gaz d'échappement du moteur chauffent suffisamment pour provoquer des brûlures légères à modérées ou pour mettre le feu à des matières par contact. Pour éviter les brûlures, ne touchez pas les surfaces du moteur ni les gaz d'échappement et laissez le moteur refroidir complètement avant de le déplacer, le toucher ou l'entretenir. Pour éviter un incendie, tenez toutes les matières inflammables à distance d'au moins cinq pieds de tous les côtés du produit.



AVERTISSEMENT:

PIÈCES MOBILES

Ce produit contient de nombreuses pièces mobiles à haute vitesse. Les pièces mobiles peuvent causer des écrasements, des fractures, des lacerations graves et/ou des amputations traumatiques. Pour éviter les blessures, ne placez jamais vos doigts, mains, pieds ou autre partie du corps à proximité du moteur en marche. N'utilisez jamais le produit avec les capots, les coiffes ou autres protections retirés. Ne portez pas de vêtements amples, de cordon pendant ou autres objets pendants susceptibles de s'accrocher dans les pièces mobiles en fonctionnement. Attachez vos cheveux longs et retirez vos bijoux avant l'utilisation.

Mise à la terre

La mise à la terre de la génératrice aide à prévenir les chocs électriques en cas d'apparition d'un défaut de mise à la terre dans la génératrice ou dans les appareils électriques branchés. Une mise à la terre appropriée aide aussi à dissiper l'électricité statique qui s'accumule souvent dans les appareils non mis à la terre. La mise à la terre d'une génératrice avec un ensemble de roues installé est particulièrement importante. Les génératrices couvertes dans ce guide ont deux bornes de mise à la terre, une sur le cadre et une sur les panneaux de commande.

Pour connaître l'emplacement des bornes de mise à la terre, voir la section EMPLACEMENT DES COMPOSANTS du présent guide. Il est fortement recommandé de se reporter à la norme NEC 250.34 (sections A, B et C) et/ou de consulter un électricien local pour connaître les exigences de mise à la terre dans votre région avant d'utiliser la génératrice.



DANGER:

MISE À LA TERRE

Si vous ne mettez pas correctement à la terre votre génératrice, vous créez un risque de choc électrique qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort. Pour éviter tout risque de choc électrique, assurez-vous de mettre correctement à la terre la génératrice selon l'utilisation souhaitée, conformément au National Electric Code (NEC) 250.3 (sections A, B et C) ou consultez un électricien local pour connaître les exigences de mise à la terre appropriées.



DANGER:

ÉLECTROCUTION

Ne branchez pas à la génératrice des appareils dont les cordons électriques sont usés, effilochés, dénudés ou autrement endommagés. Les courts-circuits électriques causés par un câblage endommagé peuvent endommager la génératrice et le fait de toucher des cordons électriques endommagés sous tension ou des fils dénudés peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Pour éviter ces risques d'électrocution, inspectez tous les cordons électriques avant de les utiliser et n'utilisez pas de cordons endommagés ou présentant des fils dénudés.

Branchement de la génératrice au système électrique d'un bâtiment

N'essayez pas de réalimenter votre maison en électricité à partir de la génératrice. La rétro-alimentation consiste à essayer d'alimenter votre maison en branchant la génératrice dans une prise murale. La rétro-alimentation peut endommager les appareils électriques de votre maison, déclencher un incendie d'origine électrique et causer des blessures graves ou mortelles aux travailleurs des services publics et aux autres personnes travaillant sur le réseau électrique.

L'utilisation d'un commutateur de transfert est recommandée lors du branchement direct d'une génératrice au système électrique d'un bâtiment. Les branchements pour une génératrice portative au système électrique d'un bâtiment doivent être effectués par un électricien qualifié et dans le strict respect de tous les codes électriques et toutes les lois nationaux et locaux.



AVERTISSEMENT:

RÉTRO-ALIMENTATION

La rétro-alimentation peut endommager les appareils électriques de votre maison, déclencher un incendie d'origine électrique et causer des blessures graves ou mortelles aux travailleurs des services publics et aux autres personnes travaillant sur le réseau électrique. Afin d'éviter le retour de courant, ne branchez pas la génératrice dans les prises de votre maison et demandez à un électricien qualifié d'installer la génératrice si elle est utilisée comme source d'alimentation d'appoint.

Vérification de l'huile moteur



ATTENTION: HUILE CHAUDE

L'huile chaude peut provoquer de graves brûlures. Pour éviter de vous brûler lors de la vidange ou de la vérification de l'huile moteur, portez des gants appropriés et changez l'huile lorsque le moteur est chaud mais pas chaud.



AVIS CAPTEUR DE FAIBLE HUILE

Le capteur de bas niveau d'huile (le cas échéant) arrêtera automatiquement le moteur lorsque le niveau d'huile descend en dessous de la limite de sécurité. Pour éviter un arrêt inattendu, vérifiez le niveau d'huile avant chaque utilisation, remplissez jusqu'à la limite supérieure et faites toujours fonctionner le moteur sur une surface plane.



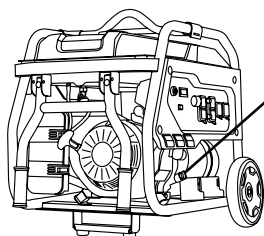
AVIS REMPLIR L'HUILE AVANT UTILISATION

Le moteur est expédié de l'usine sans huile. Faire fonctionner le moteur sans huile entraînera de graves dommages au moteur et annulera la garantie. Pour éviter d'endommager le moteur et d'annuler la garantie, remplissez le moteur avec le type d'huile recommandé avant de démarrer.



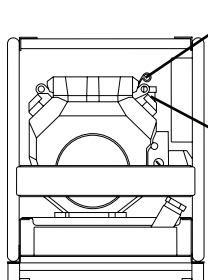
AVIS UTILISER UNE HUILE MOTEUR CORRECTE

L'huile est un facteur majeur dans les performances et la durée de vie de tout moteur. L'utilisation d'une huile incorrecte peut endommager le moteur et annuler la garantie. Pour éviter d'endommager le moteur et d'annuler la garantie, vérifiez et changez l'huile si nécessaire en utilisant l'huile moteur appropriée.



Jauge d'huile / bouchon de remplissage

SCGH5500, SCGH8500(E)



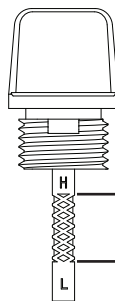
Jauge d'huile

Bouchon de remplissage d'huile

SCGH10000E

SCGH5500, SCGH8500(E)

1. Vérifier l'huile avec le générateur sur une surface plane et le moteur arrêté.
2. Dévisser la jauge d'huile moteur et retirer-la, puis essuyer la jauge.
3. Placez la jauge propre dans le goulot de remplissage mais ne l'enfilez pas, laissez-la reposer sur le goulot de remplissage.
4. Retirez la jauge du goulot de remplissage et vérifiez le niveau d'huile. Le niveau d'huile doit se situer entre les limites supérieure et inférieure de la jauge.
5. Si le niveau est bas, ajoutez l'huile recommandée dans le carter jusqu'à ce que le niveau atteigne la limite supérieure de la jauge. Consultez le manuel du moteur pour connaître l'huile recommandée.
6. Installer la jauge et serrer le bouchon en la vissant dans le goulot de remplissage.

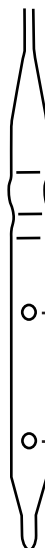


Limite d'huile supérieure

Limite d'huile inférieure

SCGH10000E

1. Vérifier le niveau d'huile avec le générateur placé sur une surface plane et le moteur éteint.
2. Retirer complètement la jauge d'huile moteur, puis nettoyez-la pour éliminer toute trace d'huile.
3. Insérez complètement la jauge propre dans son tube.
4. Retirer la jauge et vérifiez le niveau d'huile. Ce dernier doit se situer entre les repères minimum et maximum indiqués sur la jauge.
5. Si le niveau est bas, ajoutez l'huile recommandée dans le carter jusqu'à ce qu'il atteigne le repère supérieur de la jauge. Consultez le manuel du moteur pour connaître l'huile recommandée.
6. Insérez complètement la jauge dans son tube.



Limite d'huile supérieure

Limite d'huile inférieure

Vérification du carburant

**AVIS**

MÉLANGES À BASE D'ALCOOL

L'utilisation d'essence contenant un mélange à base d'alcool supérieur à 10 % (E10) endommage le moteur. Les dommages causés par l'utilisation d'un mélange à base d'alcool à 15 % (E15), 85 % (E85) ou tout autre mélange d'alcool supérieur à 10 % (E10) ne sont pas couverts par la garantie. Pour éviter les dommages au moteur causés par un mélange d'alcool trop élevé, utilisez de l'essence à 10 % (E10) d'alcool au maximum.

**AVIS**

ADDITIFS POUR CARBURANTS

L'utilisation d'additifs de nettoyage du circuit de carburant peut endommager le moteur et les circuits de carburant. Les dommages causés par l'utilisation d'additifs de nettoyage du circuit de carburant ne sont pas couverts par la garantie. Pour éviter d'endommager le moteur et le circuit de carburant, n'utilisez pas d'additifs de nettoyage du circuit de carburant.

**AVIS**

NE PAS REMPLIR EXCESSIVEMENT LE RÉSERVOIR DE CARBURANT

Le remplissage excessif du réservoir de carburant peut endommager le réservoir à charbon actif (s'il est présent), produire une performance médiocre du moteur et annuler la garantie. Afin d'éviter d'endommager le réservoir à charbon actif, de réduire les performances du moteur et d'annuler la garantie, ne remplissez pas le réservoir de carburant au-delà du niveau maximum.

**ATTENTION:**

PRESSION DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

Les vapeurs d'essence peuvent s'accumuler dans le réservoir de carburant et créer de la pression. Cette pression peut augmenter lorsque le moteur est chaud après avoir fonctionné. Ouvrir le réservoir de carburant sous pression peut causer l'échappement rapide de vapeurs inflammables et d'éventuels renversements de carburant, qui peuvent être allumés par contact avec des surfaces chaudes du moteur, créant un risque de brûlure. Afin d'éviter que la vapeur de carburant ne s'échappe rapidement, laissez toujours le moteur refroidir pendant au moins deux (2) minutes avant de retirer le bouchon du carburant lentement, afin de décompresser le réservoir au besoin.

**WARNING:**

RAVITAILLEMENT

L'essence est hautement inflammable et ses vapeurs sont extrêmement explosives. Les incendies et les explosions peuvent causer des brûlures graves, voire mortelles. Tenez l'essence éloignée des flammes, des étincelles et de toute autre source d'inflammation. Faites le plein à l'extérieur, dans un endroit bien ventilé, moteur arrêté et froid. Essayez immédiatement toute trace d'essence et laissez le moteur sécher avant de le redémarrer. Gardez un extincteur à portée de main pendant le ravitaillement. N'utilisez pas un moteur présentant des fuites dans le système d'alimentation. Ne stockez pas d'essence à proximité d'autres matériaux inflammables.

**AVIS**

NE PAS TROP REMPLIR LE RÉSERVOIR DE CARBURANT

Un remplissage excessif du réservoir de carburant peut entraîner des dommages au réservoir de carbone (le cas échéant), de mauvaises performances du moteur et l'annulation de la garantie. Pour éviter d'endommager le réservoir de charbon, de réduire les performances du moteur et d'annuler la garantie, ne remplissez pas le réservoir de carburant au-dessus du niveau maximum.

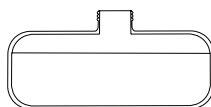
**AVIS**

ENTREPOSAGE DE L'ESSENCE

Il est important afin d'empêcher les dépôts de gomme de se former dans les pièces essentielles du circuit d'alimentation, comme le carburateur, le filtre du carburant, le tuyau du carburant ou le réservoir durant l'entreposage. Les carburants mélangés à l'alcool (appelés gasohol, éthanol ou méthanol) attirent l'humidité ce qui entraîne la séparation et la formation d'acides durant l'entreposage. Le carburant acide et les dépôts de gomme peuvent endommager le circuit de carburant du moteur lorsqu'il est entreposé. Les effets d'un carburant vieux, éventé ou contaminé ne sont pas couverts par la garantie.

REMARQUE : L'utilisation d'un stabilisateur de carburant lors de l'entreposage de l'essence aidera à prévenir les problèmes liés à l'alcool d'éthanol dans les moteurs d'équipement motorisé d'extérieur. Suivez toujours les instructions fournies par le fabricant du stabilisateur de carburant pour le mélanger et l'utiliser correctement.

1. Vérifiez le carburant avec le générateur sur une surface plane et le moteur arrêté.
2. Lisez la jauge de carburant (le cas échéant) et remplissez le réservoir de carburant si nécessaire. Pour connaître l'emplacement de la jauge de carburant, consultez la section EMPLACEMENT DES COMPOSANTS de ce manuel.
3. N'utilisez pas d'essence datant de plus de 30 jours. Utilisez uniquement de l'essence ordinaire sans plomb, propre et fraîche, avec un indice d'octane minimum de 87. Ne mélangez pas d'huile avec de l'essence. N'utilisez pas d'essence contenant plus de 10% d'alcool éthylique. Les E15, E20 et E85 ne sont pas des carburants approuvés et ne doivent pas être utilisés.
4. Ne remplissez pas le réservoir de carburant au-dessus du niveau de carburant maximum pour laisser de la place à l'expansion du carburant. Pour connaître la capacité de carburant, consultez la section SPÉCIFICATIONS de ce manuel.



SCGH5500
SCGH8500(E)

Niveau de
carburant
maximum



SCGH10000E

DÉMARRAGE DU MOTEUR

1. Suivez les étapes de la section LISTE DE CONTRÔLE DE FONCTIONNEMENT de ce manuel. Si nécessaire, reportez-vous au manuel du propriétaire du moteur pour obtenir des instructions de démarrage spécifiques.

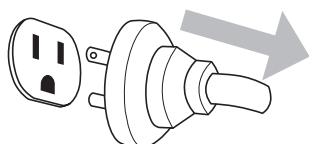


AVERTISSEMENT:

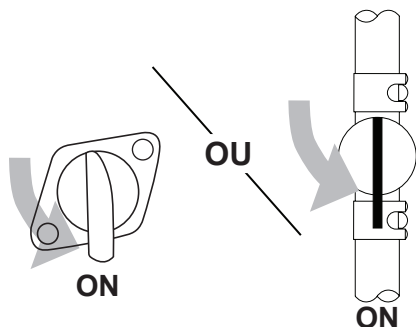
LISTE DE CONTRÔLE DE FONCTIONNEMENT

Tenter de démarrer le moteur de manière incorrecte ou utiliser le générateur de manière incorrecte peut entraîner des dommages au moteur et/ou au générateur et provoquer des blessures graves, voire la mort. Pour éviter des dommages au moteur et/ou au générateur et des blessures graves, voire la mort, assurez-vous de lire, de comprendre et de suivre les étapes décrites dans la section LISTE DE CONTRÔLE DE FONCTIONNEMENT de ce manuel avant de démarrer le moteur, et de suivre toutes les directives pour une utilisation correcte du générateur.

2. Assurez-vous qu'aucun appareil n'est branché sur les prises du générateur.



3. Tourner le robinet de carburant (le cas échéant) en position ON. Pour l'emplacement du robinet de carburant, consultez la section EMPLACEMENT DES COMPOSANTS de ce manuel.

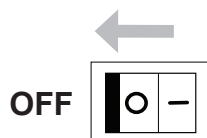


4. Ajustez le starter si nécessaire.

REMARQUE : La position de départ du starter varie en fonction de la température du moteur. Si vous démarrez un moteur froid, déplacez le levier de starter vers la position fermée. Si vous démarrez un moteur chaud, déplacez le levier de starter vers la position ouverte.



5. Tourner le commutateur de commande de ralenti du moteur (le cas échéant) en position OFF.

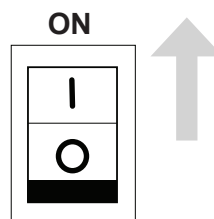


6. Démarre le moteur.

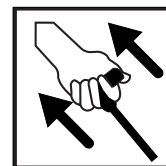
REMARQUE : Ce manuel couvre les modèles de générateurs dotés d'un démarrage électrique et manuel. Reportez-vous à la section PANNEAUX DE COMMANDE de ce manuel pour déterminer si votre modèle est à démarrage électrique ou manuel, puis suivez la séquence ci-dessous qui correspond à votre modèle.

Démarrage manuel

- A. Tourner l'interrupteur de commande du moteur sur la position ON.



- B. Tirez la poignée de rappel du démarrage du moteur.



RÉTRACTION RAPIDE

Le rétraction rapide (également appelée recul) du cordon de démarrage à enrouleur du moteur tire votre main et votre bras vers le moteur plus rapidement que vous ne pouvez lâcher la poignée, provoquant des foulures, fractures, lacérations et/ou amputations traumatiques. Le recul est provoqué par une détérioration de la clé de vilebrequin du moteur, une défaillance de décompression et/ou des techniques de démarrage inappropriées. Pour éviter le recul, respectez le calendrier d'entretien approprié, les instructions de démarrage et faites effectuer les réparations par un centre de service agréé.

Modèles à démarrage électrique

- A. Utilisez la clé pour tourner le commutateur de commande du moteur en position START, puis relâchez la clé lorsque le moteur démarre.



- B. L'interrupteur de commande du moteur reste en position RUN pendant le fonctionnement.



7. Une fois le moteur en marche, déplacez le levier du volet de ... départ vers la position ouverte.



8. Laissez le moteur chauffer et le ralenti se stabiliser avant de connecter des appareils ou d'activer l'interrupteur de commande de ralenti.

BRANCHEMENT DES APPAREILS



⚠ DANGER: ÉLECTROCUTION

Ne branchez pas à la génératrice des appareils dont les cordons électriques sont usés, effilochés, dénudés ou autrement endommagés. Les courts-circuits électriques causés par un câblage endommagé peuvent endommager la génératrice et le fait de toucher des cordons électriques endommagés sous tension ou des fils dénudés peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Pour éviter ces risques d'électrocution, inspectez tous les cordons électriques avant de les utiliser et n'utilisez pas de cordons endommagés ou présentant des fils dénudés.

Interruption de circuit de fuite à la terre (GFCI) (le cas échéant)

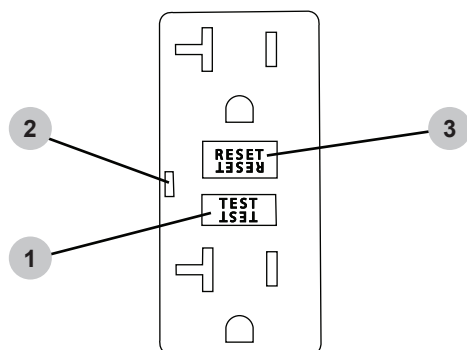
Votre générateur peut être équipé de prises de coupure de circuit de fuite à la terre (GFCI). Le but de ces appareils est de vous protéger contre les chocs électriques dans le cas où un défaut électrique est localisé au sein de votre (vos) appareil(s) connecté(s).

Le GFCI surveille la quantité de courant circulant vers et revenant de votre connecté appareil. Si la quantité de courant revenant est inférieure à la quantité circulant vers le dispositif, le GFCI se déclenchera, arrêtant instantanément le flux d'électricité. Le GFCI devrait-il se déclencher continuellement lorsqu'un appareil est connecté, cela indique qu'un défaut électrique est localisé à l'intérieur de l'appareil et qu'il doit être réparé par un technicien électricien qualifié avant une utilisation ultérieure. Il est impératif de tester le(s) module(s) GFCI chaque fois que le générateur doit être utilisé.

Test de la ou des prises GFCI

1. Démarrez le générateur comme indiqué aux page 8.
2. Mettez le(s) disjoncteur(s) sur ON s'ils sont en position OFF.
3. Appuyez sur le bouton TEST (1) de la ou des prises GFCI. Vous devriez entendre un « clic » ou un « claquement » et le témoin LED (2) s'allumera (le cas échéant).
4. Appuyez sur le bouton RESET (3) pour mettre la prise sous tension ; la LED s'éteindra.

Si le test ci-dessus échoue, cessez d'utiliser le générateur jusqu'à ce qu'il puisse être réparé par un technicien de service qualifié.



Connexion d'appareils électriques

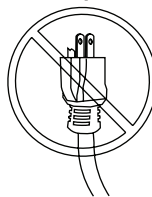
1. Laissez le moteur chauffer et le ralenti se stabiliser avant de connecter des appareils.
2. Inspectez le cordon d'alimentation pour détecter tout dommage avant utilisation. Ne connectez aucun appareil électrique dont les cordons ou les fiches présentent des signes de dommages dus à l'écrasement, à la coupure, à la chaleur ou autre. N'utilisez jamais de cordons enroulés ; déroulez toujours les cordons avant de les utiliser.
3. Assurez-vous que les appareils électriques sont éteints avant de les connecter au générateur.



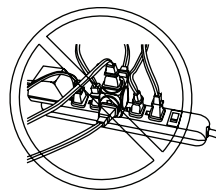
⚠ AVERTISSEMENT: RISQUE D'INCENDIE

NE PAS utiliser de rallonges dans les conditions suivantes :

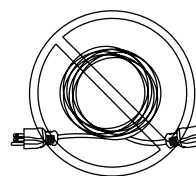
Broche de masse manquante



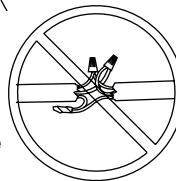
Surchargé



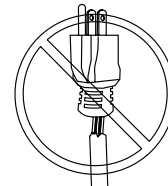
Enroulé



Épissé



Effiloché



Capacité de charge de la génératrice

1. Avant de brancher tout appareil, vous devez vous assurer que votre génératrice peut fournir suffisamment de watts nominaux (watts de fonctionnement) et de watts de démarrage (watts de surtension) aux appareils électriques que vous souhaitez alimenter. Excéder la capacité de la génératrice peut endommager la génératrice et/ou les appareils électriques qui y sont branchés. Suivez les consignes de cette section pour vous assurer de ne pas dépasser la puissance maximale de la génératrice.
2. **Calcul du débit de l'ampérage de l'appareil:** Chaque appareil électrique a un débit. Exprimé en ampérage, le débit décrit la quantité de courant qu'un appareil électrique utilise ou consomme pour fonctionner correctement. Le débit d'un appareil est généralement indiquée dans le guide qui l'accompagne. Cependant, vous pouvez également calculer l'ampérage d'un appareil en divisant les watts de l'appareil par la tension qu'il requiert. Par exemple, une scie circulaire de 1000 watts fonctionnant sur 120 volts consommera 8,3 ampères (1000 watts divisés par 120 volts donnent 8,3 ampères).
3. **Comprendre la surtension des appareils :** La plupart des appareils électriques ont besoin de plus d'énergie pour démarrer qu'ils n'en ont besoin pour fonctionner. Appelée watts de surtension, cette quantité supplémentaire d'énergie de démarrage peut ne durer qu'une seconde ou deux pendant que l'appareil se met en marche, mais elle doit être prise en compte pour éviter de dépasser la puissance de démarrage maximale de la génératrice. Les watts de surtension sont généralement trois (3) fois plus élevés que les watts de fonctionnement requis. Par exemple, un four à micro-ondes de 700 watts aura besoin d'environ 2100 watts pour démarrer.

- Pour alimenter plusieurs appareils en même temps, vous devez d'abord vous assurer que la surtension de tous les appareils que vous souhaitez alimenter ne dépasse pas les watts de démarrage maximum que la génératrice peut fournir. Ensuite, vous devez additionner tous les watts de fonctionnement des appareils et vous assurer que le total ne dépasse pas la puissance de fonctionnement maximale que peut fournir la génératrice.
- Reportez-vous au **TABLEAU DES CHARGES DE LA GÉNÉRATRICE** dans ce guide pour obtenir une estimation des watts de fonctionnement des appareils électriques courants.

Tableau des charges de la génératrice

Ne surchargez pas la génératrice. La surcharge de la génératrice peut endommager la génératrice et/ou les appareils branchés sur la génératrice. Consultez le tableau ci-dessous pour comprendre les charges générées par les appareils électriques lorsqu'ils fonctionnent.

Appareil	Watts en fonction
Climatiseur (12 000 Btu)	1700
Climatiseur (24 000 Btu)	3800
Climatiseur (40 000 Btu)	6000
Chargeur de piles (20 Amp)	500
Ponceuse à courroie (3 po)	1000
Scie à chaîne	1200
Scie circulaire (6-1/2 po)	800 – 1000
Sècheuse à linge (électrique)	5750
Sècheuse à linge (gaz)	700
Laveuse	1150
Cafetière	1750
Compresseur (1 HP)	2000
Compresseur (3/4 HP)	1800
Compresseur (1/2 HP)	1400
Fer à friser	700
Déshumidificateur	650
Ponceuse à disque (9 po)	1200
Taille-bordure	500
Couverture chauffante	400
Cloueuse électrique	1200
Cuisinière électrique (Par élément)	1500
Poêle électrique	1250
Congélateur	700
Ventilateur de l'appareil de chauffage (3/5 HP)	875
Ouvre-porte de garage	500 – 750
Séchoir à cheveux	1200
Perceuse à main	250 – 1100
Clé à chocs	500
Fer à repasser	1200
Pompe à jet	800
Tondeuse à gazon	1200
Ampoule	100
Micro-ondes	700 – 1000
Refrigerateur de lait	1100
Brûleur à mazout sur appareil de chauffage	300
Aérotherme au mazout (140 000 Btu)	400

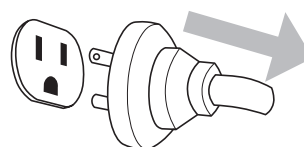
Appareil	Watts en fonction
Aérotherme au mazout (85 000 Btu)	225
Aérotherme au mazout (30 000 Btu)	150
Pulvérisateur de peinture, sans air (1/3 HP)	600
Pulvérisateur de peinture, sans air (Portable)	150
Radio	50 – 200
Réfrigérateur	700
Mijoteuse	200
Pompe submersible (1-1/2 HP)	2800
Pompe submersible (1 HP)	2000
Pompe submersible (1/2 HP)	1500
Pompe de vidange	800 – 1050
Scie de table (10 po)	1750 – 2000
Téléviseur	200 – 500
Grille-pain	1000 – 1650
Coupe-bordure	500

Toutes les puissances en watts de fonctionnement indiquées dans ce tableau sont approximatives. Veuillez vous reporter au guide de l'appareil ou contacter le fabricant de l'appareil pour connaître les watts de fonctionnement et de démarrage exacts.

REMARQUE : Le démarrage d'un appareil peut nécessiter jusqu'à trois (3) fois les watts de fonctionnement.

COUPURE DU MOTEUR

- Éteignez et débranchez tous les appareils des prises du générateur.

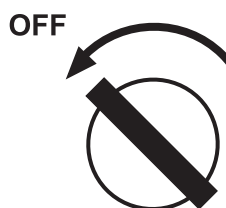


- Tourner le commutateur du moteur sur OFF

REMARQUE : Ce manuel couvre les modèles de générateurs dotés d'un démarrage électrique et manuel. Reportez-vous à la section **PANNEAUX DE COMMANDE** de ce manuel pour déterminer si votre modèle est à démarrage électrique ou manuel, puis suivez la séquence ci-dessous qui correspond à votre modèle.

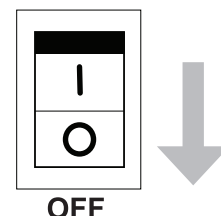
Démarrage électrique

Utilisez la clé pour mettre l'interrupteur de commande du moteur en position OFF.

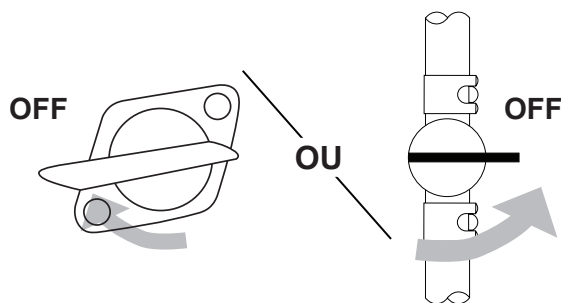


Démarrage manuel

Tourner le commutateur de commande du moteur en position OFF.



3. Tournez le robinet de carburant (le cas échéant) en position OFF. Pour l'emplacement du robinet de carburant, consultez la section EMPLACEMENT DES COMPOSANTS de ce manuel.



4. Laissez le moteur refroidir complètement avant de le ranger.

ENTRETIEN



ATTENTION: ENTRETIEN

Un entretien inadéquat du moteur et de la génératrice ainsi que le fait de ne pas corriger les problèmes avant l'utilisation peuvent annuler la garantie et entraîner des dommages matériels et des blessures. Pour éviter ces risques, suivez les procédures et les délais d'entretien indiqués dans ce guide et dans tout autre guide fourni avec ce produit.

Entretien de la génératrice

Pour des raisons de sécurité, le fabricant recommande que l'entretien et la réparation des générateurs soient effectués par un centre de service agréé. L'entretien courant, le remplacement et/ou la réparation des dispositifs ou systèmes de contrôle des émissions peuvent être effectués par tout établissement ou particulier. Cependant, toute réparation ou tout remplacement sous garantie doit être effectué par un centre de service agréé. Pour trouver un centre de service agréé près de chez vous, faire une réclamation au titre de la garantie ou pour une réparation sous garantie, veuillez composer le 1-877-362-4271 ou envoyer un courriel à cservice@fna-group.com.

Il est de la responsabilité du propriétaire et/ou de l'utilisateur de faire effectuer tous les entretiens prévus avant d'utiliser la génératrice. Avant de procéder à l'entretien ou à l'inspection de la génératrice, arrêtez-la, débranchez tous les appareils électriques et la pile (si elle est équipée), et laissez la génératrice et le moteur refroidir.

REMARQUE : La section Entretien de la génératrice concerne toutes les parties de la génératrice, à l'exception du moteur. Veuillez consulter le guide du moteur pour obtenir des informations sur l'entretien du moteur.

Entretien du moteur

Consultez le guide du moteur pour toutes les informations relatives à l'entretien du moteur.

Nettoyage

Nettoyez toujours la génératrice lorsque le moteur est arrêté et froid. Pour nettoyer la génératrice, utilisez d'abord un compresseur d'air réglé à 25 PSI maximum pour enlever la saleté et les débris des surfaces, des événements et des fentes de refroidissement de la génératrice. Ensuite, nettoyez l'extérieur avec un chiffon humide.



AVIS

NETTOYAGE

L'eau peut endommager les enroulements de la génératrice et d'autres composants si elle pénètre par les fentes de refroidissement ou d'autres orifices. Les dommages causés par la pénétration d'eau ne sont pas couverts par la garantie. Pour éviter d'endommager la génératrice, n'utilisez pas de laveuse à pression, de tuyau d'arrosage ou toute autre source d'eau courante pour nettoyer la génératrice, et n'immergez jamais la génératrice dans un liquide quelconque.

Entretien de la pile (modèles à démarrage électrique uniquement)

Les piles perdent lentement de leur force lorsqu'elles restent inactives, par un processus appelé autodécharge. Si une pile est laissée se décharger au-delà d'un certain point, elle ne peut plus être rechargée et doit être remplacée. Par conséquent, il est préférable de garder la pile complètement chargée en tout temps pour obtenir une durée de vie maximale.

Étant donné que les piles des modèles de génératrices à démarrage électrique couverts par ce guide sont vendues séparément et qu'il existe différents styles de piles, il est toujours préférable de suivre les recommandations du fabricant de la pile lors de la manipulation, de la charge, du stockage, de l'entretien ou du remplacement d'une pile.



AVERTISSEMENT: GAZ EXPLOSIF

Les piles produisent du gaz d'hydrogène pendant la charge. S'il est exposé à une source d'inflammation, le gaz d'hydrogène peut exploser et provoquer des dommages matériels, des blessures graves et/ou la mort. Pour éviter une explosion de gaz d'hydrogène, chargez les piles dans un endroit bien ventilé, loin des flammes nues, des étincelles ou de toute autre source d'inflammation.



AVERTISSEMENT: ACIDE

Les piles contiennent de l'acide sulfurique. L'acide sulfurique est très corrosif. Le contact avec la peau peut provoquer de graves brûlures, le contact avec les yeux peut provoquer une cécité permanente et l'ingestion accidentelle peut entraîner la mort. Pour éviter tout contact avec l'acide sulfurique, portez toujours un équipement de protection lorsque vous manipulez des piles. Si l'acide entre en contact avec la peau, rincez la zone avec de l'eau fraîche pendant 10 à 15 minutes. Enlevez immédiatement les vêtements contaminés et rincez la peau en dessous à l'eau fraîche pendant 10 à 15 minutes.

Réglage du ralenti du moteur

Le régime de ralenti du moteur est réglé en usine et ne devrait pas nécessiter de réglage par l'utilisateur. L'altération du régulateur peut endommager votre moteur et/ou votre génératrice et entraînera l'annulation de la garantie.



AVIS

RÉGLAGE DU RALENTI

Un réglage incorrect du régime de ralenti du moteur peut endommager votre moteur et/ou votre groupe électrogène et entraînera l'annulation de la garantie. Tout contrôle et/ou réglage du ralenti du moteur doit être effectué par un centre de service agréé. L'altération ou la modification du régulateur de vitesse du moteur peut endommager votre moteur et/ou votre groupe électrogène et entraînera l'annulation de la garantie.

**AVIS****MODIFICATION**

La génératrice et le moteur sont réglés en usine pour fournir la fréquence et la tension correctes lorsqu'ils fonctionnent. Toute modification des régulateurs et des réglages d'usine risque d'endommager la génératrice et d'annuler votre garantie. Pour éviter d'endommager le moteur ou le groupe électrogène, ne modifiez pas les réglages du générateur et ne réglez pas le régime du moteur.

DÉPANNAGE

Tableau de dépannage de la génératrice

Problème	Causes possibles	Solutions
La génératrice n'a pas de sortie	Les disjoncteurs sont désactivés	Débranchez tous les appareils et remettez tous les disjoncteurs en position de marche.
	Défaillance de l'appareil ou du cordon	Débranchez l'appareil et vérifiez que le cordon et l'appareil ne sont pas endommagés ou que les connexions ne sont pas desserrées.
	La génératrice a besoin de service	Emmenez-la dans un centre de service agréé.

Tableau de dépannage du moteur

Problème	Causes possibles	Solutions
Le moteur ne démarre pas. <i>Consultez le guide du moteur.</i>	L'interrupteur de commande du moteur est en position ARRÊT.	Mettez l'interrupteur de commande du moteur sur la position MARCHÉ
	Le volet de départ n'est pas réglé correctement	Réglez le volet de départ conformément à la section LISTE DE CONTRÔLE DE FONCTIONNEMENT de ce guide
	Vider le réservoir de carburant	Ajoutez du carburant au réservoir conformément à la section LISTE DE CONTRÔLE DE FONCTIONNEMENT de ce guide.
	Le carburant ne se rend pas au carburateur	Tournez la vanne de carburant sur la position MARCHÉ
	Huile moteur basse	Vérifiez le niveau d'huile et remplissez-le au besoin selon le guide du moteur.

Problème**Causes possibles****Solutions**

Le moteur ne démarre pas.
Consultez le guide du moteur.

Bougie d'allumage en mauvais état

Inspectez, nettoyez, réglez l'écartement ou remplacez la bougie d'allumage conformément au guide du moteur.

Carburant vieux ou éventé

Retirez le carburant éventé et remplacez-le par du carburant frais..

Le moteur a besoin de service

Emmenez-la dans un centre de service agréé.

ENTREPOSAGE ET TRANSPORT

**AVIS****ENTREPOSAGE DE L'ESSENCE**

Il est important d'empêcher la formation de dépôts de résidus dans les pièces essentielles du système de carburant. Les carburants mélangés à l'alcool (appelés gasohol, éthanol ou méthanol) attirent l'humidité ce qui entraîne la séparation du carburant et la formation d'acides durant l'entreposage. Le carburant acide et les dépôts de gomme peuvent endommager le circuit de carburant du moteur. Les effets d'un carburant vieux, éventé ou contaminé ne sont pas couverts par la garantie.

REMARQUE : L'utilisation d'un stabilisateur de carburant tel que Ethanol Shield™ (vendu séparément) lors de l'entreposage de l'essence aidera à prévenir les problèmes liés aux carburants mélangés à de l'alcool dans les moteurs d'équipement motorisé d'extérieur. Suivez toujours les instructions fournies par le fabricant du stabilisateur de carburant pour le mélanger et l'utiliser correctement.

Entreposage pendant deux mois ou moins

1. Remplissez le réservoir de carburant conformément à la section LISTE DE CONTRÔLE DE FONCTIONNEMENT de ce guide et ajoutez un stabilisateur de carburant créé pour les carburants à base d'alcool.
2. Démarrez le moteur conformément à la section DÉMARRAGE de ce guide et faites-le tourner pendant dix (10) minutes pour permettre au carburant stabilisé de circuler dans tout le système d'alimentation.
3. Le moteur étant toujours en marche, tournez la vanne de carburant sur la position ARRÊT et laissez le moteur tourner jusqu'à ce qu'il cale par manque de carburant.
4. Laissez le moteur refroidir complètement.
5. Nettoyez la génératrice conformément à la section ENTRETIEN de ce guide.
6. Sur les modèles à démarrage électrique, retirez la pile et placez-la sur un chargeur intelligent conformément à la section ENTRETIEN de ce guide.
7. Rangez la génératrice et la pile dans un endroit propre et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

Entreposage pendant plus de deux mois

1. Assurez-vous que le moteur est complètement froid.
2. Tournez la vanne de carburant sur la position MARCHE.
3. Retirez tout le carburant du réservoir, des conduites de carburant et du carburateur en desserrant la vis de vidange située au bas du carburateur et en vidant ensuite le carburant dans un conteneur approprié.
4. Tournez la vanne de carburant sur la position ARRÊT.
5. Changez l'huile moteur.
6. Enlevez la saleté et les débris de la zone autour de la bougie d'allumage, puis utilisez une douille ou une clé à bougie pour retirer la bougie d'allumage.
7. Versez 0,5 once (15 ml) d'huile neuve dans la chambre de combustion du moteur, puis faites tourner le moteur lentement en tirant sur le recul deux (2) fois pour répartir l'huile et lubrifier le cylindre.
8. Installez la bougie d'allumage.
9. Sur les modèles à démarrage électrique, retirez la pile et placez-la sur un chargeur intelligent conformément à la section ENTRETIEN de ce guide.
10. Nettoyez la génératrice conformément à la section ENTRETIEN de ce guide.
11. Rangez la génératrice et la pile dans un endroit propre et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

Transport



AVERTISSEMENT:

TRANSPORT

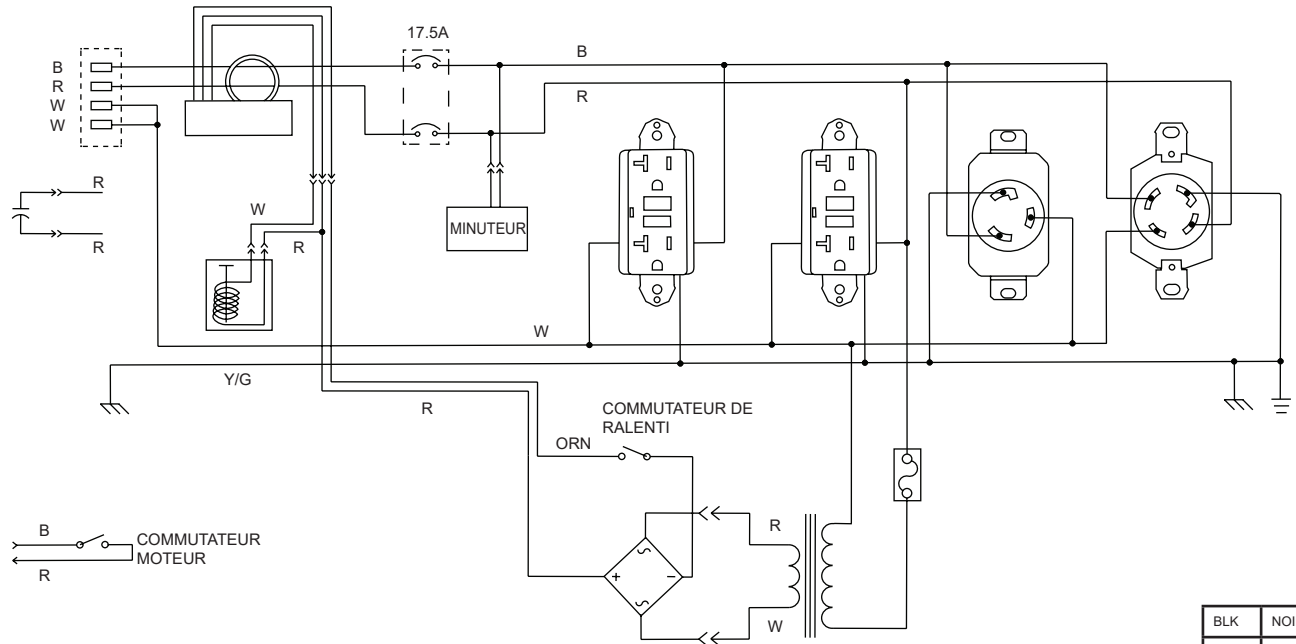
Si vous laissez la génératrice dans un espace clos du véhicule de transport où les températures peuvent augmenter, le carburant risque de s'évaporer et éventuellement d'exploser. Un incendie et des explosions peuvent causer des brûlures graves et/ou la mort. Pour éviter toute fuite ou évaporation de carburant, fixez la génératrice dans un endroit bien ventilé du véhicule de transport, à l'abri de la lumière directe du soleil et d'autres sources de chaleur, et ne transportez pas la génératrice sur des routes accidentées, sauf si le carburant a été vidangé au préalable.

1. Mettez la vanne de carburant sur la position ARRÊT.
2. Mettez l'interrupteur de commande du moteur sur la position ARRÊT.
3. Pour éviter tout déversement de carburant lors du transport, gardez la génératrice en position verticale sur une surface plane.
4. Fixez la génératrice à l'aide de sangles ou d'attaches pour éviter qu'elle ne se renverse ou qu'elle ne soit endommagée par un glissement.

REMARQUE : N'utilisez pas la génératrice lorsqu'elle est sur le véhicule de transport.

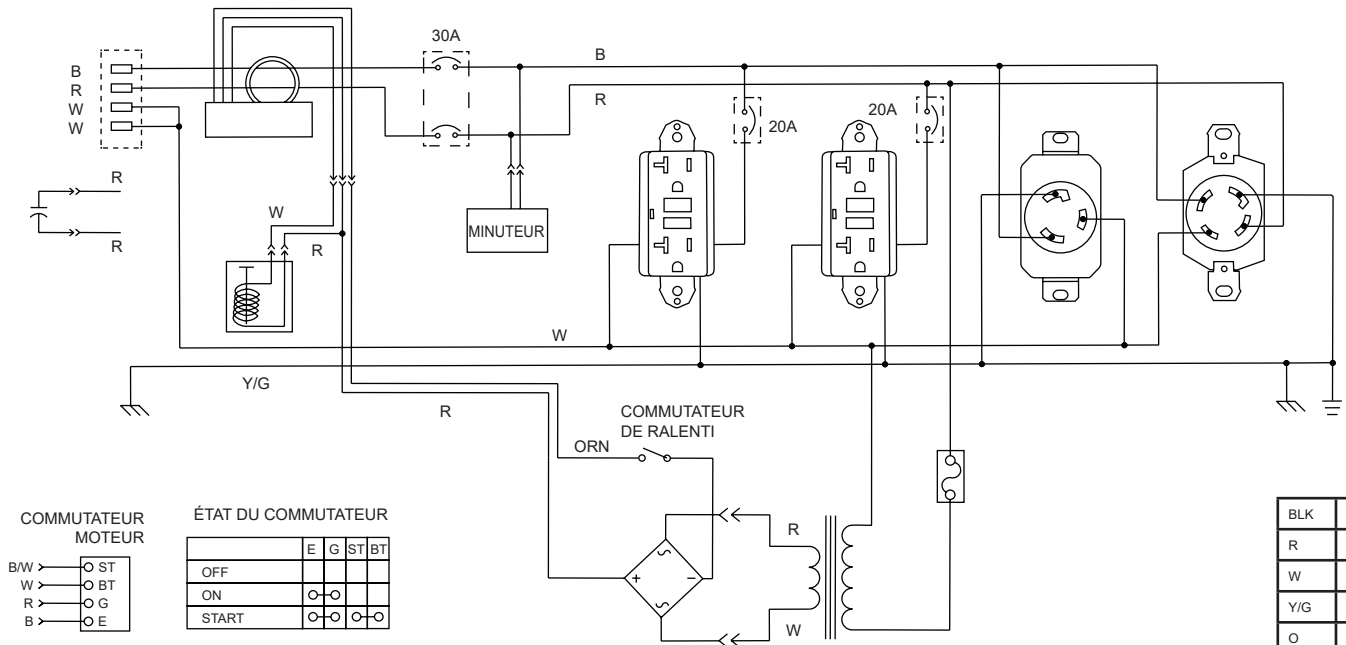
SCHÉMAS DE CÂBLAGE

SCGH5500



BLK	NOIR
R	ROUGE
W	BLANC
Y/G	JAUNE/VERT
O	ORANGE

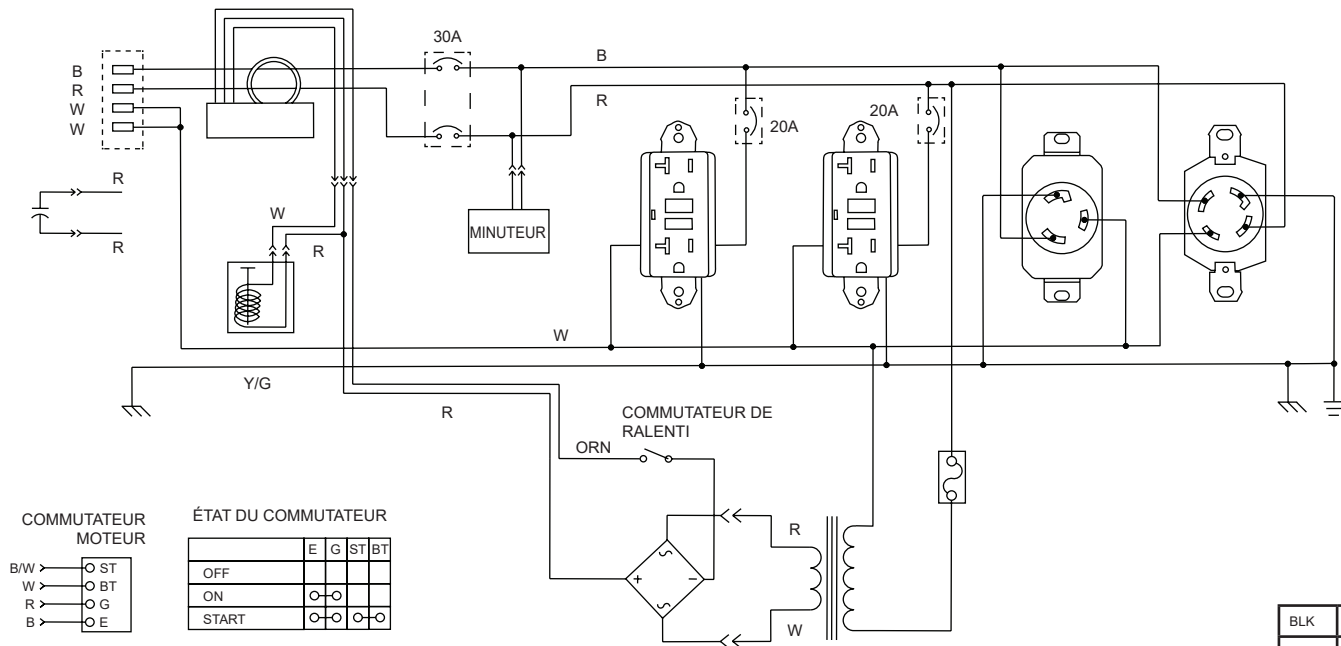
SCGH8500



ÉTAT DU COMMUTATEUR		E	G	ST	BT
OFF					
ON					
START					

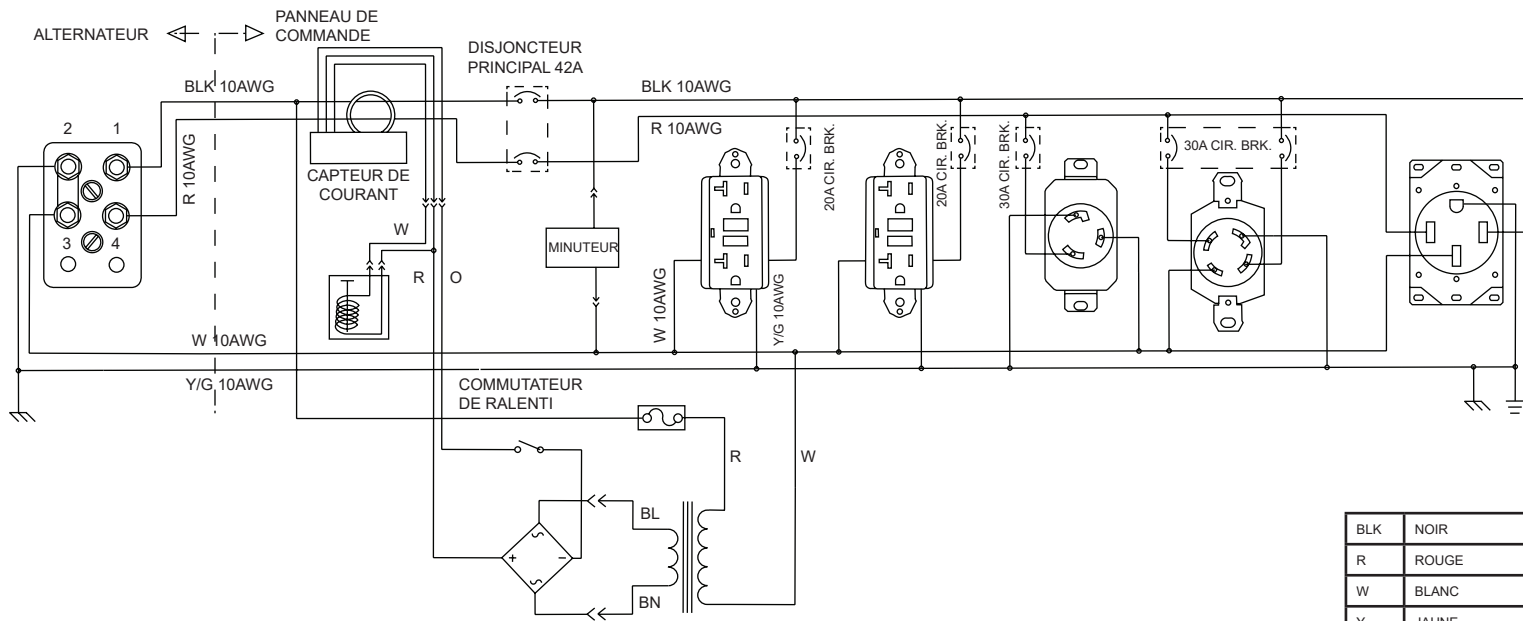
BLK	NOIR
R	ROUGE
W	BLANC
Y/G	JAUNE/VERT
O	ORANGE
B/W	BLACK/WHITE

SCGH8500E



BLK	NOIR
R	ROUGE
W	BLANC
Y/G	JAUNE/VERT
O	ORANGE
B/W	BLACK/WHITE

SCGH10000E



BLK	NOIR
R	ROUGE
W	BLANC
Y	JAUNE
Y/G	JAUNE/VERT
BL	BLEU
GY	GRAY
BN	BRUN
O	ORANGE

CARACTÉRISTIQUES

Numéro de modèle: SCGH5500 /
Numéro d'article: 70053

Groupe électrogène	Fréquence	60hz
	Tension	120v / 240v
	Phase	Monophasé
	Puissance de fonctionnement*	4500 watts
	Puissance de démarrage	5500 watts
	Facteur de puissance	1.0
	Taux d'isolation	Classe « F » (105°C / 40°C)
	Capacité de carburant	7,9 gallons / 30 litres
Spécifications du moteur	Modèle de moteur	Honda GX270
	Déplacement	270cc
	Style de départ	Recoil
	Capacité d'huile	1,16 Quarts / 1,1 litres

Numéro de modèle: SCGH8500E /
Numéro d'article: 70055

Groupe électrogène	Fréquence	60hz
	Tension	120v / 240v
	Phase	Monophasé
	Puissance de fonctionnement*	7000 watts
	Puissance de démarrage	8500 watts
	Facteur de puissance	1.0
	Taux d'isolation	Classe « F » (105°C / 40°C)
	Capacité de carburant	7,9 gallons / 30 litres
Spécifications du moteur	Modèle de moteur	Honda GX390
	Déplacement	389cc
	Style de départ	Electric & Recoil
	Capacité d'huile	1,16 Quarts / 1,1 litres

Numéro de modèle: SCGH8500 /
Numéro d'article: 70054

Groupe électrogène	Fréquence	60hz
	Tension	120v / 240v
	Phase	Monophasé
	Puissance de fonctionnement*	7000 watts
	Puissance de démarrage	8500 watts
	Facteur de puissance	1.0
	Taux d'isolation	Classe « F » (105°C / 40°C)
	Capacité de carburant	7,9 gallons / 30 litres
Spécifications du moteur	Modèle de moteur	Honda GX390
	Déplacement	389cc
	Style de départ	Recoil
	Capacité d'huile	1,16 Quarts / 1,1 litres

Numéro de modèle: SCGH10000E /
Numéro d'article: 70098

Groupe électrogène	Fréquence	60hz
	Tension	120v / 240v
	Phase	Monophasé
	Puissance de fonctionnement*	9000 watts
	Puissance de démarrage	10000 watts
	Facteur de puissance	1.0
	Taux d'isolation	Classe « H » (125°C / 40°C)
	Capacité de carburant	8,5 gallons / 32 litres
Spécifications du moteur	Modèle de moteur	Honda GX630
	Déplacement	688cc
	Style de départ	Electric
	Capacité d'huile	1,79 Quarts / 1,7 litres

* Génératrice conforme à la norme ANSI / PGMA6300-2015, Safety and Performance of Portable Generators, de la Portable Generator Manufacturers' Association (PGMA).

GARANTIE LIMITÉE

FNA Group garantit à l'acheteur original que ce produit d'extérieur de marque SIMPSON est exempt de défaut de matériel et de fabrication et s'engage à réparer ou remplacer, à la discrétion de FNA Group, tout produit défectueux gratuitement dans ces délais à compter de la date d'achat :

Trois ans

Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur au détail original et commence à la date de l'achat au détail original.

Tous les parties jugées raisonnablement défectueuses par FNA Group de ce produit seront réparées ou remplacées sans frais pour les pièces et la main d'œuvre par un centre de service agréé pour les produits extérieurs de marque SIMPSON. (Centre de service SIMPSON autorisé).

Le produit, y compris tous les pièces défectueuses, doit être renvoyé à un centre de service agréé de SIMPSON pendant la période de garantie. Les frais de livraison du produit au centre de service pour les travaux sous garantie et les frais pour rendre au propriétaire après la réparation ou le remplacement seront à la charge du propriétaire. La responsabilité de SIMPSON en matière de réclamations se limite à effectuer les réparations ou les remplacements requis et aucune réclamation pour rupture de garantie ne peut entraîner l'annulation ou la résiliation du contrat de vente de tout produit extérieur de marque SIMPSON. Une preuve d'achat sera exigée par le concessionnaire pour justifier toute réclamation de garantie. Tout travail sous garantie doit être effectué par un centre de service agréé.

Cette garantie ne couvre pas les produits qui ont fait l'objet d'abus, de mauvaise utilisation, de négligence, de négligence, d'accident, d'effets de corrosion ou d'érosion ou qui ont été utilisés de manière contraire aux instructions d'utilisation spécifiées dans ce manuel. Cette garantie ne s'applique pas aux dommages causés au produit par un mauvais entretien ou aux produits qui ont été modifiés ou altérés. La garantie ne couvre pas les réparations rendues nécessaires par une usure normale ou par l'utilisation de pièces ou d'accessoires qui sont soit incompatibles avec les produits extérieurs de marque SIMPSON, soit affectant son fonctionnement, ses performances ou sa durabilité.

En outre, cette garantie ne couvre pas:

Mise au point - bougies d'allumage, carburateur, ajustements de carburateur, allumage, filtres, vidange d'huile
Articles d'usure-Corde de démarrage de recul, Brosses de moteur, Brosses d'alternateur, Goupilles fendues, Roues, Tuyaux à haute pression, Baguette de pulvérisation, Buses, Poignée de déclenchement, Tuyaux d'alimentation, Raccords rapides, Joints, Vannes, Pistons, Assemblages de soupapes de pompe, Joints toriques, Joints d'étanchéité à l'eau et à l'huile, réservoirs à détergent.

TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE LA PÉRIODE DE GARANTIE. PAR CONSÉQUENT, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LA QUALITÉ MARCHANDE, L'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER OU LES AUTRES, SONT REJETÉES APRÈS L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE APPROPRIÉE DE TROIS ANS.

L'OBLIGATION DE SIMPSON EN VERTU DE CETTE GARANTIE EST STRICTEMENT ET EXCLUSIVEMENT LIMITÉE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DE PIÈCES DÉFECTUEUSES, ET SIMPSON N'ASSUME OU N'AUTORISE PAS QUICONQUE À ASSUMER À TITRE D'AUTRE OBLIGATION. CERTAINS CAS NE PERMETTENT PAS DE LIMITATIONS SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, DE SORTE QUE LA LIMITATION CI-DESSUS PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

SIMPSON N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉCUTIFS OU AUTRES. Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES FRAIS DE RETOUR DU PRODUIT À UN CENTRE DE SERVICE AUTORISÉ DE SIMPSON ET LES FRAIS DE REMISE AU PROPRIÉTAIRE, DE TEMPS DE VOYAGE DU

MÉCANICIEN, DE TÉLÉPHONE OU DE TÉLÉGRAMME, DE LOCATION D'UN PRODUIT SIMILAIRE PENDANT LE MOMENT OU LE SERVICE DE GARANTIE EST EFFECTUÉ, LE VOYAGE, LA PERTE OU L'ENDOMMAGEMENT DE LA PROPRIÉTÉ PERSONNELLE, LA PERTE DE REVENUS, LA PERTE D'UTILISATION DU PRODUIT, LA PERTE DE TEMPS, OU LES INCONVÉNIENTS. CERTAINS CAS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, DE SORTE QUE LA LIMITATION OU L'EXCLUSION CI-DESSUS PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre. Cette garantie s'applique à ce produit d'extérieur de marque SIMPSON fabriqué par ou pour SIMPSON et vendu aux États-Unis et au Canada.

Pour trouver le centre de service agréé de SIMPSON le plus proche, composez le 1-877-362-4271.

DÉCLARATION DE GARANTIE CONCERNANT LE CONTRÔLE FÉDÉRAL ET CALIFORNIEN DES ÉMISSIONS DE GAZ D'ÉCHAPPEMENT ET D'ÉVAPORATION

VOS DROITS ET OBLIGATIONS EN VERTU DE LA GARANTIE

L'Agence de Protection de l'Environnement (EPA) des États-Unis et le Groupe FNA (FNA) ont le plaisir d'expliquer la garantie du système de contrôle des émissions d'échappement et d'évaporation («émissions») de votre petit moteur ou équipement hors route 2024 (SORE). Les nouveaux équipements qui utilisent de petits moteurs hors route doivent être conçus, construits et équipés pour répondre aux normes strictes anti-smog de l'État. Le FNA doit garantir le système de contrôle des émissions de votre SORE pour les périodes indiquées ci-dessous, à condition qu'il n'y ait eu aucun abus, négligence ou mauvais entretien de votre petit moteur ou équipement hors route, qui a entraîné une défaillance du système de contrôle des émissions.

Votre système de contrôle des émissions peut comprendre des pièces telles que le carburateur ou un système d'injection de carburant, le système d'allumage, le convertisseur catalytique, les réservoirs de carburant, les conduites de carburant (pour le carburant liquide et les vapeurs de carburant), les bouchons de carburant, les soupapes, les cartouches, les filtres, les colliers de serrage et d'autres composants associés. Peuvent également être inclus les tuyaux, courroies, connecteurs et d'autres ensembles liés aux émissions.

Quand il y a une condition de garantie, le FNA réparera gratuitement votre SORE, y compris, le diagnostic, les pièces et la main-d'œuvre.

COUVERTURE DE LA GARANTIE DU FABRICANT:

Ce système de contrôle des émissions d'échappement et d'évaporation de votre SORE est garanti deux ans. Si une pièce de votre SORE, en relation avec les émissions, est défectueuse, elle sera réparée ou remplacée par le FNA.

RESPONSABILITÉS ET GARANTIE DU PROPRIÉTAIRE:

En tant que propriétaire de SORE, vous êtes responsable de l'entretien obligatoire, comme c'est précisé dans votre manuel de l'utilisateur. Le FNA vous recommande de conserver tous les reçus concernant l'entretien de votre SORE. Cependant, le FNA ne peut refuser la couverture de la garantie uniquement à cause d'un manque de reçus ou parce que vous n'avez pas effectué toutes les opérations d'entretien qui étaient prévues.

En tant que propriétaire de SORE, vous devez cependant savoir que le FNA peut refuser votre couverture de garantie si votre SORE est tombé en panne ou une défaillance s'est produite en raison d'un abus, d'une négligence, d'un entretien inapproprié ou en raison de modifications non approuvées.

Il est de votre responsabilité de présenter votre SORE à un centre de distribution ou de service après-vente FNA dès l'apparition du problème. Les réparations sous garantie doivent être effectuées dans un délai raisonnable ne dépassant pas 30 jours.

Si vous avez des questions concernant vos droits et responsabilités en matière de garantie, vous devez contacter le **Groupe FNA** au **1-877-362-4271** ou par email cservice@fna-group.com.

EXIGENCES DE GARANTIE CONTRE LES DÉFAUTS:

- (a) **Applicabilité.** La présente section concerne les systèmes de contrôle des émissions des petits moteurs hors route ou des équipements qui utilisent de petits moteurs hors route soumis aux normes d'émission énoncées dans le présent Article. La période de garantie commence à partir de la date à laquelle le moteur ou l'équipement est livré à l'acheteur final.
- (b) **Couverture générale de la garantie contre les émissions.** Le moteur ou l'équipement doivent être garantis, envers l'acheteur final et tout propriétaire ultérieur, que le système de contrôle des émissions, lors de l'installation, était:
- (1) conçu, construit et équipé de manière à être conforme à toutes les réglementations en vigueur; et
 - (2) Exempt de défauts matériel et de fabrication pouvant causer la défaillance d'une pièce sous garantie pendant une période de deux ans.
- (c) **La garantie, sur les pièces se rapportant aux émissions, sera interprétée comme suit:**
- (1) Toute pièce, sous garantie, dont le remplacement n'est pas prévu dans le cadre de l'entretien obligatoire figurant dans les instructions écrites fournies avec chaque nouveau moteur ou équipement, doit être garantie pour la période de garantie définie au paragraphe (b) (2). Si une telle pièce tombe en panne pendant la période de garantie, elle doit être réparée ou remplacée par le FNA conformément au paragraphe (4) ci-dessous. Toute pièce de ce type, réparée ou remplacée, dans le cadre de la garantie, doit être garantie pendant au moins la période de garantie restante.
 - (2) Toute pièce sous garantie, qui est soumise uniquement à une inspection régulière selon les instructions écrites fournies avec chaque nouveau moteur ou équipements neufs, doit être garantie pendant la période de garantie définie au sous-paragraphe b) (2). Une déclaration dans de telles instructions écrites, ayant pour effet de «réparer ou remplacer selon les besoins», informera les propriétaires de la couverture de la garantie concernant les pièces liées aux émissions. Le remplacement effectué pendant la période de garantie est couvert par la garantie et ne réduira pas la période de couverture. Toute pièce de ce type, réparée ou remplacée sous garantie, doit être garantie pour une période non inférieure à la période de garantie restante.
 - (3) Toute pièce, sous garantie, dont le remplacement est programmé, conformément aux instructions écrites fournies avec chaque nouveau moteur ou équipement, doit être garantie pour la période de temps précédant le premier remplacement prévu de cette pièce. Si la pièce est défaillante avant le premier remplacement prévu, elle doit être réparée ou remplacée par le fabricant conformément au paragraphe (4) ci-dessous. Toute pièce de ce type, réparée ou remplacée sous garantie, doit être garantie pour une période d'au moins égale au reste de la période précédant le premier remplacement prévu de la pièce.
 - (4) La réparation ou le remplacement de toute pièce sous garantie, dans le cadre de la présente garantie, doit être effectué gratuitement dans un centre de garantie.
 - (5) Nonobstant les dispositions du paragraphe (4) ci-dessus, des services de garantie ou des réparations doivent être fournis dans les centres de distribution franchisés pour assurer la maintenance des moteurs ou de l'équipement en question.
 - (6) Le propriétaire ne doit pas payer pour le travail de diagnostic qui a montré qu'une pièce garantie est effectivement défectueuse, à condition que ce travail de diagnostic soit effectué dans une station technique agréée.
 - (7) Pendant toute la période de garantie du système de contrôle des émissions énoncée au paragraphe (b) (2), le FNA doit conserver suffisamment de pièces sous garantie, pour répondre à la demande attendue pour de telles pièces et il doit obtenir des pièces supplémentaires si le stock de ces pièces est épuisé.
 - (8) Les pièces de rechange, approuvées par le fabricant, qui n'augmentent pas les émissions d'échappement ou d'évaporation du moteur ou du système d'émission par évaporation, doivent être utilisées pour tout entretien ou réparation sous garantie et doivent être fournies gratuitement au propriétaire. Une telle utilisation ne réduira pas les obligations de garantie de FNA.
 - (9) L'utilisation de pièces, ajoutées ou modifiées, peut constituer un motif de rejet d'une demande de garantie faite conformément au présent Article. En vertu de cet article, le FNA ne pourra être tenu

responsable de toute défaillance de pièces sous garantie résultant de l'utilisation d'une pièce ajoutée ou modifiée.

- (10) Le FNA fournira tous les documents décrivant les procédures ou les politiques de garantie de FNA dans les cinq jours ouvrables suivant la demande du cadre dirigeant.

(d) Une liste de toutes les pièces, sous garantie concernant les émissions, doit être incluse avec chaque nouveau moteur ou équipement soumis dans le cadre du présent Article. La liste des pièces, sous garantie concernant les émissions, doit inclure toutes les pièces dont la défaillance ferait augmenter les émissions d'échappement ou d'évaporation, et elle doit contenir les pièces suivantes (s'il y a lieu):

- (1) Système de dosage de carburant
 - Carburateur et pièces internes (et / ou régulateur de pression ou système d'injection de carburant).
 - Evaluation du rapport air / carburant et système de contrôle.
 - Système d'enrichissement à démarrage à froid.
- (2) Système d'admission d'air
 - Système d'admission d'air chaud contrôlé.
 - Collecteur d'admission.
 - Filtre à air.
- (3) Système d'allumage
 - Bougies d'allumage.
 - Système d'allumage magnétique ou électronique.
 - Système d'avance / retard à l'allumage.
- (4) Système de recyclage des gaz d'échappement (EGR)
 - Corps de la vanne EGR et entretoise de carburateur, s'il y a lieu.
 - Retour du débit EGR et système de contrôle.
- (5) Système d'injection d'air
 - Pompe à air ou soupape d'impulsions.
 - Vannes affectant la distribution du flux.
 - Collecteur de distribution.
- (6) Catalyseur ou système de réacteur thermique
 - Convertisseur catalytique.
 - Réacteur thermique.
 - Collecteur d'échappement.
- (7) Contrôle des particules
 - Les pièges, les filtres, les précipitateurs et tout autre dispositif utilisé pour capter les émissions de particules.
- (8) Articles divers utilisés dans les systèmes ci-dessus
 - Commutateurs et vannes sensibles au vide, à la température et au temps.
 - Commandes électroniques.
 - Tuyaux, courroies, connecteurs et assemblages.
- (9) Contrôles de l'évaporation
 - Réservoir du carburant
 - Bouchon du carburant
 - Conduites de carburant (pour le carburant liquide et les vapeurs de carburant)
 - Raccords de conduite de carburant
 - Pincés **
 - Soupapes de décompression **
 - Vannes de contrôle **
 - Solénoïdes de contrôle **
 - Commandes électroniques **
 - Diaphragmes de contrôle du vide **
 - Câbles de contrôle **
 - Tringleries **
 - Vannes de purge
 - Joints
 - Séparateur de liquide / vapeur
 - Cartouche de carbone
 - Supports de montage de cartouche
 - Connecteur du port de purge du carburateur

** Remarque: Car ils concernent le système de contrôle des émissions par évaporation.

Remarque: Toute autre déclaration de garantie, qui s'applique aux moteurs ou aux équipements, ne doit pas limiter la période de garantie sur les émissions (deux ans), ni son applicabilité aux propriétaires subséquents, après l'acheteur final.



LIRE ATTENTIVEMENT CE GUIDE AVANT L'UTILISATION

Le fait de ne pas suivre les instructions et les précautions de sécurité de ce guide peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves et/ou la mort.

CONSERVEZ CE GUIDE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

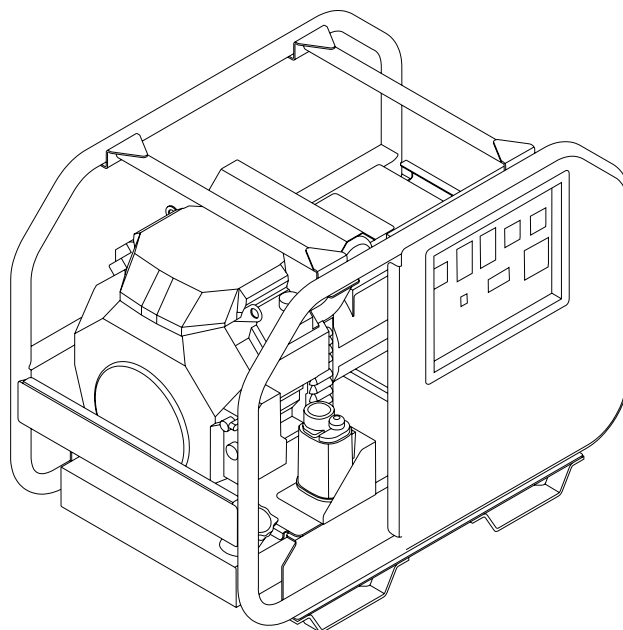
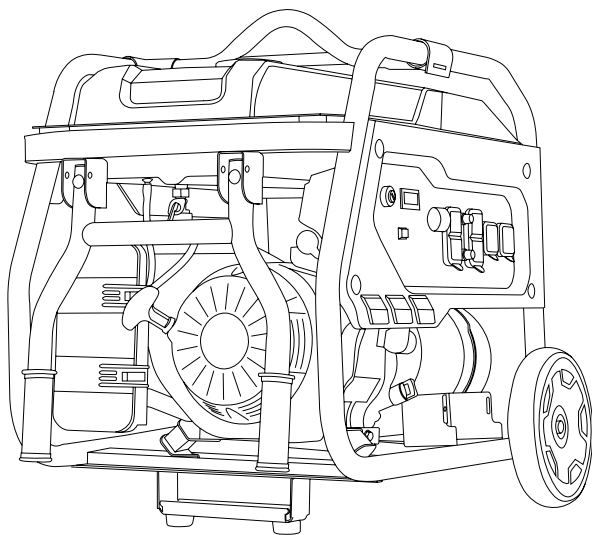
Copyright © 2026 FNA-Group, Inc. Tous droits réservés.



GENERADOR

MANUAL DE USO Y CUIDADO

Modelos cubiertos: SCGH5500 / SCGH8500 / SCGH8500E / SCGH10000E



**NO A LA VENTA EN EL
ESTADO DE CALIFORNIA**



**MIRA ANTES
DE BOMBEAR!**

— Porcentaje de etanol —

<10% **OK** **NO** 15%–30%–85%



LEA ESTE MANUAL DETENIDAMENTE ANTES DE LA OPERACIÓN

El incumplimiento de las instrucciones y precauciones de seguridad de este manual puede provocar daños a la propiedad, lesiones graves y/o la muerte.

Si su generador no funciona o si faltan piezas o están rotas, NO LO DEVUELVA AL LUGAR DE COMPRA. Comuníquese con nuestro Departamento de Atención al Cliente llamando al 1-877-362-4271 o enviando un correo electrónico a cservice@fna-group.com

CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURA REFERENCIA

NOTA: Las fotografías y los dibujos lineales utilizados en este manual son sólo para referencia y pueden no representar su modelo específico.

CONSERVE ESTE MANUAL PARA USO FUTURO

Conserve este manual para futuras consultas. Este manual debe considerarse parte permanente del producto y debe permanecer con él. Debe estar disponible para cualquier persona que opere el/los producto(s) que cubre. Este manual debe permanecer con el/los producto(s) que cubre si se vende a un nuevo propietario. Si el manual se daña, se pierde o queda inutilizable, puede descargar una nueva copia desde las páginas del producto en:

www.simpsoncleaning.com

Anote el número de modelo, el número de serie y la fecha de compra de este producto en los espacios proporcionados a continuación y luego guarde este manual con los recibos de compra para referencia futura.

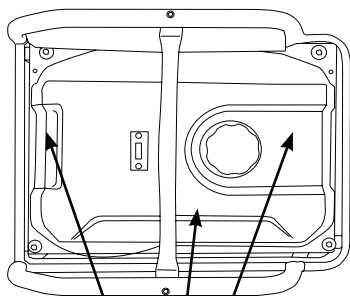
Número de modelo: _____

Número de serie: _____

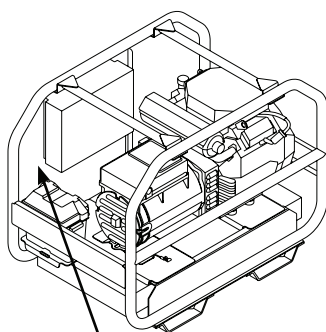
Fecha de compra: _____

SCGH5500
SCGH8500
SCGH8500E

SCGH10000E



Calcomanías de datos
del modelo



Calcomanías de datos
del modeloal

TABLA DE CONTENIDO

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD III

Símbolos De Alerta De Peligro	III
Información de emisiones	1
Requisitos especiales	1

RENUNCIAS DE RESPONSABILIDAD 1

ENSAMBLE 1

Desempaque	1
Instalación de las ruedas - SCGH5500, SCGH8500(E)	1
Ensamble e instalación de ménsula de soporte - SCGH5500, SCGH8500(E)	1
Instalación del juego de ruedas - SCGH10000E	2
Instalación del mango - SCGH10000E	2
Instalación de la barra elevadora - SCGH5500, SCGH8500(E)	3
Conexión de la batería	3

UBICACIÓN DE COMPONENTE 4

SCGH5500, SCGH8500(E)	4
SCGH10000E	4

TABLEROS DE CONTROL 5

SCGH5500	5
SCGH8500	5
SCGH8500E	5
SCGH10000E	5

CONTADOR DE HORAS 6

CONTROL DE MARCHA EN VACÍO 6

LISTA DE VERIFICACIÓN DE OPERACIÓN 6

Ubicación	6
Condiciones de operación	6
Conexión a tierra	7
Conexión del generador al sistema eléctrico de un edificio	7
Comprobación del aceite del motor	7
Revisión de combustible	8

ARRANQUE DEL MOTOR 9

CONEXIÓN DE DISPOSITIVOS 10

Interrupción del circuito de falla a tierra (GFCI)	11
Prueba de los receptáculos GFCI	11
Conexión de dispositivos eléctricos	11
Capacidad de carga de generador	11
Tabla de carga de generador	12

APAGAR EL MOTOR 12

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

MANTENIMIENTO 13

Mantenimiento del generador	13
Mantenimiento del motor	13
Limpieza	13
Mantenimiento de la batería	13
Ajuste de marcha en vacío del motor	13

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 14

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE 14

Almacenamiento durante dos meses o menos	14
Almacenamiento durante más de dos meses	15
Transporte	15

DIAGRAMAS DE CABLEADO 16

SCGH5500	16
SCGH8500	16
SCGH8500E	17
SCGH10000E	17

ESPECIFICACIONES 18

Número de modelo: SCGH5500 / Número de artículo: 70053	18
Número de modelo: SCGH8500 / Número de artículo: 70054	18
Número de modelo: SCGH8500E / Número de artículo: 70055	18
Número de modelo: SCGH10000E / Número de artículo: 70098	18



LEA ESTE MANUAL ANTES DE LA OPERACIÓN

Este manual contiene información e instrucciones de seguridad importantes. No opere este producto hasta que haya leído y entendido completamente todas las instrucciones de seguridad, operación y mantenimiento enumeradas en este manual. Si no se sigue la información contenida en este manual, se producirán daños a la propiedad, lesiones y/o la muerte.

NOTA: Las advertencias y precauciones discutidas en este manual no pueden cubrir todas las condiciones y situaciones que puedan ocurrir. El operador debe comprender que la conciencia y la precaución son factores que no se pueden incorporar a este producto y, por lo tanto, deben ser ejercidos por el operador.



INSTRUCCIONES ADICIONALES

Junto con este manual, asegúrese de leer las instrucciones adicionales proporcionadas tanto en el producto como en el mismo, el equipo adjunto, los accesorios y el motor que alimenta el producto. Preste especial atención a todas las reglas e instrucciones de seguridad adicionales sobre los procedimientos adecuados de arranque, operación y apagado. Utilice siempre cualquier vestimenta protectora recomendada que pueda ser necesaria para operar el equipo de manera segura.



SÍMBOLOS DE ALERTA DE PELIGRO

Asegúrese de comprender los símbolos de seguridad y las definiciones que se enumeran a continuación. Cada símbolo contiene una de cuatro palabras: **PELIGRO**, **ADVERTENCIA**, **PRECAUCIÓN**, **AVISO**, que indican diferentes niveles de severidad de peligro. Estos símbolos se utilizan a lo largo de este manual y son seguidos por información sobre un peligro específico, las consecuencias del peligro y las instrucciones sobre cómo evitar el peligro. El no prestar atención a estos símbolos y seguir las instrucciones proporcionadas con ellos resultará en daños a la propiedad, lesiones y/o la muerte.



PELIGRO:

Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará daños materiales, lesiones graves, y/o muerte.



ADVERTENCIA:

Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría ocasionar daños a la propiedad, lesiones graves, y/o muerte.



PRECAUCION:

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar daños a la propiedad y/o lesiones menores a moderadas.

AVISO

Indica información que se considera importante pero no está relacionada directamente con un peligro.



ADVERTENCIA DE PROPUESTA 65 DE CALIFORNIA

Este producto y el escape del motor pueden exponerlo a sustancias químicas que en el estado de California se sabe que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para obtener más información sobre la Propuesta 65 de California, visite www.P65Warnings.ca.gov.



ADVERTENCIA DE HIDROCARBUROS AROMÁTICOS POLICÍCLICOS

El elemento del filtro de aire y el ensamble de la caja de aire pueden contener hidrocarburos aromáticos policíclicos (HAP). Algunos HAP pueden causar cáncer. Para evitar la exposición a los HAP, use guantes cuando realice el mantenimiento del filtro de aire.

Información de emisiones

La Agencia de Protección Ambiental (y la Junta de Generadores de Recursos del Aire de California certificada según las normas de CA) requiere que este generador cumpla con las normas de emisiones de escape y evaporación. Ubique la calcomanía de cumplimiento de emisiones en el motor para determinar qué estándares cumple el generador y qué garantía se aplica. Este generador está certificado para funcionar con gasolina.

El sistema de control de emisiones incluye los siguientes componentes (si están equipados):

Sistema de inducción de aire

- Tubo o múltiple de admisión
- Depurador de aire

Sistema de combustible

- Carburador
- Tanque y tapa de combustible
- Líneas de combustible
- Líneas de ventilación evaporativa
- Depósito de carbón

Sistema de ignición

- Bujía
- Módulo de ignición

Sistema de escape

- Múltiple de escape
- Silenciador
- Válvula de pulso de aire
- Catalizador

Requisitos especiales

- En algunas áreas, se requiere que los generadores estén registrados en las compañías de servicios públicos locales.
- Si el generador se usa en un sitio de construcción, puede haber regulaciones adicionales que deben observarse.
- Puede haber reglamentos, códigos locales u ordenanzas federales y/o estatales adicionales de la Administración de Salud y Seguridad Ocupacional (OSHA) que se apliquen al uso previsto del generador. Consulte a un electricista calificado, a un inspector eléctrico o a la agencia local que tenga jurisdicción en su área.



ADVERTENCIA:

HAY UN CONDUCTOR PERMANENTE ENTRE EL GENERADOR (BOBINADO DEL ESTATOR) Y EL BASTIDOR

RENUNCIAS DE RESPONSABILIDAD

- Toda la información de esta publicación se basó en la información de producto más reciente disponible en el momento de la impresión. El Grupo FNA se reserva el derecho de cambiar, alterar y/o mejorar el producto y este documento en cualquier momento, sin previo aviso y sin incurrir en cualquier obligación.
- Las imágenes y figuras de este manual deben utilizarse únicamente como referencia. Puede haber diferencias entre las imágenes y figuras y el producto físico.
- Este generador puede estar equipado con un silenciador de supresor de chispas. Si está equipado, el propietario/operador debe mantener el supresor de chispas en buen estado de operación. En el estado de California, la ley requiere un supresor de chispas (Sección 4442 del Código de Recursos Públicos de California). Otros estados pueden tener leyes similares. Se aplican leyes federales en territorios federales.

ENSAMBLE

Siga los pasos descritos en esta sección para desempacar y ensamblar su generador. Si tiene alguna pregunta sobre el desempaque o el ensamblaje de su generador, tenga a mano el número de modelo y el número de serie. Luego, comuníquese con atención al cliente al 1-877-362-4271 o envíe un correo electrónico a cservice@fna-group.com.

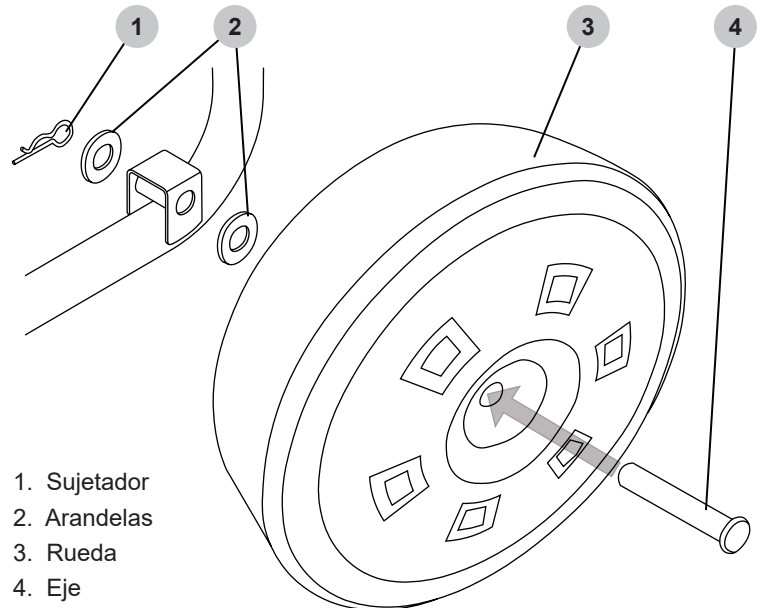
Desempaque

1. Coloque el cartón de envío sobre una superficie sólida y plana.
2. Corte con cuidado la parte superior de la caja para abrirla.
3. Corte con cuidado cada esquina de la caja de arriba a abajo.
4. Coloque cada lado de la caja de cartón en el suelo.
5. Retire todo del cartón.

Instalación de las ruedas - SCGH5500, SCGH8500(E)

Deslice el eje a través de la rueda, la primera arandela, el orificio de montaje del marco y la segunda arandela. Después inserte el sujetador a través del orificio en el eje para asegurar el ensamble. Este proceso debe realizarse en ambos lados del generador.

NOTA: Las ruedas del generador no están diseñadas para uso en caminos.

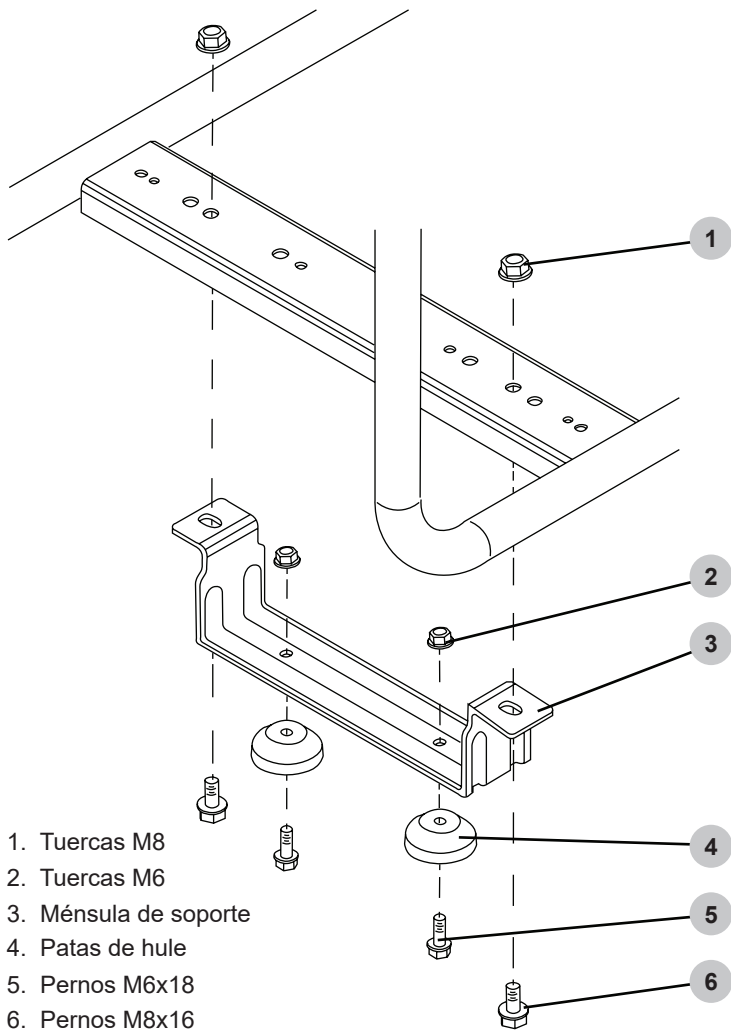


1. Sujetador
2. Arandelas
3. Rueda
4. Eje

Ensamble e instalación de ménsula de soporte - SCGH5500, SCGH8500(E)

Ensamble de ménsula: Si las patas de hule aún no están instaladas en la ménsula de soporte, deslice ambos pernos M6x18 a través de las patas de hule y después a través de la ménsula de soporte, y apriete las tuercas M6 en los pernos para asegurar los ensambles.

Instalación de ménsula ensamblada: Deslice ambos pernos M8x16 a través de la ménsula de soporte y el marco, y después apriete las tuercas M8 en los pernos para asegurar el ensamble.



1. Tuercas M8
2. Tuercas M6
3. Ménsula de soporte
4. Patas de hule
5. Pernos M6x18
6. Pernos M8x16

Instalación del juego de ruedas (opcional)

SCGH10000E



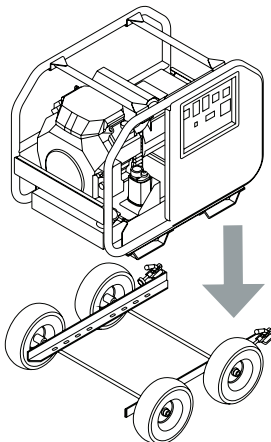
ADVERTENCIA:

PELIGRO DE APLASTAMIENTO

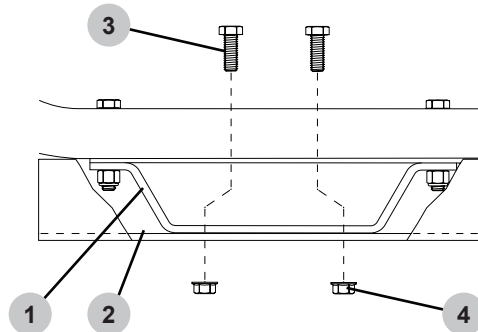
El generador es muy pesado. Utiliza un soporte adecuado para levantarlo. Nunca se pare debajo del generador mientras lo mueve.

NO coloque la mano entre las patas del generador y el bastidor del juego de ruedas. Podría aplastarse la mano.

1. Baje con cuidado el generador sobre el marco del juego de ruedas mientras alinea los orificios de montaje.



2. Inserte el perno a través de la base del generador y el marco del juego de ruedas. Enrosque una tuerca de seguridad de 3/8" y apriete.

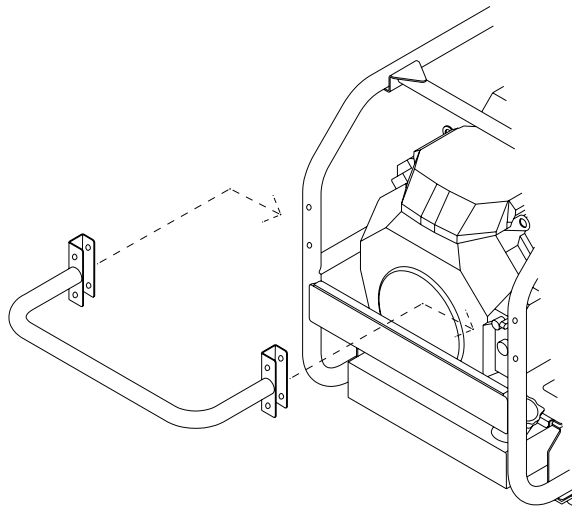


1. Pie del generador
2. Marco del juego de ruedas
3. Perno de 3/8 x 1"
4. Contratuercas con inserto de nylon de 3/8"

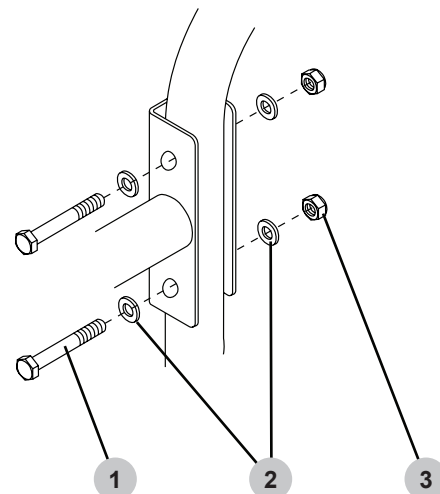
Instalación del mango (opcional)

SCGH10000E

1. Sostenga el mango a la izquierda del marco del generador como se muestra a continuación, luego deslice el mango hacia la derecha sobre el marco teniendo cuidado de alinear los orificios.



2. Coloque una arandela plana en cada perno. Deslice los pernos a través del soporte del mango y el armazón del generador. Coloque una arandela plana en las roscas expuestas de cada perno. Enrosque una contratuercas con inserto de nylon en cada perno y apriétela.



1. Perno M8 x 60 mm
2. Arandela plana M8
3. Contratuercas con inserto de nylon M8

Instalación de la barra elevadora (optional)

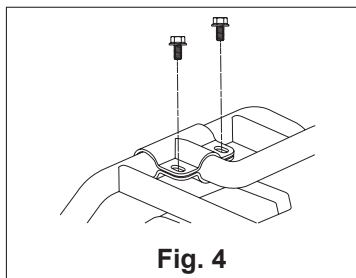
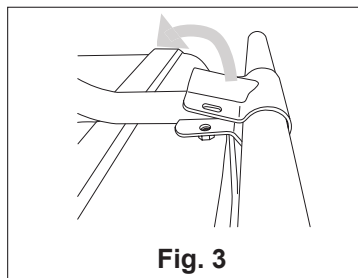
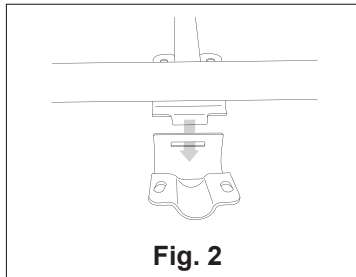
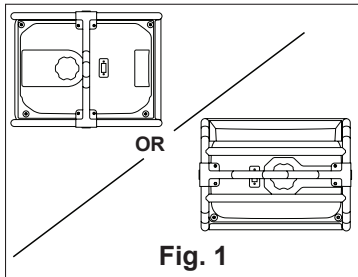
SCGH5500, SCGH8500(E)

ADVERTENCIA: PELIGRO DE LEVANTAMIENTO

La instalación incorrecta de este producto podría provocar la caída del generador y causar daños a la propiedad, lesiones graves y/o la muerte. Para evitar estos peligros, asegúrese de instalar el producto según estas instrucciones con el hardware proporcionado y nunca intente modificar el marco del generador, los componentes de la barra de elevación o el hardware proporcionado en este kit.

Pasos de instalación:

1. Coloque el conjunto de la barra de elevación en el centro de las barras del marco superior del generador. (Figura 1).
2. Inserte las pestañas de la barra de elevación en los soportes. (Figura 2)
3. Gire los soportes para que los orificios del soporte se alineen con los orificios para pernos en la barra de elevación. (Figura 3)
4. Asegure los soportes utilizando un casquillo de 10 mm y un destornillador para instalar los cuatro pernos M8-1,25 x 16 mm (Fig. 4). Apriete los pernos a 17 libras-pie (204 libras-pulgada o 23 Nm).



Conexión de la batería (solo modelos con arranque eléctrico)

ADVERTENCIA: ÁCIDO

Las baterías contienen ácido sulfúrico. El ácido sulfúrico es altamente corrosivo. El contacto con la piel puede provocar quemaduras graves; el contacto con los ojos puede provocar ceguera permanente; y la ingestión accidental puede causar la muerte. Para evitar el contacto con el ácido sulfúrico, utilice siempre equipo de protección cuando manipule las baterías. Si el ácido entra en contacto con la piel, enjuáguela con agua fría durante 10 a 15 minutos. Quítese inmediatamente la ropa contaminada y lave bien la piel subyacente.



ADVERTENCIA:

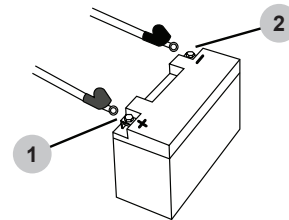
CONEXIONES DE LA BATERÍA

Retire siempre primero el cable negro negativo (-) de la batería y conecte siempre el cable negro negativo (-) de la batería al final. De lo contrario, las herramientas metálicas podrían provocar un cortocircuito en el marco, lo que podría provocar quemaduras o que la batería explote.

SCGH8500E

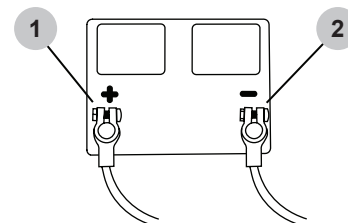
La batería incluida con el generador es una batería estilo tractor de jardín de 12 voltios y 11 Ah. Para conectar la batería, deberá instalar los cables de la batería siguiendo los pasos que se describen a continuación.

1. Retire las cubiertas de los terminales de la batería (si corresponde).
2. Conecte el cable rojo (1) al terminal positivo (+) de la batería con el perno y la tuerca suministrados.
3. Conecte el cable negro (2) al terminal negativo (-) de la batería con el perno y la tuerca suministrados.
4. Asegúrese de que tanto las conexiones positivas como las negativas estén seguras.
5. Deslice las botas de goma sobre ambos terminales y los accesorios de conexión.



SCGH10000E

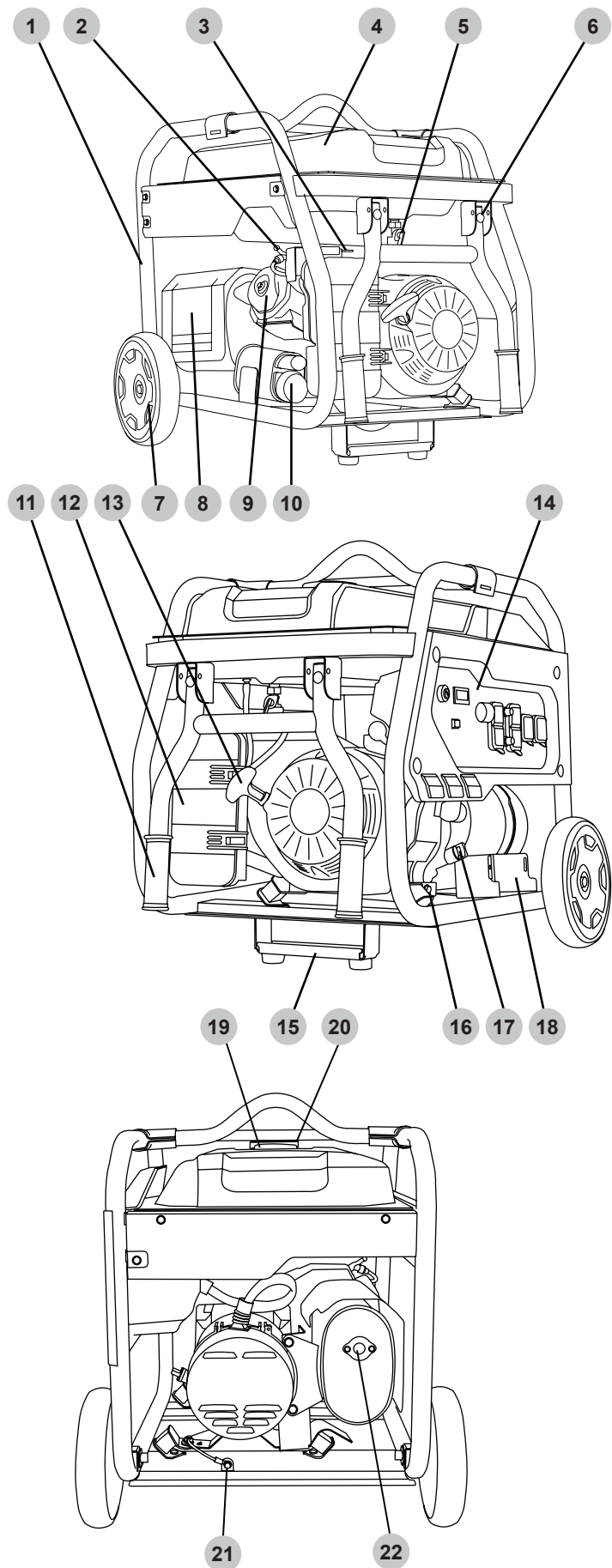
La batería incluida con el generador es de 12 voltios y 36 Ah, tipo "U1". Para conectarla, deberá instalar los cables siguiendo los pasos que se indican a continuación.



1. Retire la tapa de la caja de la batería.
2. Coloque con cuidado la batería en la caja.
3. Coloque el cable rojo positivo (+) de la batería (1) en el borne positivo (+) de la batería. Apriete.
4. Coloque el cable negro negativo (-) de la batería (2) en el borne negativo (-) de la batería. Apriete.
5. Coloque nuevamente la tapa en la caja de la batería.

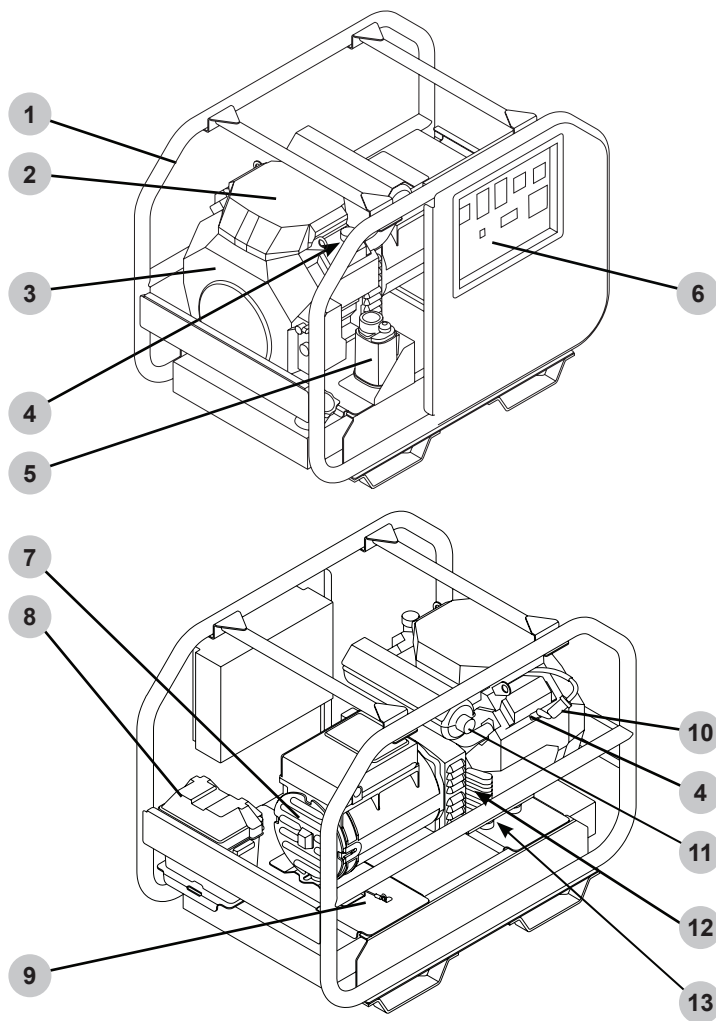
UBICACIÓN DE COMPONENTE

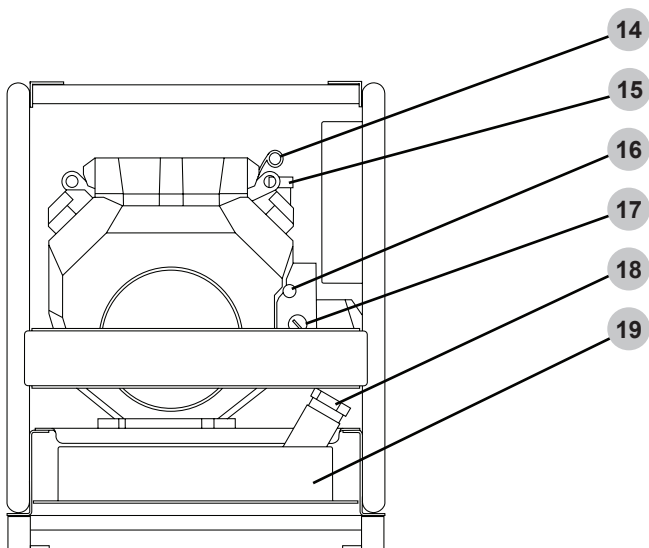
SCGH5500, SCGH8500(E)



1. Marco
2. Bujía
3. Estrangulador del motor
4. Tanque de combustible
5. Válvula de combustible
6. Pasador de tope del mango
7. Rueda
8. Escudo térmico de escape
9. Culata del motor
10. EVAP / Depósito de carbono
11. Manillar
12. Caja de filtro de aire
13. Retroceso del motor de arranque
14. Tablero de control
15. Ménsula de soporte
16. Tapón de drenaje de aceite del motor
17. Varilla de medición de aceite
18. Charola de batería (sólo modelos con arranque eléctrico)
19. Indicador de nivel de combustible
20. Tapa de tanque de combustible
21. Terminal de tierra de marco
22. Supresor de chispa (si está equipado)

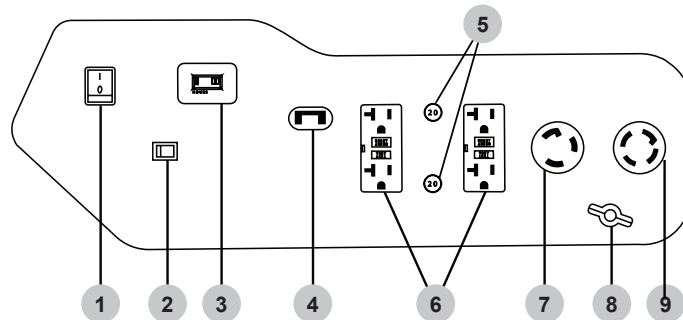
SCGH10000E



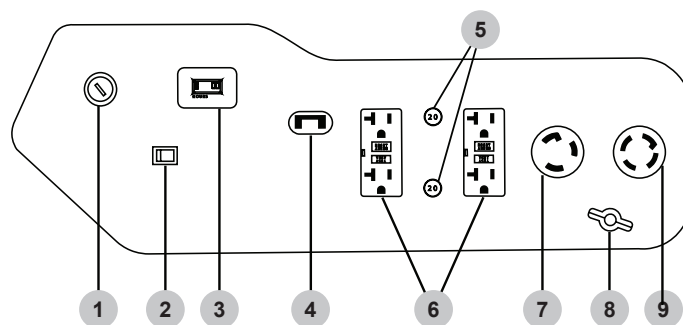


1. Marco
2. Caja de filtro de aire del motor
3. Motor de dos cilindros
4. Bujía
5. EVAP / Depósito de carbono
6. Tablero de control
7. Alternador
8. Caja de batería
9. Terminal de tierra de marco
10. Filtro de combustible del motor
11. Supresor de chispa (si está equipado)
12. Filtro de aceite del motor (no se muestra)
13. Manguera de drenaje de aceite del motor (no se muestra)
14. Varilla de medición de aceite
15. Tapón de llenado de aceite del motor
16. Dstrangulador del motor
17. Interruptor de encendido/apagado del motor
18. Tapón de llenado de combustible del motor
19. Tanque de combustible

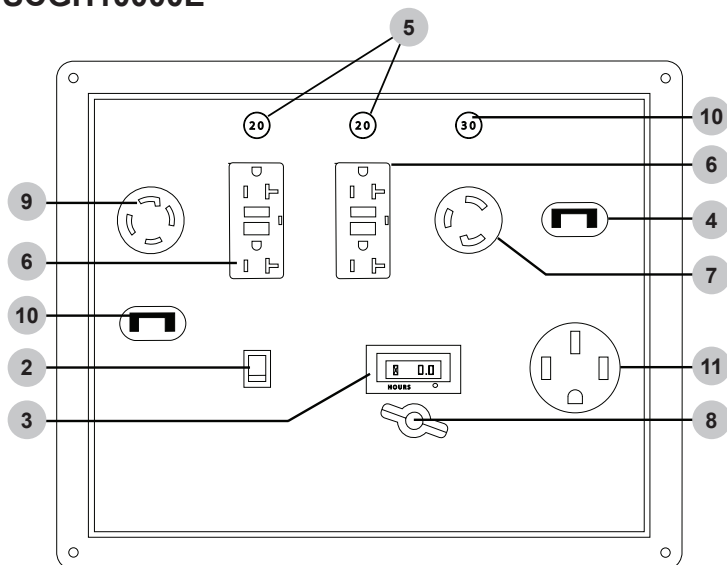
SCGH8500



SCGH8500E

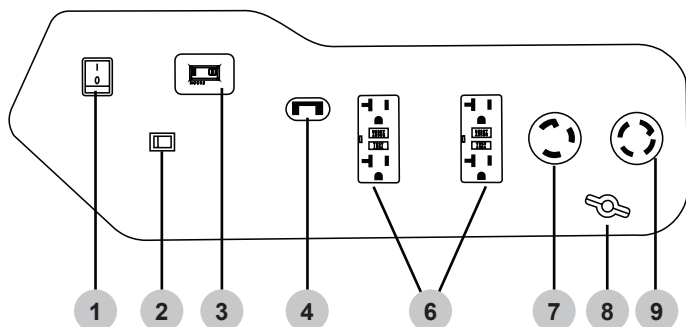


SCGH10000E



TABLEROS DE CONTROL

SCGH5500

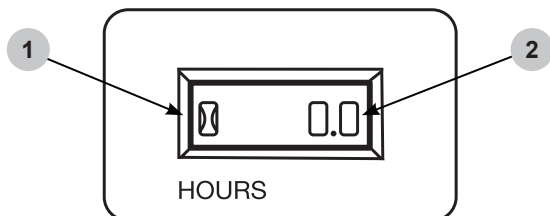


1. Interruptor de control del motor
2. Interruptor de control de ralentí (si está equipado)
3. Contador de horas
4. Disyuntores principales - SCGH5500 17.5 amp, SCGH8500(E) 30 amp, SCGH10000E 42 amp.
5. Disyuntor de 20 amperios
6. Receptáculo GFCI dúplex de 120 V CA, monofásico, 60 Hz (NEMA 5-20R)
7. Receptáculo con cierre giratorio de 120 V CA, monofásico, 60 Hz (NEMA L5-30R)
8. Terminal de tierra
9. Receptáculo con cierre giratorio de 120/240 V CA, monofásico, 60 Hz (NEMA L14-30R)
10. Disyuntor de 30 amperios
11. 120/240 V CA, monofásica (NEMA 14-50R)

CONTADOR DE HORAS

Contador de horas

El contador de horas realiza un seguimiento del tiempo durante el funciona el generador. El icono del reloj de arena parpadea cuando el motor está funcionando para indicar que el medidor está rastreando las horas de operación. La pantalla de hora digital muestra las horas de operación registradas. Para conocer la ubicación del contador de horas, consulte la sección UBICACIÓN DE COMPONENTES de este manual.



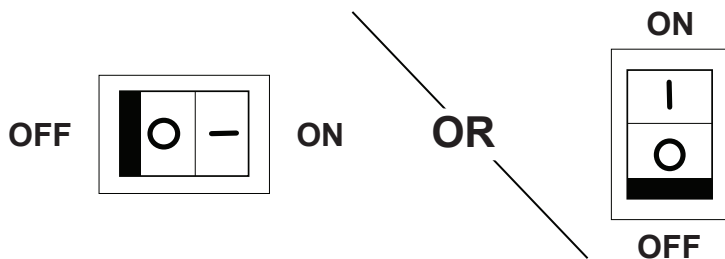
1. Icono de reloj de arena
2. Pantalla digital de tiempo

CONTROL DE MARCHA EN VACÍO *(si está equipado)*

Control de marcha en vacío

La función de control de marcha en vacío reduce automáticamente la velocidad del motor cuando no hay carga eléctrica en el generador. La velocidad de marcha en vacío del motor más baja ahorra combustible, reduce el desgaste del motor y reduce el ruido. La velocidad del motor aumentará automáticamente cuando se aplique una carga eléctrica al generador.

Para activar la función de control de marcha en vacío, encienda el interruptor de control de marcha en vacío. Para desactivar la función de control de marcha en vacío, apague el interruptor de control de marcha en vacío. Para conocer la ubicación del interruptor de control de marcha en vacío, consulte la sección TABLEROS DE CONTROL de este manual. La función de control de marcha en vacío debe estar apagada antes de arrancar o detener el generador. Permita siempre que el motor se caliente y que la marcha en vacío se estabilice antes de encender el interruptor de control de marcha en vacío o colocar una carga eléctrica en el generador.



INTERRUPTOR DE CONTROL DE RALENTÍ

LISTA DE VERIFICACIÓN DE OPERACIÓN

Ubicación

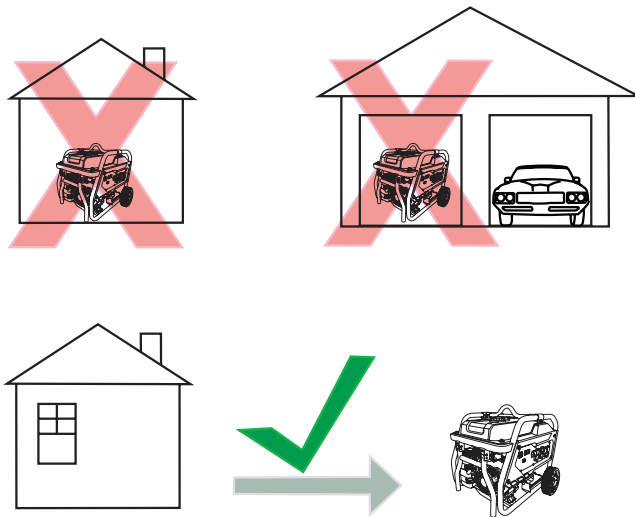
Sólo use el generador en el exterior en un área bien ventilada y siempre considere cuidadosamente las corrientes de aire y viento cuando esté funcionando. Coloque el generador en una superficie nivelada antes de cualquier operación y deje un espacio libre de dos (2) pies en todos los lados del motor mientras está en funcionamiento.

- Nunca use el generador dentro de una casa, garaje o cualquier otro tipo de recinto, incluso si las puertas y ventanas están abiertas.
- Instale un detector de monóxido de carbono en cualquier edificio ocupado cerca del motor en marcha.
- Si experimenta dolor de cabeza, náuseas, mareos, somnolencia o debilidad mientras el generador está funcionando, salga al aire libre y busque atención médica de inmediato.



ADVERTENCIA: VAPEURS TOXIQUES

El escape del motor contiene monóxido de carbono, un gas venenoso, inodoro e incoloro. Operar un motor en interiores lo matará en minutos. Nunca use este producto dentro de una casa, garaje o cualquier otro tipo de recinto, incluso si las puertas y ventanas están abiertas. Opere el motor en el exterior por lo menos a 20 pies (6 metros) de distancia de ventanas, puertas y ductos de ventilación. Considere cuidadosamente la dirección del viento y las corrientes de aire cuando utilice este producto al aire libre para evitar respirar el escape del motor. Siempre utilice un detector de monóxido de carbono en cualquier edificio ocupado cerca del motor en operación.



Condiciones de operación

Antes de arrancar el motor, elimine el exceso de suciedad y residuos de las rejillas de ventilación, el escape y las áreas de arranque. A continuación, revise si hay piezas sueltas o dañadas, fugas de aceite o combustible, o cualquier otra condición que pueda afectar el correcto funcionamiento. Repare o reemplace inmediatamente todas las piezas dañadas o defectuosas. Mantenga siempre todas las protecciones de seguridad en su lugar y en buen estado de funcionamiento. Por razones de seguridad, el fabricante recomienda que todo el mantenimiento y las reparaciones sean realizadas por un centro de servicio autorizado. Nunca mueva ni incline el generador mientras está en funcionamiento. Utilice el generador únicamente para el propósito previsto. Si tiene preguntas sobre el uso correcto de su generador, comuníquese con atención al cliente al 1-877-362-4271 o a cservice@fnagroup.com.



ADVERTENCIA: OPERACIÓN SIN CAPACITACIÓN

Las personas sin capacitación, niños pequeños, y mascotas se pueden lesionar seriamente o morir si se permite que operen incorrectamente o jueguen con un generador en operación. Asegúrese que cualquier persona que opere el generador reciba instrucciones adecuadas, entienda la operación segura, y haya leído el manual del propietario antes de operar este producto. No permita que niños operen el generador sin supervisión de los padres. Mantenga a los niños pequeños y mascotas alejados del generador mientras esté en operación. Siempre apague el generador antes de abandonar el área.



ADVERTENCIA: REVISIÓN ANTES DE OPERACIÓN

No revisar este producto antes de su uso podría resultar en una situación peligrosa que resulte en daños al producto lesiones graves y/o la muerte. Para evitar estos peligros, revise el generador antes de cada uso. Verifique si hay partes sueltas o dañadas, señales de fugas de aceite o combustible, protecciones faltantes, ventilas de enfriamiento obstruidas, o cualquier otra condición que pueda afectar la operación adecuada. Repare o reemplace todas las partes dañadas o defectuosas y mantenga todas las protecciones de seguridad en su lugar y en buenas condiciones de operación antes de usar el generador.



PRECAUCION: SUPERFICIES CALIENTES

Un motor en operación produce calor. Las superficies del motor, los componentes relacionados y los gases de escape del motor se calientan lo suficiente como para causar quemaduras leves moderadas o encender materiales al entrar en contacto. Para evitar quemaduras, no toque las superficies del motor ni los gases de escape mientras está en funcionamiento y deje que el motor se enfríe completamente antes de moverlo, tocarlo o realizar cualquier mantenimiento. Para evitar un incendio, mantenga todos los materiales inflamables al menos a cinco pies de distancia de todos los lados del producto.



ADVERTENCIA: PARTES MÓVILES

Este producto tiene muchas partes que se mueven a altas velocidades. Las partes móviles pueden causar lesiones por aplastamiento, fracturas, laceraciones severas, y/o amputaciones traumáticas. Para evitar lesiones, nunca coloque los dedos, manos, pies, u otras partes del cuerpo cerca del motor en operación. Nunca opere el producto con las cubiertas, aros de refuerzo u otras protecciones retirados. No use ropa holgada, cordones que cuelguen, o cualquier otro artículo que cuelgue que se pudiera enredar en las partes móviles durante la operación. Ate el cabello largo y quítese las joyas antes de operar.

Conexión a tierra

Conectar a tierra el generador ayuda a prevenir descargas eléctricas si se desarrolla una condición de falla a tierra en el generador o en los dispositivos eléctricos conectados. Una conexión a tierra adecuada también ayuda a disipar la electricidad estática, que a menudo se acumula en dispositivos sin conexión a tierra. Es especialmente importante conectar a tierra un generador con un juego de ruedas instalado. Los generadores cubiertos en este manual tienen dos terminales de tierra, uno en el marco y otro en los tableros de control.

Para conocer la(s) ubicación(es) de las terminales de tierra, consulte la sección UBICACIÓN DE LOS COMPONENTES de este manual. Se recomienda enfáticamente que consulte NEC 250.34 (secciones A, B y C) y/o consulte con un electricista local sobre los requisitos de conexión a tierra en su área antes de operar el generador.



PELIGRO: CONEXIÓN A TIERRA

Si no conecta a tierra correctamente su generador, se creará un peligro de descarga eléctrica que podría provocar lesiones graves o la muerte. Para evitar un riesgo de descarga eléctrica, asegúrese de proporcionar la conexión a tierra correcta para el uso deseado del generador de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional (NEC) 250.3 (secciones A, B y C) o consulte con un electricista local para conocer los requisitos de conexión a tierra adecuada.



PELIGRO: ELECTROCUCIÓN

No conecte dispositivos con cables eléctricos desgastados, deshilachados, desnudos o dañados de otra manera al generador. Los cortocircuitos eléctricos causados por cableado dañado pueden dañar el generador y tocar cables eléctricos dañados con corriente o cables desnudos causará lesiones graves o la muerte. Para evitar estos peligros de electrocución, revise todos los cables eléctricos antes de usarlos y no use cables que estén dañados o que muestren cables desnudos.

Conexión del generador al sistema eléctrico de un edificio

No intente retroalimentar la energía a su casa desde el generador. La retroalimentación es tratar de energizar su hogar conectando el generador a un tomacorriente de pared. La retroalimentación puede dañar los dispositivos eléctricos en su hogar, iniciar un incendio eléctrico y causar lesiones graves o la muerte a los trabajadores de servicios públicos y otras personas en su red eléctrica.

Se recomienda usar un interruptor de transferencia al conectar un generador directamente al sistema eléctrico de un edificio. Las conexiones de un generador portátil al sistema eléctrico de un edificio deben ser realizadas por un electricista calificado y en estricto cumplimiento de todos los códigos y leyes eléctricos nacionales y locales.



ADVERTENCIA: RETROALIMENTACIÓN

La retroalimentación puede dañar los dispositivos eléctricos en su hogar, iniciar un incendio eléctrico y puede causar lesiones graves o la muerte a los trabajadores de servicios públicos y otras personas en su red eléctrica. Para evitar la retroalimentación, no conecte el generador en los tomacorrientes de su hogar y haga que un electricista calificado instale el generador si se usa como fuente de energía de respaldo.

Comprobación del aceite del motor



PRECAUCION: ACEITE CALIENTE

El aceite caliente puede provocar quemaduras graves. Para evitar quemarse al cambiar o revisar el aceite del motor, use guantes adecuados y cambie el aceite cuando el motor esté tibio pero no caliente.



AVISO

SENSOR DE ACEITE BAJO

El sensor de nivel bajo de aceite (si está equipado) detendrá automáticamente el motor cuando el nivel de aceite caiga por debajo del límite seguro. Para evitar una parada inesperada, verifique el nivel de aceite antes de cada uso, llene hasta el límite superior y siempre opere el motor sobre una superficie nivelada.



AVISO

LLENE ACEITE DEL MOTOR ANTES DE USAR

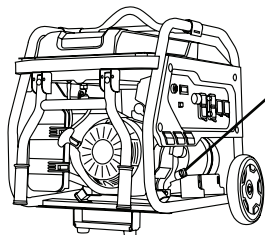
El motor sale de fábrica sin aceite. Hacer funcionar el motor sin aceite provocará daños graves al motor y anulará la garantía. Para evitar causar daños al motor y anular la garantía, llene el motor con el tipo de aceite recomendado antes de arrancar.



AVISO

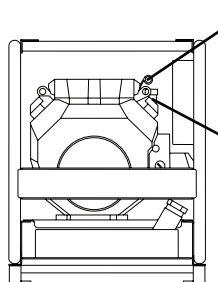
UTILICE ACEITE DE MOTOR CORRECTO

El aceite es un factor importante en el rendimiento y la vida útil de cualquier motor. El uso de aceite incorrecto puede dañar el motor y anular la garantía. Para evitar causar daños al motor y anular la garantía, verifique y cambie el aceite según sea necesario utilizando el aceite de motor correcto.



Varilla/llenado de aceite

SCGH5500, SCGH8500(E)



Varilla medidora de aceite

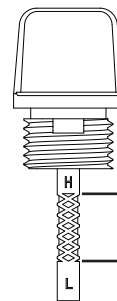
Tapón de llenado de aceite

SCGH10000E

SCGH5500, SCGH8500(E)

1. Verifique el aceite con el generador en una superficie nivelada y el motor apagado.
2. Desenrosque la varilla medidora de aceite del motor y extráigala, luego limpie la varilla medidora.
3. Coloque la varilla medidora limpia en el cuello de llenado, pero no la enrosque; déjela reposar en el cuello de llenado.
4. Retire la varilla medidora del cuello de llenado y verifique el nivel de aceite. El nivel de aceite debe estar entre los límites superior e inferior de aceite de la varilla medidora.
5. Si el nivel es bajo, agregue el aceite recomendado al cárter hasta que el nivel alcance el límite superior de la varilla medidora. Consulte el manual del motor para conocer el aceite recomendado.

6. Instale la varilla medidora y apriete la tapa enroscándose en el cuello de llenado.



Límite superior de aceite

Límite inferior de aceite

SCGH10000E

1. Revise el aceite con el generador en una superficie nivelada y el motor apagado.
2. Extraiga completamente la varilla de nivel de aceite del motor y luego límpiela.
3. Coloque la varilla medidora de aceite limpia completamente dentro del tubo.
4. Retire la varilla y compruebe el nivel de aceite. El nivel debe estar entre los límites superior e inferior de la varilla.
5. Si el nivel es bajo, agregue el aceite recomendado al cárter hasta que alcance el límite superior de la varilla. Consulte el manual del motor para conocer el aceite recomendado.
6. Coloque la varilla medidora de aceite completamente dentro del tubo.



Límite superior de aceite

Límite inferior de aceite

Revisión de combustible



ADVERTENCIA: ABASTECIMIENTO DE COMBUSTIBLE

La gasolina es altamente inflamable y sus vapores son extremadamente explosivos. Los incendios y explosiones pueden causar quemaduras graves y/o la muerte. Mantenga la gasolina alejada de llamas, chispas y otras fuentes de ignición. Rellene el combustible al aire libre en un área bien ventilada con el motor parado y frío. Limpie la gasolina derramada y deje que el motor se seque antes de arrancar. Mantenga un extintor de incendios a mano mientras recarga combustible. No opere el motor con fugas en el sistema de combustible. No almacene gasolina cerca de otros materiales inflamables.



AVISO

COMBUSTIBLE VIEJO

La gasolina vieja puede crear depósitos que obstruyan los sistemas de combustible y dificulten el arranque y desempeño deficiente. Los daños causados por combustible viejo no están cubiertos por la garantía. Para minimizar los depósitos, evitar problemas de desempeño relacionados con el combustible antiguo y evitar costosos trabajos de reparación, no utilice gasolina con una antigüedad superior a 30 días.



AVISO

ADITIVOS DE COMBUSTIBLE

El uso de aditivos de limpieza del sistema de combustible puede dañar el motor y los sistemas de combustible. Los daños causados por el uso de aditivos de limpieza del sistema de combustible no están cubiertos por la garantía. Para evitar daños al motor y al sistema de combustible, no utilice aditivos de limpieza del sistema de combustible.



AVISO

NO LLENE DEMASIADO EL TANQUE DE COMBUSTIBLE

El llenado excesivo del tanque de combustible puede provocar daños en el cartucho de carbón (si está equipado), un desempeño deficiente del motor y anular la garantía. Para evitar dañar el depósito de carbono, el desempeño deficiente del motor y la anulación de la garantía, no llene el tanque de combustible sobre el nivel máximo.



PRECAUCION:

PRESION DE TANQUE DE COMBUSTIBLE

El vapor de gasolina puede acumularse dentro del tanque de combustible creando presión. Esta presión puede aumentar cuando el motor está caliente después de funcionar. Abrir el tanque de combustible a presión puede provocar un escape rápido de vapores inflamables y posibles derrames de combustible que pueden encenderse por el contacto con las superficies calientes del motor, lo que puede provocar quemaduras. Para evitar estos peligros, siempre deje que el motor se enfríe durante por lo menos (2) minutos antes de quitar la tapa de combustible y afloje la tapa de combustible lentamente para aliviar la presión en el tanque.



AVISO

ALMACENAMIENTO DE GASOLINA

Es importante evitar que se formen depósitos de hule en las partes esenciales del sistema de combustible, como el carburador, el filtro de combustible, la manguera de combustible o el tanque durante el almacenamiento. Los combustibles mezclados con alcohol (también llamados gasohol, etanol o metanol) atraen la humedad, lo que conduce a la separación y formación de ácidos durante el almacenamiento. Los depósitos de combustible ácido y goma pueden dañar el sistema de combustible del motor mientras está almacenado. Los efectos del combustible viejo, estancado o contaminado no son cubiertos bajo la garantía.

NOTA: El uso de un estabilizador de combustible al almacenar gasolina ayudará a prevenir problemas relacionados con alcohol de etanol en los motores de equipos eléctricos para exteriores. Siempre siga las instrucciones proporcionadas por el fabricante del estabilizador de combustible para mezclar y usar correctamente.

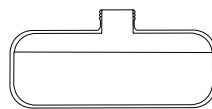


AVISO

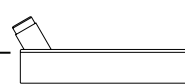
MEZCLAS DE ALCOHOL

El uso de gasolina con una mezcla de alcohol superior al 10% (E10) dañará el motor. Los daños causados por el uso de una mezcla de alcohol del 15% (E15), 85% (E85) o cualquier otra mezcla de alcohol superior al 10% (E10) no están cubiertos por la garantía. Para evitar daños en el motor causados por una mezcla de alcohol demasiado alta, use gasolina con un 10% de alcohol (E10) o menos.

1. Revise el combustible con el generador en una superficie nivelada con el motor apagado.
2. Lea el indicador de combustible y llene el tanque de combustible si es necesario. Para conocer la ubicación del indicador de combustible, consulte la sección UBICACIÓN DE COMPONENTES de este manual.
3. No utilice gasolina que tenga más de 30 días. Utilice únicamente gasolina regular sin plomo limpia y fresca con un octanaje mínimo de 87. No mezcle aceite con gasolina. No utilice gasolina que contenga más de un 10% de alcohol etílico. E15, E20 y E85 no son combustibles aprobados y no deben utilizarse.
4. No llene el tanque de combustible por encima del nivel máximo de combustible para dejar espacio para la expansión del combustible. Para conocer la capacidad de combustible, consulte la sección ESPECIFICACIONES de este manual.



SCGH5500
SCGH8500(E)



SCGH10000E

Nivel máximo de
combustible

ARRANQUE DEL MOTOR

1. Siga los pasos de la sección LISTA DE VERIFICACIÓN DE FUNCIONAMIENTO de este manual. Si es necesario, consulte el manual del propietario del motor para obtener instrucciones de arranque específicas.

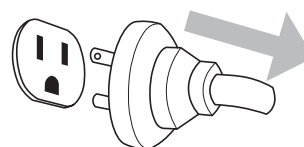


ADVERTENCIA:

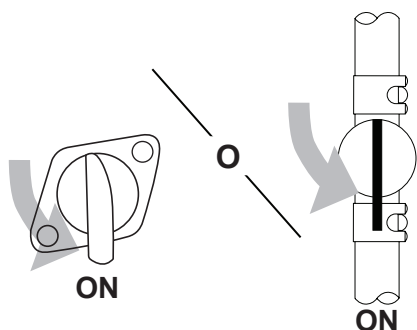
LISTA DE VERIFICACIÓN DE OPERACIÓN

Intentar arrancar el motor incorrectamente o usar el generador incorrectamente puede resultar en daño al motor y/o generador, y puede causar lesiones serias o la muerte. Para evitar daño al motor y/o el generador y lesiones serias o la muerte, asegúrese de leer, comprender y seguir los pasos descritos en la sección LISTA DE VERIFICACIÓN DE OPERACIÓN del manual del propietario antes de arrancar el motor, y siga todas las pautas para el uso adecuado del generador.

2. Asegúrese que no haya dispositivos conectados en los tomacorrientes del generador.



3. Gire la válvula de combustible a la posición ON. Para conocer la ubicación de la válvula de combustible, consulte la sección UBICACIÓN DE COMPONENTES de este manual.

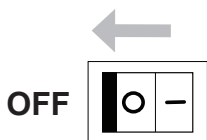


4. Ajuste el estrangulador según sea necesario.

NOTA: La posición de arranque del estrangulador variará de acuerdo con la temperatura del motor. Si arranca un motor frío, mueva la palanca del estrangulador hacia la posición cerrada. Si arranca un motor caliente, mueva la palanca del estrangulador hacia la posición abierta.



5. Gire el interruptor de control de marcha en vacío del motor (si está equipado) a la posición OFF.

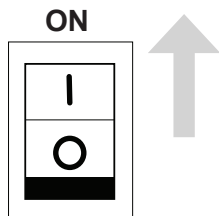


6. Arranque el motor.

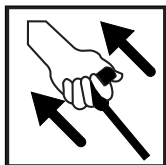
NOTA: Este manual cubre los modelos de generadores que cuentan con arranque eléctrico y manual. Consulte la sección TABLEROS DE CONTROL de este manual para determinar si su modelo es de arranque eléctrico o manual, después siga la secuencia a continuación que sea relevante para su modelo.

Modelos de arranque manual

- A. Gire el interruptor de control del motor a la posición ON.



- B. Tire del retroceso del motor de arranque.



AVERTISSEMENT:

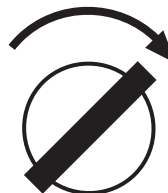
RETRACCIÓN RÁPIDA

La retracción rápida (también conocida como contragolpe) del cable de arranque de retroceso del motor tirará de su mano y brazo hacia el motor más rápido de lo que puede soltar el mango, lo que provocará esguinces, fracturas de huesos, laceraciones y/o amputaciones traumáticas. El contragolpe es causado por daño a la llave del cigüeñal del motor, falla de liberación de compresión y/o técnicas de arranque inadecuadas. Para evitar el contragolpe, siga el programa de mantenimiento apropiado, las instrucciones de arranque y haga que un centro de servicio autorizado realice el trabajo de reparación.

Modelos de arranque eléctrico

- A. Utilice la llave para girar el interruptor del motor a la posición ARRANQUE, suelte la llave cuando arranque el motor.

START



- B. El interruptor de control del motor permanece en la posición RUN durante la operación.

RUN



7. Después de que el motor esté en operación, mueva la palanca del estrangulador hacia la posición abierta.



8. Permita que el motor se caliente y la marcha en vacío se establezca antes de conectar cualquier dispositivo o encender el interruptor de control de marcha en vacío.

CONEXIÓN DE DISPOSITIVOS



PELIGRO:

ELECTROCUCIÓN

No conecte dispositivos con cables eléctricos desgastados, deshilachados, desnudos o dañados de otra manera al generador. Los cortocircuitos eléctricos causados por cableado dañado pueden dañar el generador, y tocar cables eléctricos dañados con corriente o cables pelados causará lesiones graves o la muerte. Para evitar estos peligros de electrocución, revise todos los cables eléctricos antes de usarlos y no use cables que estén dañados o que muestren cables desnudos.

Interrupción del circuito de falla a tierra (GFCI)

(si está equipado)

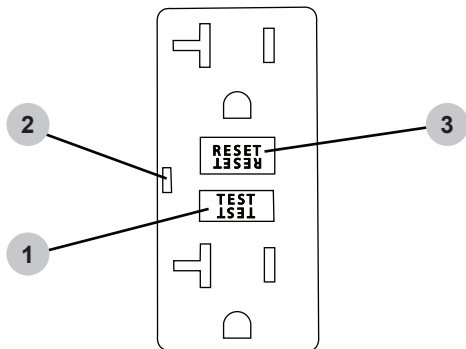
Su generador puede estar equipado con receptáculos de interrupción del circuito de falla a tierra (GFCI). El propósito de estos dispositivos es protegerlo de descargas eléctricas en el caso de que se encuentre una falla eléctrica dentro de sus dispositivos conectados.

El GFCI monitorea la cantidad de corriente que fluye hacia y regresa desde su dispositivo conectado. Si la cantidad de corriente que regresa es menor que la cantidad que fluye hacia el dispositivo, el GFCI se “disparará”, deteniendo instantáneamente el flujo de electricidad. ¿Debería el GFCI se dispara continuamente cuando un dispositivo está conectado, esto es una indicación de que hay una falla eléctrica dentro del dispositivo y debe ser reparado por un técnico electricista calificado antes de seguir usándolo. Es imperativo que pruebe las unidades GFCI cada vez que vaya a utilizar el generador.

Prueba de los receptáculos GFCI

1. Arranque el generador como se indica en las páginas 8 y 9.
2. Encienda los disyuntores si están en la posición OFF.
3. Presione el botón TEST (1) en los receptáculos GFCI. Debería escuchar un sonido de “clic” o “chasquido” y el indicador LED (2) se iluminará (si está equipado).
4. Presione el botón RESET (3) para energizar el receptáculo; el LED se apagará.

Si la prueba anterior falla, deje de usar el generador hasta que un técnico calificado pueda repararlo.

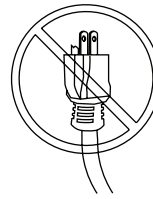


Conexión de dispositivos eléctricos

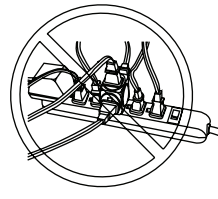
1. Deje que el motor se caliente y el ralentí se estabilice antes de conectar cualquier dispositivo.
2. Inspeccione el cable de alimentación en busca de daños antes de usarlo. No conecte ningún dispositivo eléctrico con cables o enchufes que muestren signos de daño por aplastamiento, corte, calor u otros. Nunca utilice cables enrollados; Desenrolle siempre los cables antes de usarlos.
3. Asegúrese de que los dispositivos eléctricos estén apagados antes de conectarlos al generador.

**ADVERTENCIA:** PELIGRO DE INCENDIO
NO utilice cables de extensión en las siguientes condiciones:

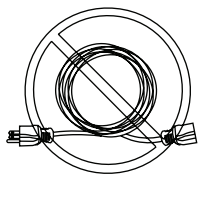
Falta pin de tierra



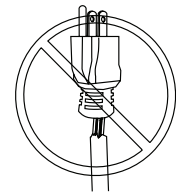
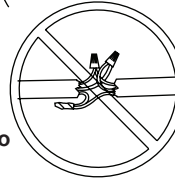
Sobrecargado



Enroscado



Empalmado



Raído

Capacidad de carga de generador

1. Antes de conectar cualquier dispositivo, debe asegurarse que su generador pueda suministrar suficiente energía nominal (vatios de funcionamiento) y arranque (vatios de sobretensión) para los dispositivos eléctricos que desea alimentar. Exceder la capacidad del generador puede dañar el generador y/o los dispositivos eléctricos conectados al mismo. Siga las instrucciones de esta sección para asegurarse de no exceder la salida máxima del generador.
2. **Cálculo del consumo de amperaje del dispositivo:** Cada dispositivo eléctrico tiene un consumo. Expresado en amperaje, el consumo describe la cantidad de corriente que extrae o consume un dispositivo eléctrico para funcionar correctamente. El consumo de un dispositivo generalmente se puede encontrar en el manual que viene con él. Sin embargo, también puede calcular el consumo de amperaje de un dispositivo dividiendo los vatios del dispositivo entre el voltaje que requiere. Por ejemplo, una sierra circular de 1000 vatios que funcione con 120 voltios consumirá 8.3 amperios (1000 vatios divididos entre 120 voltios es igual a 8.3 amperios).
3. **Entendimiento de la sobretensión del dispositivo:** La mayoría de los dispositivos eléctricos requieren más energía para encenderse que para funcionar. Esta cantidad adicional de potencia de arranque, llamada vatios de sobretensión, puede durar sólo uno o dos segundos cuando el dispositivo se enciende, pero debe tenerse en cuenta para evitar exceder la potencia de arranque máxima del generador. Los vatios de sobretensión suelen ser tres (3) veces más altos que los vatios de funcionamiento necesarios. Por ejemplo, un horno de microondas de 700 vatios requerirá alrededor de 2100 vatios para arrancar.
4. Para alimentar varios dispositivos al mismo tiempo, primero deberá asegurarse que la sobretensión de todos los dispositivos que desea alimentar no supere los vatios de arranque máximos que puede proporcionar el generador. En segundo lugar, debe sumar todos los vatios de funcionamiento del dispositivo y asegurarse que el total no exceda el vataje de funcionamiento máximo que puede proporcionar el generador.
5. Consulte la TABLA DE CARGA DEL GENERADOR en este manual para conocer los vatios de funcionamiento estimados de los dispositivos eléctricos comunes.

Tabla de carga de generador

No sobrecargue el generador. Sobrecargar el generador puede dañar el generador y/o los dispositivos conectados al generador. Consulte la tabla a continuación para comprender las cargas que crean los dispositivos eléctricos cuando están en funcionamiento.

Dispositivo	Watts de operación
Aire acondicionado (12,000 Btu)	1700
Aire acondicionado (24,000 Btu)	3800
Aire acondicionado (40,000 Btu)	6000
Cargador de batería (20 Amps)	500
Lijadora de banda (3")	1000
Sierra de cadena	1200
Sierra circular (6-1/2")	800 - 1000
Secadora de ropa (Eléctrica)	5750
Secadora de ropa (Gas)	700
Lavadora de ropa	1150
Cafetera	1750
Compresor (1 HP)	2000
Compresor (3/4 HP)	1800
Compresor (1/2 HP)	1400
Rizadora de cabello	700
Deshumidificador	650
Lijadora de disco (9")	1200
Bordeadora	500
Manta eléctrica	400
Pistola de clavos eléctrica	1200
Rango eléctrico (Por elemento)	1500
Sartén eléctrico	1250
Congelador	700
Ventilador de horno (3/5 HP)	875
Abridor de puerta de cochera	500 - 750
Secadora de cabello	1200
Taladro portátil	250 - 1100
Recortadora de setos	450
Llave de impacto	500
Plancha	1200
Bomba de chorro	800
Podadora	1200
Foco	100
Horno microondas	700 - 1000
Enfriador de leche	1100
Quemador de aceite en horno	300
Calentador de espacio de quema de aceite (140,000 Btu)	400
Calentador de espacio de quema de aceite (85,000 Btu)	225
Calentador de espacio de quema de aceite (30,000 Btu)	150
Rociador de pintura, sin aire (1/3 HP)	600
Rociador de pintura, sin aire (Portátil)	150
Radio	50 - 200
Refrigerador	700

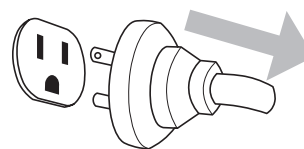
Dispositivo	Watts de operación
Olla de cocción lenta	200
Bomba sumergible (1-1/2 HP)	2800
Bomba sumergible (1 HP)	2000
Bomba sumergible (1/2 HP)	1500
Bomba de sumidero	800 - 1050
Sierra de mesa (10")	1750 - 2000
Televisión	200 - 500
Tostadora	1000 - 1650
Recortadora de hierba	500

Todas las clasificaciones de vatios de operación en esta tabla son aproximadas. Consulte el manual del dispositivo o comuníquese con el fabricante del dispositivo para los vatios de operación y arranque exactos.

NOTA: Arrancar un dispositivo puede requerir hasta tres (3) veces los vatios en operación.

APAGAR EL MOTOR

1. Apague y desconecte todos los dispositivos de los tomacorrientes del generador.

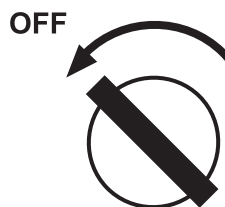


2. Apague el motor.

NOTA: Este manual cubre los modelos de generadores que cuentan con arranque eléctrico y manual. Consulte la sección TABLEROS DE CONTROL de este manual para determinar si su modelo es de arranque eléctrico o manual, después siga la secuencia a continuación que sea relevante para su modelo.

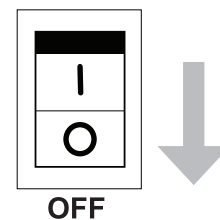
Modelos de arranque eléctrico

Utilice la llave para girar el interruptor de control del motor a la posición OFF.

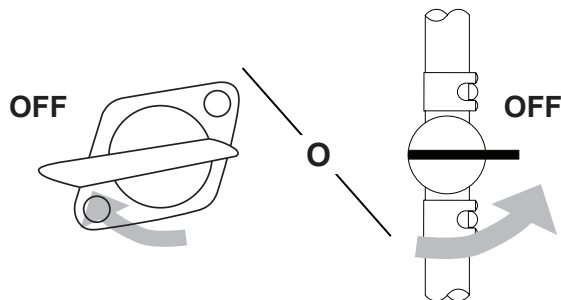


Modelos de inicio manuales

Gire el interruptor de control del motor a la posición OFF.



3. Gire la válvula de combustible (si está equipada) a la posición APAGADO. Para conocer la ubicación de la válvula de combustible, consulte la sección UBICACIÓN DE LOS COMPONENTES de este manual.



4. Deje que el motor se enfríe antes de guardarlo.

MANTENIMIENTO



PRECAUCION: MANTENIMIENTO

El mantenimiento inadecuado del motor y el generador, y la falta de corrección de los problemas antes de la operación, podría anular la garantía y provocar daños a la propiedad y lesiones. Para evitar estos peligros, siga los procedimientos de mantenimiento y los periodos enumerados en este manual y cualquier otro manual que se incluya con este producto.

Mantenimiento del generador

Por razones de seguridad, el fabricante recomienda que todo el mantenimiento y las reparaciones del generador se realicen en un centro de servicio técnico cualificado. El mantenimiento, el reemplazo o la reparación normal de los dispositivos o sistemas de control de emisiones pueden ser realizados por cualquier establecimiento o persona. Sin embargo, todos los reemplazos o reparaciones cubiertos por la garantía deben ser realizados por un centro de servicio técnico autorizado. Para encontrar un centro de servicio técnico autorizado cerca de usted, presentar una reclamación de garantía o solicitar una reparación autorizada por la garantía, llame al 1-877-362-4271 o envíe un correo electrónico a cservice@fna-group.com.

Es responsabilidad del propietario y/u operador tener todo el mantenimiento programado completado antes de operar el generador. Antes de dar servicio o revise el generador, detenga el generador, desconecte todos los dispositivos eléctricos y la batería (si está equipado), y permita que el generador y el motor se enfríen.

NOTA: La sección de Mantenimiento del generador se refiere a todas las partes del generador, excepto el motor. Consulte el manual del motor para obtener información de mantenimiento del motor.

Mantenimiento del motor

Consulte el manual del motor para obtener toda la información de mantenimiento del motor.

Limpieza

Siempre limpie el generador con el motor apagado y frío. Para limpiar el generador, primero use un compresor de aire ajustado a no más de 25 PSI para limpiar la suciedad y los escombros de las superficies, las rejillas de ventilación y las ranuras de enfriamiento del generador. Después, limpie el exterior con un paño húmedo.



AVISO

LIMPIEZA

El agua puede dañar los devanados y otros componentes del generador si se deja entrar a través de las ranuras de enfriamiento u otros orificios. Los daños causados por la entrada de agua no están cubiertos por la garantía. Para evitar dañar el generador, no use una lavadora a presión, manguera de jardín o cualquier otra fuente de agua corriente para limpiar el generador, y nunca sumerja el motor del generador en ningún líquido.

Mantenimiento de la batería (sólo modelos con arranque eléctrico)

Las baterías pierden lentamente la fuerza al estar inactivas a través de un proceso llamado descarga automática. Si se permite que una batería se descargue más allá de cierto punto, no se puede recargar y debe reemplazarse. Por lo tanto, es mejor mantener la batería completamente cargada en todo momento para lograr la máxima vida útil.

Debido a que las baterías para los modelos de generador de arranque eléctrico cubiertos en este manual se venden por separado, y ya que hay diferentes estilos de baterías disponibles, siempre es mejor seguir las recomendaciones del fabricante de la batería al manejar, cargar, almacenar, dar servicio o reemplazar una batería.



ADVERTENCIA: GAS EXPLOSIVO

Las baterías producen gas de hidrógeno mientras se cargan. Si se expone a una fuente de ignición, el gas de hidrógeno puede explotar posiblemente causando daños a la propiedad, lesiones graves y/o muerte. Para evitar una explosión de gas de hidrógeno, cargue las baterías en un lugar bien ventilado lejos de llamas abiertas, chispas o cualquier otra fuente de encendido.



ADVERTENCIA: ÁCIDO

Las baterías contienen ácido sulfúrico. El ácido sulfúrico es altamente corrosivo. El contacto con la piel puede causar quemaduras graves; el contacto con los ojos puede causar ceguera permanente; y la ingestión accidental puede causar la muerte. Para evitar el contacto con el ácido sulfúrico, use siempre equipo de protección cuando manipule las baterías. Si el ácido hace contacto con la piel, enjuague el área con agua fría durante 10-15 minutos. Retire inmediatamente la ropa contaminada y enjuague la piel subyacente con agua fría durante 10-15 minutos.

Ajuste de marcha en vacío del motor

La velocidad de marcha en vacío del motor se ajusta en la fábrica y no debe requerir el ajuste del usuario. Alterar el gobernador puede dañar su motor y/o generador y anulará la garantía.



AVISO

AJUSTE DE MARCHA EN VACÍO

El ajuste inadecuado de la velocidad de marcha en vacío del motor puede dañar su conjunto de motor y/o generador y anulará la garantía. Cualquier inspección o ajuste de marcha en vacío del motor debe ser realizada por un centro de servicio autorizado. Alterar o modificar el gobernador de velocidad del motor puede dañar su conjunto de motor y/o generador y anulará la garantía.



AVISO

MODIFICACIÓN

El generador y el motor están configurados para suministrar la frecuencia y el voltaje correctos durante la operación. Alterar los gobernadores y los ajustes de la fábrica podría dañar al generador y anulará su garantía. Para evitar dañar el conjunto del motor o el generador, no modifique la configuración del generador o no ajuste la velocidad del motor.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Tabla de solución de problemas del generador

Problema	Causas posibles	Soluciones
El generador no tiene salida	Los interruptores de circuito están apagados	Desconecte todos los dispositivos y restablezca todos los interruptores de circuitos a la posición ON
	Falla del dispositivo o cable	Desconecte el dispositivo y verifique el cable y el dispositivo para dañar o perder conexiones.
	El generador necesita servicio	Lleve a un centro de servicio autorizado.

Tabla de solución de problemas del motor

Problema	Causas posibles	Soluciones
El motor no arranca <i>Para obtener más información, consulte el manual del motor.</i>	El interruptor de control del motor está en la posición OFF.	Gire el interruptor de control del motor a la posición ON.
	Estrangulador no ajustado correctamente	Ajuste el estrangulador
	Tanque de combustible vacío	Agregue combustible al tanque conforme la sección LISTA DE VERIFICACIÓN DE OPERACIÓN de este manual.
	El combustible no llega al carburador	Gire la válvula de combustible a la posición ON
	Aceite de motor bajo	Verifique el nivel de aceite y llene conforme sea necesario de acuerdo con el manual del motor.
	Bujía en mal estado	Revise, limpie, ajuste el espacio o reemplace la bujía conforme al manual del motor.

Problema

Causas posibles

Soluciones

El motor no arranca (continuación)

Combustible viejo o rancio

Elimine el combustible rancio y reemplácelo con combustible fresco.

El motor necesita servicio

Lleve a un centro de servicio autorizado.

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE



AVISO

ALMACENAMIENTO DE GASOLINA

Es importante evitar que se formen depósitos de goma en las piezas esenciales del sistema de combustible. Los combustibles mezclados con alcohol (también llamados gasohol, etanol o metanol) atraen la humedad, lo que conduce a la separación de combustible y formación de ácidos durante el almacenamiento. Los depósitos de combustible ácido y goma pueden dañar el sistema de combustible del motor. Los efectos del combustible viejo, estancado o contaminado no son están cubiertos bajo la garantía.

NOTA: El uso de un estabilizador de combustible como Ethanol Shield™ (se vende por separado) al almacenar gasolina ayudará a prevenir problemas relacionados con los combustibles mezclados con alcohol en los motores de equipos eléctricos para exteriores. Siempre siga las instrucciones proporcionadas por el fabricante del estabilizador de combustible para mezclar y usar correctamente.

Almacenamiento durante dos meses o menos

1. Llene el tanque de combustible de acuerdo con la sección LISTA DE VERIFICACIÓN DE OPERACIÓN de este manual y después agregue un estabilizador de combustible creado a partir de combustibles mezclados con alcohol.
2. Arranque el motor conforme a la sección ARRANQUE de este manual y hágalo funcionar durante diez (10) minutos para permitir que el combustible estabilizado circule por todo el sistema de combustible.
3. Con el motor aún en operación, gire la válvula de combustible a la posición de APAGADO y deje que el motor funcione hasta que se pare por falta de combustible.
4. Deje que el motor se enfríe completamente.
5. Limpie el generador conforme a la sección MANTENIMIENTO de este manual.
6. En los modelos de arranque eléctrico, retire la batería y colóquela en un cargador inteligente conforme a la sección de MANTENIMIENTO de este manual.
7. Guarde el generador y la batería en un área limpia y seca que esté fuera de la luz solar directa.

Almacenamiento durante más de dos meses

1. Asegúrese que el motor esté completamente frío.
2. Gire la válvula de combustible a la posición "ON".
3. Retire todo el combustible del tanque de combustible, las líneas de combustible y el carburador aflojando el tornillo de drenaje en la parte inferior del carburador y drene el combustible en un recipiente apropiado.
4. Gire la válvula de combustible a la posición "OFF".
5. Cambie el aceite del motor.
6. Retire la suciedad y los escombros del área alrededor de la bujía, y use un enchufe de bujía o una llave para quitar la bujía.
7. Vierta .5 onzas (15 ml) de aceite nuevo en la cámara de combustión del motor, luego arranque lentamente el motor tirando del retroceso dos (2) veces para distribuir el aceite y lubricar el cilindro.
8. Instale la bujía.
9. Para los modelos de arranque eléctrico, retire la batería y colóquela en un cargador inteligente de acuerdo con la sección MANTENIMIENTO de este manual.
10. Limpie el generador conforme a la sección MANTENIMIENTO de este manual.
11. Guarde el generador y la batería en un área limpia y seca que esté fuera de la luz solar directa.

Transporte



ADVERTENCIA: TRANSPORTE

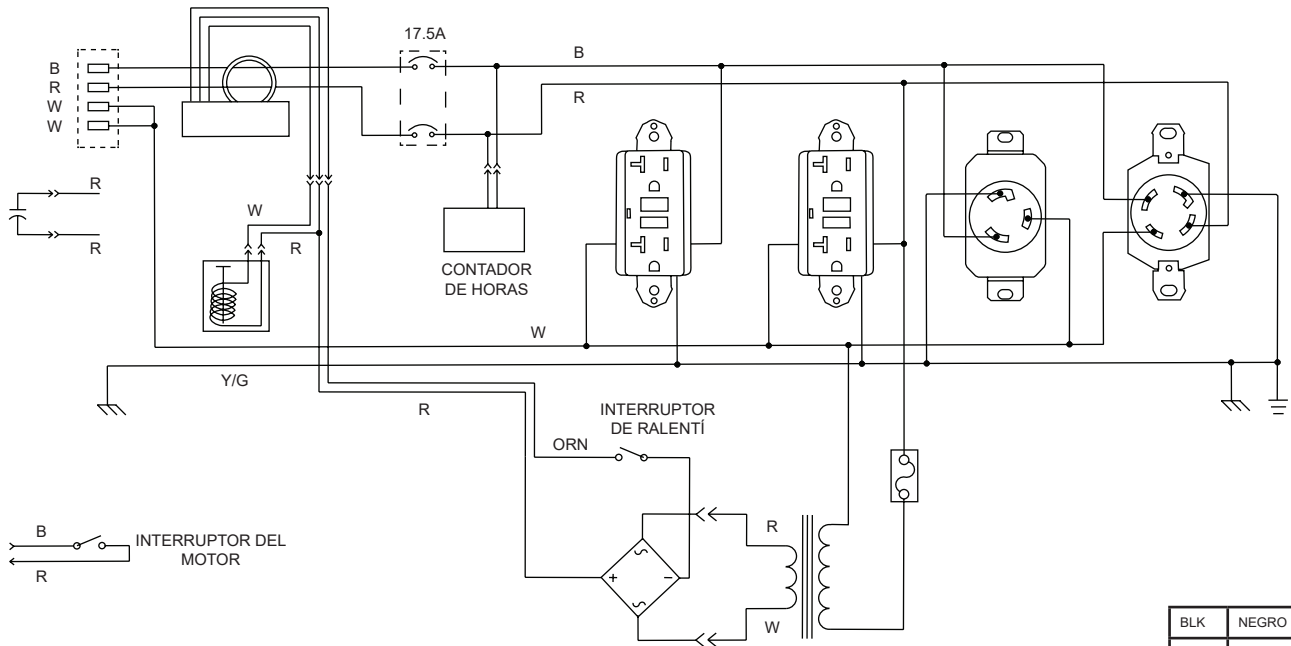
Dejar el generador en un espacio cerrado en el vehículo de transporte donde las temperaturas pueden aumentar pueden hacer que el combustible se vaporice y posiblemente explote. Los incendios y explosiones pueden causar quemaduras graves y/o la muerte. Para evitar fugas o vaporización del combustible, asegure el generador en un área bien ventilada en el vehículo de transporte que está fuera de la luz solar directa y otras fuentes de calor y no transporte el generador en caminos difíciles a menos que el combustible se haya drenado de antemano.

1. Coloque la válvula de combustible en la posición "OFF".
2. Gire el interruptor de control del motor a la posición APAGADO.
3. Para evitar derrames de combustible durante el transporte, mantenga el generador en posición vertical sobre una superficie nivelada.
4. Asegure el generador con correas o amarres para evitar que se vuelque y se dañe por deslizamiento.

NOTA: No opere el generador mientras esté en el vehículo de transporte.

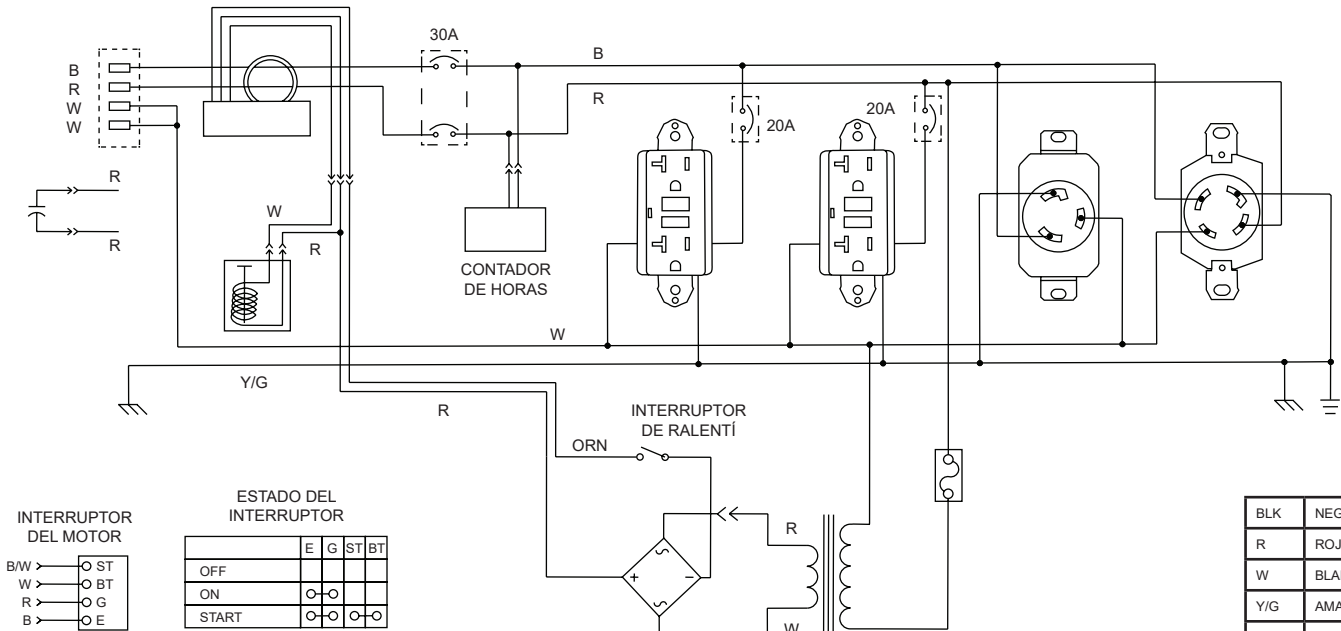
DIAGRAMAS DE CABLEADO

SCGH5500



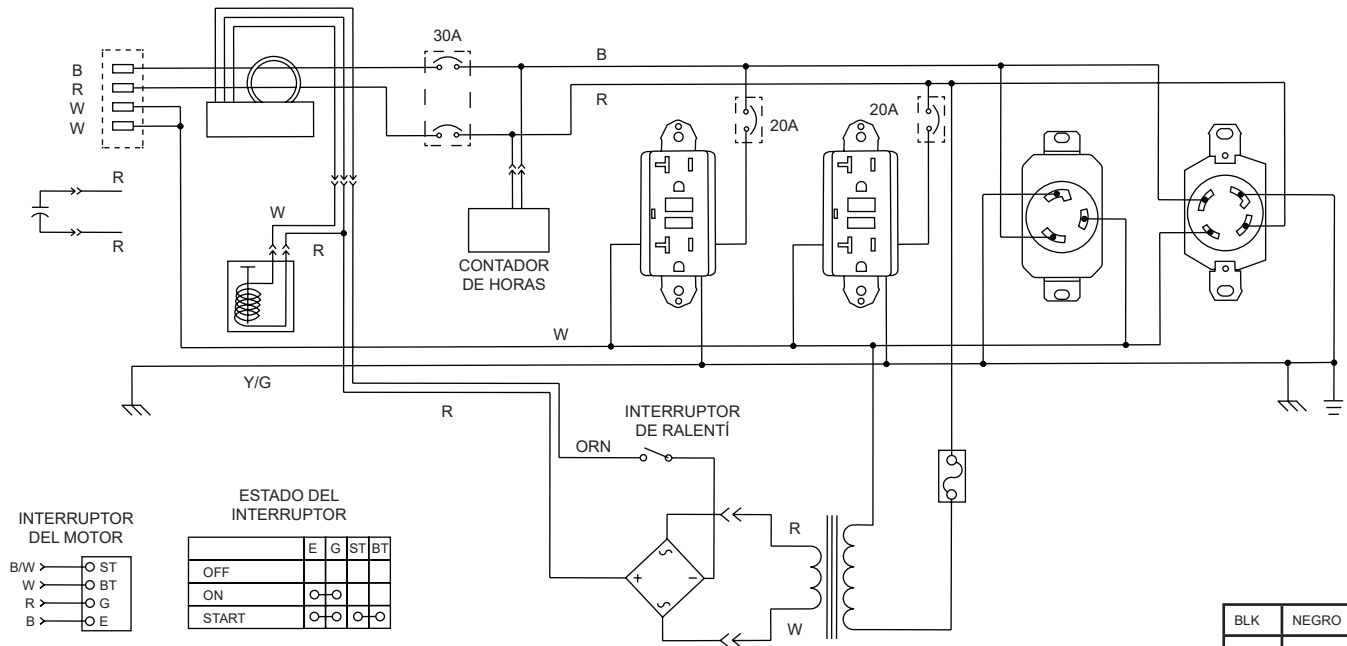
BLK	NEGRO
R	ROJO
W	BLANCO
Y/G	AMARILLO / VERDE
O	NARANJA

SCGH8500



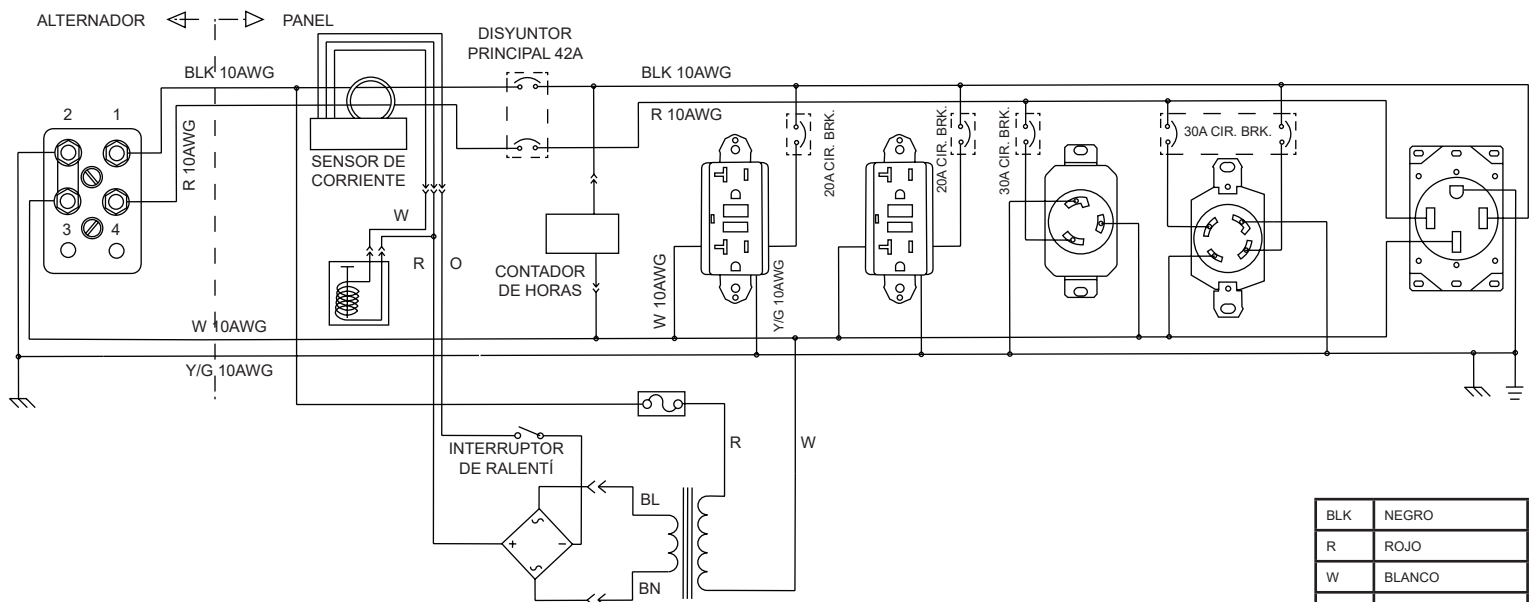
BLK	NEGRO
R	ROJO
W	BLANCO
Y/G	AMARILLO / VERDE
O	NARANJA
B/W	NEGRO/BLANCO

SCGH8500E



BLK	NEGRO
R	ROJO
W	BLANCO
Y/G	AMARILLO / VERDE
O	NARANJA
B/W	NEGRO/BLANCO

SCGH10000E



BLK	NEGRO
R	ROJO
W	BLANCO
Y	AMARILLO
Y/G	AMARILLO / VERDE
BL	AZUL
GY	GRIS
BN	MARRÓN
O	NARANJA

ESPECIFICACIONES

Número de modelo: SCGH5500 / Número de artículo: 70053

Grupo electrógeno	Frecuencia	60hz
	Voltaje	120v / 240v
	Fase	Soltero
	Vatios de funcionamiento*	4500 vatios
	Vatios pico	5500 vatios
	Factor de potencia	1.0
	Tasa de aislamiento	Clase "F" (105°C / 40°C)
	Capacidad de combustible	7,9 galones/30 litros
Especificaciones del motor	Modelo de motor	Honda GX270
	Desplazamiento	270cc
	Estilo de arranque del motor	Retroceso
	Capacidad de aceite	1,16 cuartos / 1,1 litros

Número de modelo: SCGH8500E / Número de artículo: 70055

Grupo electrógeno	Frecuencia	60hz
	Voltaje	120v / 240v
	Fase	Soltero
	Vatios de funcionamiento*	7000 vatios
	Vatios pico	8500 vatios
	Factor de potencia	1.0
	Tasa de aislamiento	Clase "F" (105°C / 40°C)
	Capacidad de combustible	7,9 galones/30 litros
Especificaciones del motor	Modelo de motor	Honda GX390
	Desplazamiento	389cc
	Estilo de arranque del motor	Eléctrico y retroceso
	Capacidad de aceite	1,16 cuartos / 1,1 litros

Número de modelo: SCGH8500 / Número de artículo: 70054

Grupo electrógeno	Frecuencia	60hz
	Voltaje	120v / 240v
	Fase	Soltero
	Vatios de funcionamiento*	7000 vatios
	Vatios pico	8500 vatios
	Factor de potencia	1.0
	Tasa de aislamiento	Clase "F" (105°C / 40°C)
	Capacidad de combustible	7,9 galones/30 litros
Especificaciones del motor	Modelo de motor	Honda GX390
	Desplazamiento	389cc
	Estilo de arranque del motor	Retroceso
	Capacidad de aceite	1,16 cuartos / 1,1 litros

Número de modelo: SCGH10000E / Número de artículo: 70098

Grupo electrógeno	Frecuencia	60hz
	Voltaje	120v / 240v
	Fase	Soltero
	Vatios de funcionamiento*	9000 vatios
	Vatios pico	10000 vatios
	Factor de potencia	1.0
	Tasa de aislamiento	Clase "H" (125°C / 40°C)
	Capacidad de combustible	8,5 galones/32 litros
Especificaciones del motor	Modelo de motor	Honda GX630
	Desplazamiento	688cc
	Estilo de arranque del motor	Eléctrico
	Capacidad de aceite	1,79 cuartos / 1,7 litros

*Generador conforme a la Portable Generator Manufacturers' Association (PGMA) estándar ANSI / PGMA G6300-2015, Seguridad y Desempeño de Generadores Portátiles

GARANTÍA LIMITADA

FNA Group, garantiza al comprador minorista original que este producto al aire libre de la marca SIMPSON esté libre de los defectos de materiales y mano de obra y acuerda reparar o reemplazar, a discreción de FNA Group, cualquier producto defectuoso sin costo adicional dentro de estos períodos de tiempo desde la fecha de compra:

Tres años

Esta garantía se extiende únicamente al comprador minorista original y comienza en la fecha de la compra minorista original.

Cualquier parte de este producto que se encuentre a juicio de FNA Group como defectuosa en material o mano de obra será reparada o reemplazada sin costo adicional por piezas y mano de obra por un centro de servicio autorizado para los productos al aire libre de la marca SIMPSON. (Centro de Servicio SIMPSON Autorizado).

El producto, incluida cualquier pieza defectuosa, debe devolverse a un centro de servicio SIMPSON autorizado dentro del período de garantía. El costo de entregar el producto al centro de servicio para el trabajo de garantía y el costo de devolverlo al propietario después de la reparación o el reemplazo será pagado por el propietario. La responsabilidad de SIMPSON con respecto a las reclamaciones se limita a realizar las reparaciones o reemplazos requeridos y ningún reclamo de incumplimiento de la garantía será causa de cancelación o rescisión del contrato de venta de cualquier producto al aire libre de la marca SIMPSON. La prueba de compra será requerida por el distribuidor para comprobar cualquier reclamo de garantía. Todo el trabajo de garantía debe ser realizado por un centro de servicio autorizado.

Esta garantía no cubre ningún producto que haya sido sujeto a abuso, uso indebido, descuido, negligencia, accidente, efectos de la corrosión o la erosión, o que haya sido operado de manera contraria a las instrucciones de operación especificadas en este manual del operador. Esta garantía no se aplica a cualquier daño al producto que sea el resultado de un mantenimiento inadecuado o a cualquier producto que haya sido alterado o modificado. La garantía no se extiende a las reparaciones necesarias por el uso normal o por el uso de piezas o accesorios que sean incompatibles con el producto al aire libre de la marca SIMPSON o que afecten negativamente a su funcionamiento, rendimiento o durabilidad.

Además, esta garantía no cubre:

Afinamientos: Bujías, Carburador, Ajustes del Carburador, Ignition, Filtros, Cambio de Aceite

Artículos de desgaste: Cuerda del Arrancador de Retroceso, Cepillos de Motor, Cepillos de Alternador, Pasadores de Chaveta, Ruedas, una Manguera de Alta Presión, Varilla de Pulverización, Boquillas, Manija de Gatillo, Mangueras de Suministro, Acopladores Rápidos, Arandelas, Válvulas, Pistones, Conjuntos de Válvulas de Bomba, O-Anillos, Sellos de Agua y Aceite, Tanques de Detergente. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN AL PERÍODO DE GARANTÍA ESTABLECIDO. EN CONSECUENCIA, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA INCLUIDA LA COMERCIABILIDAD, LA IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, O DE OTRO MODO, SE RECHAZA EN SU TOTALIDAD DESPUÉS DE LA EXPIRACIÓN DEL PERÍODO DE GARANTÍA DE TRES AÑOS.

LA OBLIGACIÓN DE SIMPSON EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA, TOTALMENTE Y EXCEPCIONALMENTE LIMITADA A LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DE PIEZAS DEFECTUOSAS, Y SIMPSON, NO ASUME NI AUTORIZA A NADIE A ASUMIR POR ELLOS NINGUNA OTRA OBLIGACIÓN. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LAS LIMITACIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, ASÍ QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR PUEDE NO APLICARSE A USTED.

SIMPSON NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR LOS DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENTES U OTROS, INCLUYENDO PERO NO LIMITÁNDOSE A, LOS GASTOS DE DEVOLVER EL PRODUCTO A UN CENTRO DE SERVICIO SIMPSON AUTORIZADO Y LOS GASTOS DE DEVOLVERLO AL PROPIETARIO, EL TIEMPO DE VIAJE DEL MECÁNICO, LOS CARGOS POR TELÉFONO O TELEGRAMA, ALQUILER DE UN PRODUCTO SIMILAR DURANTE EL TIEMPO EN QUE SE REALIZA EL SERVICIO DE GARANTÍA, LOS VIAJES, LA PÉRDIDA O LOS DAÑOS A LA PROPIEDAD PERSONAL, LA PÉRDIDA DE INGRESOS, LA PÉRDIDA DE USO DEL PRODUCTO, LA PÉRDIDA DE TIEMPO O LA INCONVENIENCIA. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LA LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE LA LIMITACIÓN O LA EXCLUSIÓN ANTERIOR PUEDE NO APLICARSE EN SU CASO.

Esta garantía le otorga los derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían de estado a estado.

Esta garantía aplica este producto al aire libre de la marca SIMPSON fabricado por o para SIMPSON y vendido en los Estados Unidos y Canadá.

Para ubicar su centro de servicio de SIMPSON Autorizado más cercano, marque 1-877-362-4271.

DECLARACIÓN DE GARANTÍA DE CONTROL DE EMISIONES DE ESCAPE Y EVAPORACIÓN FEDERAL Y DE CALIFORNIA SUS DERECHOS Y OBLIGACIONES DE GARANTÍA

La Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA) y el Grupo FNA (FNA) se complacen en explicar la garantía del sistema de control de emisiones de escape y de evaporación ("emisiones") de su pequeño motor o equipo para uso fuera de carretera (SORE) de 2024. Los nuevos equipos que utilizan motores pequeños para circulación fuera de carretera deben ser diseñados, fabricados y equipados para cumplir con las estrictas normas estatales contra la contaminación. La FNA debe garantizar el sistema de control de emisiones en su SORE durante los períodos de tiempo detallados a continuación, siempre y cuando no se haya cometido abuso, negligencia o mantenimiento inadecuado de su pequeño motor o equipo para uso fuera de carretera que provoque la avería del sistema de control de emisiones.

Su sistema de control de emisiones puede incluir piezas como el carburador, el sistema de inyección de combustible, sistema de encendido, el convertidor catalítico, los depósitos de combustible, los tubos de combustible (para combustible líquido y vapores de combustible), las tapas, válvulas, envases y filtros de combustible y abrazaderas y otros componentes asociados. También se pueden incluir mangueras, correas, conectores y otros ensamblajes relacionados con las emisiones.

Siempre que exista un problema cubierto por la garantía, FNA repara su SORE sin coste para usted, incluyendo diagnóstico, piezas y mano de obra.

COBERTURA DE LA GARANTÍA DEL FABRICANTE:

Este sistema de control de emisiones de escape y evaporación de su SORE está garantizado durante dos años. Si alguna pieza relacionada con las emisiones en su SORE presenta defectos, la pieza será reparada o reemplazada por FNA.

RESPONSABILIDADES DEL PROPIETARIO DE LA GARANTÍA:

Como propietario de SORE, usted es responsable de realizar el mantenimiento necesario indicado en el manual del propietario. FNA le recomienda guardar todos los recibos por mantenimiento de su SORE, pero FNA no puede denegar la cobertura de la garantía únicamente por falta de recibos o por su incumplimiento en garantizar la realización de todo el mantenimiento programado.

Sin embargo, como propietario de SORE, debe tener en cuenta que FNA puede denegar la cobertura de la garantía si su SORE o una pieza se ha averiado debido a abuso, negligencia, mantenimiento

inadecuado o modificaciones no aprobadas.

Usted es responsable de presentar su SORE a un centro de distribución o servicio de FNA desde que surge el problema. Las reparaciones en garantía se realizarán en un tiempo razonable, no excediendo los 30 días.

Si tiene alguna pregunta sobre sus derechos y responsabilidades relacionados con la garantía, contacte con el **Grupo FNA** al **1-877-362-4271** o **cservice@fna-group.com**.

REQUISITOS DE GARANTÍA POR DEFECTOS:

(a) **Aplicabilidad.** Esta sección es aplicable a los sistemas de control de emisiones en motores pequeños para uso fuera de carretera o en equipos que utilizan motores pequeños para uso fuera de carretera sujetos a las normas de emisión de este Artículo. El período de garantía comienza en la fecha en que el motor o equipo se entrega a un comprador final.

(b) **Cobertura General de la Garantía de Emisiones.** Se debe garantizar al comprador final y a cualquier propietario posterior, que el sistema de control de emisiones, en el momento de su instalación:

- (1) Fue diseñado, fabricado y equipado para cumplir con todas las regulaciones aplicables; y
- (2) No tiene defectos de materiales y mano de obra que provoquen la avería de una pieza garantizada durante un período de dos años.

(c) **La garantía de las piezas relacionadas con las emisiones se interpretará del modo siguiente:**

- (1) cualquier pieza en garantía que no tenga programado su reemplazo como parte del mantenimiento requerido en las instrucciones escritas suministradas con cada motor o equipo nuevo, debe estar garantizada por el período de garantía establecido en la subsección (b) (2). Si alguna de esas piezas se avería durante el período de cobertura de la garantía, debe ser reparada o reemplazada por FNA de acuerdo con la subsección (4) siguiente. Cualquier pieza reparada o reemplazada en garantía debe estar garantizada por un tiempo no inferior al período de garantía restante.
- (2) Cualquier pieza en garantía programada solo para inspección regular en las instrucciones escritas suministradas con cada motor o equipo nuevo, debe estar garantizada por el período de garantía establecido en la subsección (b) (2). Se deberá advertir a los propietarios de la cobertura de la garantía por medio de una declaración en dichas instrucciones escritas a efectos de "reparar o reemplazar según sea necesario" para las partes relacionadas con las emisiones. El reemplazo dentro del período de garantía está cubierto por la garantía y no reducirá el período de cobertura de la garantía. Cualquier pieza reparada o reemplazada cubierta por la garantía debe estar garantizada por un tiempo no inferior al período de garantía restante.
- (3) Cualquier pieza garantizada que tenga programado su reemplazo en el mantenimiento requerido en las instrucciones escritas suministradas con cada motor o equipo nuevo, debe estar garantizada por el período de tiempo anterior al primer reemplazo programado de esa pieza. Si la pieza se avería antes del primer reemplazo programado, el fabricante debe reparar o reemplazar la pieza de acuerdo con la subsección (4) siguiente. Cualquier pieza reparada o reemplazada bajo la garantía debe estar garantizada por un tiempo no inferior al período restante anterior al primer reemplazo programado de la pieza.
- (4) La reparación o el reemplazo de cualquier pieza garantizada de acuerdo con las disposiciones de garantía de este artículo se debe realizar sin cargo para el propietario en un centro de servicio de garantía.
- (5) Sin perjuicio de las disposiciones de la subsección (4) anterior, los servicios de garantía o las reparaciones deben realizarse en los centros de distribución que autorizados para ofrecer servicio a los motores o equipos en cuestión.
- (6) No se debe cobrar al propietario por el trabajo de diagnóstico que permite determinar si una pieza garantizada es defectuosa, siempre que dicho trabajo de diagnóstico se realice en un centro de servicio de garantía.

(7) Durante el período de garantía del sistema de control de emisiones establecido en la subsección (b) (2), FNA debe mantener el suministro suficiente de piezas en garantía para satisfacer la demanda de dichas piezas y debe obtener piezas adicionales si dicho suministro se agota.

(8) Durante el mantenimiento o reparación en garantía, deben utilizarse piezas de repuesto aprobadas por el fabricante que no aumentan las emisiones de escape o evaporación del motor o el sistema de emisiones de evaporación y deben proporcionarse sin cargo para el propietario. Dicho uso no reducirá las obligaciones de garantía de FNA.

(9) El uso de piezas adicionales o modificadas puede ser motivo de rechazo de una reclamación de garantía realizada de conformidad con este Artículo. En virtud de este artículo, FNA no será responsable de justificar averías de piezas garantizadas provocadas por el uso de una pieza adicional o modificada.

(10) FNA deberá proporcionar cualquier documento que describa los procedimientos o políticas de garantía de FNA dentro de los cinco días hábiles posteriores a la solicitud del Funcionario Ejecutivo.

(d) Se debe incluir una lista de todas las piezas con garantía de emisiones con cada nuevo motor o equipo sujeto a este Artículo. La lista de piezas con garantía de emisiones incluirá todas las piezas cuya avería aumentaría las emisiones de escape o evaporación, y contiene las siguientes piezas (si corresponde):

- (1) Sistema de medición de combustible
 - Carburador y piezas internas (y/o regulador de presión o sistema de inyección de combustible).
 - Sistema de retroalimentación y control de la relación aire/combustible.
 - Sistema de enriquecimiento de arranque en frío.
- (2) Sistema de inducción de aire
 - Sistema de admisión controlada de aire caliente.
 - Colector de admisión.
 - Filtro de aire.
- (3) Sistema de encendido
 - Bujías de encendido.
 - Sistema de encendido por magneto o electrónico.
 - Sistema de avance/retardo de bujía.
- (4) Sistema de recirculación de gases de escape (EGR)
 - Cuerpo de la válvula EGR y espaciador del carburador, si corresponde.
 - Sistema de retroalimentación y control de velocidad EGR.
- (5) Sistema de inyección de aire
 - Bomba de aire o válvula de pulso.
 - Válvulas que afectan la distribución del flujo.
 - Colector de distribución.
- (6) Sistema de catalizador o reactor térmico
 - Convertidor catalítico.
 - Reactor térmico.
 - Colector de escape.
- (7) Controles de partículas
 - Trampas, filtros, precipitadores y cualquier dispositivo utilizado para capturar emisiones de partículas.
- (8) Elementos varios utilizados en los sistemas anteriores
 - Válvulas e interruptores sensibles al vacío, la temperatura y el tiempo.
 - Controles electrónicos.
 - Mangueras, correas, conectores y ensamblajes.
- (9) Controles de evaporación
 - Depósito de combustible
 - Tapón de combustible
 - Tubos de combustible (para combustible líquido y vapores de combustible)
 - Conexiones de tubos de combustible
 - Abrazaderas**
 - Válvulas de alivio de presión**
 - Válvulas de control**
 - Solenoides de control**
 - Controles electrónicos**

- Diafragmas de control de vacío**
- Cables de control**
- Conexiones de control**
- Válvulas de purga
- Juntas
- Separador de líquido/vapor
- Filtro de carbono
- Soportes de montaje del filtro
- Conector del puerto de purga del carburador

** Nota: Relacionados con el sistema de control de emisiones de evaporación.

Nota: Cualquier otra declaración de garantía aplicable a motores o unidades de equipo no debe limitar el período de garantía de emisiones (dos años) ni su aplicabilidad a los propietarios posteriores al comprador final.

Page 21



LEA ESTE MANUAL DETENIDAMENTE ANTES DE LA OPERACIÓN

El incumplimiento de las instrucciones y precauciones de seguridad de este manual puede provocar daños a la propiedad, lesiones graves y/o la muerte.

CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURA REFERENCIA

Copyright © 2026 FNA-Group, Inc. Todos los derechos reservados.